



Nunavut Canada

LEGISLATIVE ASSEMBLY OF NUNAVUT

2nd Session

5th Assembly

HANSARD

Official Report

DAY 16

Wednesday, June 13, 2018

Pages 1000 – 1138

Iqaluit

Speaker: The Honourable Joe Enook, M.L.A.

Legislative Assembly of Nunavut

Speaker

Hon. Joe Enook
(Tununiq)

Hon. David Akeegok
(Quttiktuq)

Minister of Finance, Chair of the Financial Management Board; Minister responsible for the Workers' Safety and Compensation Commission

Tony Akoak
(Gjoa Haven)

Deputy Chair, Committee of the Whole

Hon. Pat Angnakak
(Iqaluit-Niaqunnguu)

Minister of Health; Minister responsible for Suicide Prevention

Hon. Jeannie Ehaloak
(Cambridge Bay)

Minister of Justice; Minister responsible for the Qulliq Energy Corporation; Minister responsible for Labour

George Hickes
(Iqaluit-Tasiluk)

Hon. David Joanasi
(South Baffin)

Minister of Culture and Heritage; Minister of Education; Minister of Languages; Minister responsible for Nunavut Arctic College

Joelie Kaernek
(Amittuq)

Mila Kamingoak
(Kugluktuk)

Pauloosie Keyootak
(Uqqummiut)

Hon. Lorne Kusugak
(Rankin Inlet South)
Minister of Community and Government Services; Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation

Adam Lightstone
(Iqaluit-Manirajak)

John Main
(Arviat North-Whale Cove)

Simeon Mikkungwak
(Baker Lake)
Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole

Margaret Nakashuk
(Pangnirtung)

Patterk Netser
(Aivilik)

Emiliano Qirngnuq
(Netsilik)

Hon. Paul Quassa
(Aggu)

Premier; Minister of Executive and Intergovernmental Affairs; Minister responsible for Aboriginal Affairs; Minister responsible for Seniors; Minister responsible for the Utility Rates Review Council

Allan Rumbolt
(Hudson Bay)

Deputy Chair, Committee of the Whole

Hon. Joe Savikataaq
(Arviat South)

Deputy Premier; Minister of Economic Development and Transportation; Minister of Energy; Minister of Environment

Hon. Elisapee Sheutiapik
(Iqaluit-Sinaa)

Government House Leader; Minister of Family Services; Minister responsible for Homelessness; Minister responsible for Immigration; Minister responsible for the Status of Women

Cathy Towtongie
(Rankin Inlet North-Chesterfield Inlet)

Officers

Clerk

John Quirke

Clerk Assistant
Stephen Innuksuk

Law Clerk
Michael Chandler

Sergeant-at-Arms
Charlie Audlakiak

Hansard Production
Innirvik Support Services

Box 1200

Iqaluit, Nunavut, X0A 0H0

Tel (867) 975-5000 Fax (867) 975-5190 Toll-Free (877) 334-7266

Website: www.assembly.nu.ca

Table of Contents

| | |
|--|------|
| Opening Prayer..... | 1000 |
| Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters | 1000 |
| Report of the Committee of the Whole | 1135 |
| Third Reading of Bills..... | 1135 |
| Assent to Bills | 1137 |
| Orders of the Day | 1137 |

A.

Daily References

Wednesday, June 13, 20181000

B.

Committee Motions

001 – 5(2): Bill 7, Clause 35(6)(a) (Netser)1111
002 – 5(2): Bill 7, Clause 65(1)(u) (Akeeagok)1128
003 – 5(2): Bill 7, Clause 69(9) (Akeeagok)1128

C.

Bills

Bill 04 – Appropriation (Operations & Maintenance) Act, 2018-2019 – Culture and Heritage –
 Consideration in Committee1001
Bill 04 – Appropriation (Operations & Maintenance) Act, 2018-2019 – Legislative Assembly –
 Consideration in Committee1033
Bill 04 – Appropriation (Operations & Maintenance) Act, 2018-2019 – Consideration in
 Committee.....1035
Bill 05 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2018-2019 – Consideration in
 Committee.....1036
Bill 03 – Cannabis Statutes Amendment Act – Consideration in Committee1043
Bill 06 – An Act to Amend the Judicature Act and Other Acts in Relation to Judges, 2018 –
 Consideration in Committee1045
Bill 07 – Cannabis Act – Consideration in Committee1047
Bill 04 – Appropriation (Operations & Maintenance) Act, 2018-2019 – Third Reading1135
Bill 03 – Cannabis Statutes Amendment Act – Third Reading1136
Bill 05 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2018-2019 – Third Reading1136

| | |
|---|------|
| Bill 06 – An Act to Amend the Judicature Act and Other Acts in Relation to Judges, 2018 – Third Reading | 1136 |
| Bill 07 – Cannabis Act – Third Reading | 1136 |

Iqaluit, Nunavut
Wednesday, June 13, 2018

Members Present:

Hon. David Akeeagok, Mr. Tony Akoak,
Hon. Pat Angnakak, Hon. Jeannie
Ehaloak, Hon. Joe Enook, Mr. George
Hickes, Hon. David Joanasie, Mr. Joelle
Kaernerck, Ms. Mila Kamingoak, Mr.
Pauloosie Keyootak, Hon. Lorne
Kusugak, Mr. Adam Lightstone, Mr.
John Main, Mr. Simeon Mikkungwak,
Ms. Margaret Nakashuk, Mr. Patterk
Netser, Mr. Emiliano Qirngnuq, Hon.
Paul Quassa, Mr. Allan Rumbolt, Hon.
Joe Savikataaq, Hon. Elisapee
Sheutiapik, Ms. Cathy Towtongie.

>>*House commenced at 10:00*

Item 1: Opening Prayer

Speaker (Hon. Joe Enook)
(interpretation): Mr. Qirngnuq, can you
say the opening prayer, please.

>>*Prayer*

Speaker (interpretation): Thank you,
Mr. Qirngnuq. (interpretation ends)
Premier (interpretation) and members,
good morning. Nunavummiut who are
listening to the radio broadcast and
watching the televised proceedings,
welcome to your Legislative Assembly.

We will now proceed directly to the
orders of the day. Member for Arviat
North-Whale Cove, Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you,
Mr. Speaker. Good morning, my
colleagues, (interpretation ends)
Premier, and cabinet ministers,
(interpretation) Good morning.

Mr. Speaker, I request unanimous

consent to proceed directly to Item 19 in
the *Orders of the Day*. Thank you, Mr.
Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you.
The member is seeking unanimous
consent to proceed directly to Item 19 in
the *Orders of the Day*. Are there any
nays? There are no nays. Let's proceed
with the orders of the day. Item 19.
Consideration in Committee of the
Whole of Bills and Other Matters. Bills
3, 4, 5, 6, and 7 with Mr. Rumbolt in the
Chair.

In accordance with the authority
provided to me by Motion 4 – 5(2), the
committee will stay in session until it
reports itself out.

I ask that members remain in the House
as we will proceed directly into
Committee of the Whole once the
documents are ready.

Sergeant-at-Arms.

**Item 19: Consideration in Committee
of the Whole of Bills and Other
Matters**

Chairman (Mr. Rumbolt): Good
morning, members. I would like to call
the committee meeting to order. In
Committee of the Whole we have the
following items to deal with: Bills 3, 4,
5, 6, and 7. What is the wish of the
committee? Mr. Akoak.

Mr. Akoak: Thank you, Mr. Chairman.
Good morning. We wish to continue
with the review of Bill 4 and the
Department of Culture and Heritage,
followed by the Legislative Assembly,
then we will proceed with the following;
Bill 5, Bill 3, Bill 6, and Bill 7. Thank

you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Akoak. Does the committee agree that we first deal with Bill 4?

Some Members: Agreed.

Bill 04 – Appropriation (Operations & Maintenance) Act, 2018-2019 – Culture and Heritage – Consideration in Committee

Chairman: Thank you. Minister Joanasié, do you have witnesses that you would like to appear before the committee? Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié: Good morning, Mr. Chairman. Yes. Thank you.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Does the committee agree to allow the witnesses to enter the Chambers?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Sergeant-at-Arms, could you please escort the witnesses in.

Thank you. Minister Joanasié, could you please introduce your witnesses and then proceed on to your opening comments, please. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Good morning, members and people of Nunavut.

To my right is my Deputy Minister, Louise Flaherty, and to my left is Regilee Adla, Director of Corporate Service in our department.

Mr. Chairman, I am pleased to appear before the committee to present the 2018-19 Main Estimates and Business Plan of the Department of Culture and Heritage. The department's proposed budget is \$25,697,000 for the new fiscal year.

Mr. Chairman, the Department of Culture and Heritage holds a leadership role within the Government of Nunavut in the preservation, development, and enhancement of Nunavut's culture, heritage, and languages for Nunavummiut.

My department will play an important role to ensure that *Turaaqtavut* priorities are effectively implemented in relation to culture, language, and *Inuit Qaujimagatuqangit*. We will collaborate with other departments to achieve our collective vision.

Culture and Heritage is working with partners to take the appropriate steps to ensure a high standard of care for its heritage collection.

We are committed to developing new exhibits, training and exchange programs for artists, elders, and youth, in collaboration with the Winnipeg Art Gallery and the Canadian Museum of Nature. We will complete the digitization of our Inuit art collection this fiscal year. This will provide greater public accessibility to our collections and promote a broader awareness of Inuit art and culture.

Mr. Chairman, our Heritage Branch will continue working with partners on the Franklin Expedition Research Project. Since 2008 the Government of Nunavut has collaborated with Parks Canada and

other partners on archaeological investigations of the 1845 Sir John Franklin Expedition.

Mr. Chairman, the *Turaaqtavut* mandate gives a prominent place to the protection and promotion of our language. Our goal is to strengthen the foundations of a fully functional, bilingual society in Inuktitut.

Mr. Chairman, I am pleased to report that our language legislation now enters its tenth year since its adoption by the Legislative Assembly in 2008. Our legislation affirms our inherent right to the use of Inuktitut in full equality with English and French. There is no other statute in Canada that provides this level of protection for another indigenous language. Our language legislation guarantees that supports will be provided for the use of Inuktitut in education, government workplaces, and the daily services provided to Nunavummiut by both government and private sector bodies.

Mr. Chairman, in the spirit and intent of the *Inuit Qaujimajatuqangit* principle of *Qanuqtuurniq*, I look forward to working together with all my colleagues to explore innovative ways to achieve the objectives and goals of our legislation and mandate. This includes managing the implementation of the Acts through a new *Uqausivut Plan*, hosting a commemorative language conference, collaborating with Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit and Inuit organizations, expanding translation services, and instilling pride in our language and culture through music, literature and language month.

Mr. Chairman, through the mandate of *Turaaqtavut*, the Department of Culture

and Heritage will play a central role in ensuring government programs, services, policies, and legislations are culturally relevant through the application, implementation of *Inuit Qaujimajatuqangit* guiding principles and Inuit societal values.

The Inuit Qaujimajatuqangit Division has coordinated the development of *Iviqtippalliajut*, a strategy to integrate Inuit perspectives into government. The department will continue to support the effective integration of Inuit societal values into departmental policies, programs, services, and workplace through advice from the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajiit and Tuttarviit.

Mr. Chairman, the Elders and Youth Division has an important role to deliver programs that support elders and youth throughout Nunavut.

We will continue to visit communities and conduct research workshops on genealogy and place names, deliver skill development programs on hunting and trapping, and document both modern and traditional hunting/trapping techniques, and we will also document traditional knowledge and terminology about *qimuksiit* (dog teams).

Lastly, the Department of Culture and Heritage will continue to support many valuable community-based initiatives through our grants and contributions programs.

The department's Corporate Services Division will continue to promote and monitor our programs and is committed to an approval process that is fair, easy to understand, accountable, and

reflective of community needs and Inuit societal values.

I will be happy to discuss their status with you today if you have any questions. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Does the chair of the standing committee have opening comments? Please proceed, Ms. Nakashuk.

Ms. Nakashuk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I am pleased to provide opening comments on behalf of the Standing Committee on Social Wellness on its review of the proposed 2018-19 main estimates and 2018-2021 business plan of the Department of Culture and Heritage.

The standing committee notes that the department's proposed 2018-19 operations and maintenance budget of \$25,697,000 has not changed since the introduction of its 2017-18 main estimates.

The number of positions in the Department of Culture and Heritage is 91.8 PYs, which represents an increase of one PY for 2018-19.

The Department of Culture and Heritage is responsible for coordinating the government's initiatives to meet its obligations under the *Official Languages Act* and the *Inuit Language Protection Act*, including the tabling of annual reports on the government's activities, programs, and policies related to language of work, territorial and federal language promotion funds, and the provision of language services within the public sector.

The standing committee notes that a number of annual reports are overdue. In addition, it is anticipated that an update on the government's *Uqausivut Plan*, which sets out the government's objectives with respect to language use across government, will also be tabled in the near future.

On September 18, 2017 the Government of Nunavut announced that its *Inuit Language Incentive Policy* would be implemented beginning October 2, 2017. Although the *Inuit Language Assessment Policy* will be communicated and monitored by the Department of Finance, which will also coordinate the application process and process language incentive pay for successful candidates, the language testing to assess proficiency level will actually be done by the Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit.

The standing committee looks forward to receiving ongoing updates on the implementation of this program, including information on the number of individuals assessed and how many applicants were successful at each level of proficiency. The standing committee would further appreciate details on how many assessments are conducted in which dialect.

Mr. Chairman, the department is responsible for the development and delivery of the government's archaeology, museums and archives policies, programs, and services. The standing committee recognizes that a significant number of Nunavut's cultural artefacts are still in storage in other jurisdictions across Canada. Currently the Government of Nunavut houses thousands of pieces of fine art

from Nunavut at the Winnipeg Art Gallery, which will develop special programming and educational opportunities through the display of this artwork.

Mr. Chairman, the standing committee continues to support the department's ongoing efforts to work with partners and stakeholders, including private entities, towards innovative, long-term solutions for the protection and showcasing of our territory's heritage artefacts within our territory. Members look forward to announcements of where different collections of Nunavut art will be displayed across the territory.

Mr. Chairman, members were pleased to note the ongoing work on the Franklin Expedition Research Project and the recognition of the role of Inuit oral history in advancing research in this area.

Mr. Chairman, the standing committee appreciates that the department has a number of programs, initiatives, and services to support elders and youth in Nunavut. Members encourage the department to ensure that its programs and services related to elders and youth provide an opportunity for these two important sectors to collaborate.

Mr. Chairman, the department is responsible for coordinating the development of the government's *Inuit Qaujimajatuqangit* initiatives and providing support to the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajiit and the interdepartmental Tuttarviit Committee. The standing committee looks forward to updates on the department's implementation of its Iviqtippalliajut strategy to better integrate Inuit

perspectives into government.

The standing committee encourages the minister to table the government's current *Inuit Qaujimajatuqangit Framework* at the earliest opportunity.

Mr. Chairman, that concludes my opening comments on the proposed 2018-19 main estimates and 2018-2021 business plan of the Department of Culture and Heritage. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Nakashuk. Do members have general comments? Ms. Towtongie.

Ms. Towtongie: Thank you for recognizing me, Mr. Chairman. In Rankin Inlet I was visiting where elders would have their homes; it is right beside what we call the sea store. In looking at the porches of where elders were being housed, the porches were very small, not large. In seeing the business plan I'm curious as to know where the Inuit IQ was used to design the porches of the elders. I saw it in Rankin Inlet. Physically the porches were the size of a bathroom, very small. Mr. Chairman, those are just my general observations. Thank you, Sir.

Chairman: Thank you, Ms. Towtongie. That is more of a housing corporation question and a capital question, so they may be questions you want to pose to them at another time.

I have no more names for general comments. We are on Culture and Heritage. Directorate. Page F-4. Any questions? Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Good morning, minister and your officials. Welcome. (interpretation ends) It's nice to see you all again.

(interpretation) On page 78, (interpretation ends) priorities for 2017-18, (interpretation) "This item has been carried over to the 2018-2019 fiscal year." It says, "Engage Nunavut Housing Corporation to develop a method for incorporating Inuit Qaujimagatuqangit (IQ) principles into housing design, particularly in regard to purpose built housing..." What's the status of that, Mr. Chairman? Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Netser. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We are trying to move ahead with this item. Within our department's IQ, we sit in on meetings to work on the blueprint for action. We meet through that. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I am unsure if it is on this page referring to Inuit languages, where the statement was made that they are involved in the Inuktitut language or Inuit language proficiency.

I may be wrong here, Mr. Chairman, in asking this under Inuit language, so let me start by asking you as I would rather not make a mistake here. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Netser. Ms. Towntongie.

Ms. Towntongie: Thank you, Mr. Chairman. I read here in the draft business plan 2017-2020 that this is the year that they would establish a Nunavut arts council, but this objective was not met. I'm curious what factors led to a Nunavut arts council not being established. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Towntongie. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Perhaps my deputy minister can respond to that question, Mr. Chairman, if it's okay with you.

Chairman: Thank you. Ms. Flaherty.

Ms. Flaherty (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We are working with the Department of Human Resources on this item now. We are reviewing past studies related to the design of the facility that would house the arts and cultural events. We are working with the government to complete the designing of the facility. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Flaherty. Ms. Towntongie.

Ms. Towntongie: Thank you, Mr. Chairman. The other one is the Archives Policy and the Arts Council Policy have expired while other policies such as the Translation Policy is not available on the departmental website. My question is: when will the department's policy be updated and made available to the public? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Towntongie. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I'll have my deputy minister respond to the question. Thank you.

Chairman: Thank you. Ms. Flaherty.

Ms. Flaherty (interpretation): Thank you. The Archives Policy is outdated and we will be updating it within this fiscal year. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Qirngnuq.

Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Welcome, minister and your officials.

This item that was music to my ears perked me up and this relates to the Inuit customs that may eventually be taught. This also includes several communities that are identified in the document where the training will commence on Inuit customs and practices, and to see if we can quicken the scheduling or those kinds of details.

I wonder when this initiative will get started so that we can see actual classes being taught. Will this occur in the short term, which I doubt is plausible or if it will be moved closer to our term? I imagine it can be responded to. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Qirngnuq. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I also thank him for the question. Yes, with respect to *Inuit Qaujimaqatuqangit*, actually

Inuit cultural customs, we are looking at trying to incorporate it more fully into government operations. The Iviqtippalliajut policy document is part of this work that we hope to bring to the table shortly. This would allow for a more defined schedule of implementation and revisions.

As well, the issues the member spoke about related to place names is being done in conjunction with the communities as well as the (interpretation ends) Inuit Heritage Trust (interpretation) and other organizations. This is an ongoing file, where community use areas are mapped with their local place names. This work continues, but I would ask that my deputy minister be allowed to speak to the details, with your permission, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Ms. Flaherty.

Ms. Flaherty (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. In response to a part of his question, we're starting to do training on *Inuit Qaujimaqatuqangit* in schools, and now they're starting to include Inuit traditional knowledge in the curriculum. The work continues to develop more materials with visitations to all communities in Nunavut.

We're trying to teach students using archival materials, and there are many items that require completion on the traditional place names of communities. Currently, we are working in the Baffin region, where we are working with Arctic Bay's Inuit Papattijit Society. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Flaherty.

Mr. Qirngnuq.

Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank the minister and his official for the clear answers.

This other item I want to ask you about relates to *Inuit Qaujimajatuqangit* and the work to develop materials for the Iviqtippalliajut program. I understand that it resulted from the previous eldest MLA from the Fourth Assembly, as he was passionate about incorporating *Inuit Qaujimajatuqangit*.

In thinking of that, I would like to ask this question based on the previous member's dedication to start appending this body of work into the government. Will this incorporation of this body of work also apply to this government? I imagine this can be responded to. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Joanasia.

Hon. David Joanasia (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the question. Yes, the Iviqtippalliajut program has been developed to strengthen the curriculum, and for the inclusion of Inuit beliefs and societal values, such as incorporating Inuit culture into operational aspects of the government to improve our operations, their mandates and policies. This is clearly identified in the various areas of government operations.

This includes how they arrive at definitions of the (interpretation ends) Inuit societal values (interpretation) so that, for example, Nunavut Inuit can be the targeted audience for this program, but it can only commence once the document is available publicly.

This work continues, for example, within the *Turaaqtavut* mandate. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasia. Mr. Qirngnuq.

Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank the minister for the clear answer. This is not a question but more of a comment. Each community has elders and they have an oldest person who really knows the culture, especially in the smaller communities. They each have their own local culture. I would encourage you to visit them frequently and ask for their advice so you will be able to get good advice from our elders. It's not a question; just a comment. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Qirngnuq for your comment. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. Welcome minister and your officials.

The first question I would like to ask is on communications which is very important for all of Nunavut. In your department you are always working on policy related to communications and languages to ensure that people hear about what you do. When will the communication strategy be introduced into the communities? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Joanasia.

Hon. David Joanasia (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the question. Can the member explain further: is he asking about the

Uqausivut program? Thank you.

Chairman: Thank you, Minister Joanase. Mr. Mikkungwak, if you could please clarify your question.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, I was asking about the *Uqausivut* program. That policy is always being updated and reviewed. Has the review been completed or is it going to be completed soon? When do you plan to bring it out to the communities in Nunavut? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Joanase.

Hon. David Joanase (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you. I understand the question now. *Uqausivut 2.0* is how we are referring to it. It's completed and I believe that I will be tabling it in the House tomorrow and then afterwards it will be spread out to all the communities. It explains how the *Uqausivut* program was updated. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanase. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank the minister for the response. It's very good to see that it's going to be brought out to the communities. Some communities don't have government offices. Now this is going to be brought out the communities and it will be out there. Will this be given out to all the departments in the communities? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr.

Mikkungwak. Minister Joanase.

Hon. David Joanase (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We want to make sure that the plan is available to everyone, to all the communities, even the non-decentralized communities. They all have government liaison officers. In some communities, we will use the hamlets, but the plan is for the next five years and we've worked together with different departments to put the plan together. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanase. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Good morning, minister and your officials.

First of all, I would like to thank the Department of Culture and Heritage. Your officials went to Whale Cove to do a report and we were very happy about that. There have been many requests coming out of Whale Cove.

The question I have is on page 79, the fact that Nunavut and Manitoba may be working together more. Is the Manitoba Inuit Association going to be part of these discussions? It would be good to have some Inuit from Winnipeg take part. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Joanase.

Hon. David Joanase (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the question. We work more with the Winnipeg Art Gallery and I was able to go see it in February when I was passing through Winnipeg. I was able to go and

see the Winnipeg Art Gallery and there was a representative there by chance from the Manitoba Inuit Association who I had the opportunity to meet. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Joanasie. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It would be good if they can be included because they help represent the Inuit down there. The question I would like to ask a question about the Inuit Language Authority. You provide them with funding. Where is the government when it comes to standardizing Inuktitut? We hear that it's being worked on. When can we see a standardized system for the language that will we will begin to use? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Joanasie.

Hon. David Joanasie (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the question. We have a contribution agreement with Inuit Taiguusiliuqtiit, and we give them operating funds of over \$2 million, and we have asked to work with them on how the language can be utilized more. Whenever new terminology comes out, we try to ensure that they are used in the workplace. The chairperson is Mary Thompson. I have attended one of their meetings, and they have continued their work. I would like my deputy minister to have an opportunity to speak more on this. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasie. Ms. Flaherty.

Ms. Flaherty (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. They have been working on a standardized writing system for Nunavut. Please note that they're not standardizing the language; it's just the writing form of it that is being standardized. They have done some consultations by visiting the communities and they have taken part in one program with Inuit Tapiriit Kanatami. This fall we will probably hear what they are going to bring out on which type of writing system has been selected. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Flaherty. Mr. Akoak.

Mr. Akoak: Thank you, Mr. Chairman. Good morning, colleagues. Good morning, Nunavummiut.

My question is on page 78 of your business plan and it's the last bullet where it says, "In conjunction with other partners, prepare to transfer art and artifacts from various Canadian jurisdictions to Nunavut." In the status, "While the department continues long-term planning to curate its collection, it has taken steps to loan and display some of its art collection across Nunavut, including at the International Iqaluit Airport."

This was mentioned in the last Assembly, but I can't remember who asked it, but we had some carvings that were made in China, artificial carvings. We're talking about getting real carvings from Nunavummiut. Do you know if that's still happening today? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Akoak. Minister Joanasie.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the question. With the Inuit carvings that were made by Inuit, they have an authentication tag, which used to be called the Igloo tag that was held by the northern affairs department. However, the Inuit Art Foundation now has the official tag for authentic art that come out of Nunavut. The Department of Economic Development and Transportation also has a tag that says that it was made in Nunavut, if it is arts and crafts or sewing crafts.

However, the art from China may still be available in the stores. We have produced different tags that people can see that they are authentic Inuit art. Make sure that you check the tag if you're going to be buying art. People want to buy authentic Inuit art usually, but from my own knowledge, if it comes from China, it's a play thing, a toy. That's all I can say. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Mr. Akoak.

Mr. Akoak: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for your response. Tourists will always buy the cheaper stuff that look like Inuit art, and when they go back home, they say this is Inuit art. That's just a comment.

Same bullet, it also says, "...the Legislative Assembly, and some communities (Baker Lake, Iqaluit, Cambridge Bay, Gjoa Haven, and Pangnirtung)." Are you transferring art into those communities for display? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Akoak.

Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the question. Yes, some communities have visitor centres and we try to work with them on artefacts that come from Nunavut, but almost all of the artefacts are stored outside of Nunavut. Some communities and here in Iqaluit there are Inuit artefacts displayed at the international airport, and they're owned by Culture and Heritage. In Gjoa Haven, for instance, we don't have many artefacts, but we send them out to the communities and mention they're just on short-term loans. If I can say it in English, (interpretation ends) these artefacts or art pieces are on loan to certain facilities across the territory, travelling exhibits of sorts. That's what I can say. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Mr. Akoak.

Mr. Akoak: Thank you, Mr. Chairman. My last question is on the Franklin Exhibition, artefacts that are found there. Where do they go? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Akoak. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you. The artefacts that came from the Franklin ships were displayed in Ottawa. They are temporarily in Ottawa today. Perhaps my deputy can elaborate on that for further details. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Ms. Flaherty, you wanted to

make a comment? Please go ahead.

Ms. Flaherty (interpretation): Thank you. I will just supplement the response. The artefacts were in Ottawa, as the minister alluded to. They are owned by Canada and since they belong to Canada while other artefacts are owned by the (interpretation ends) Royal Navy, (interpretation) the artefacts were given to Canada. I imagine there will be a national tour which may also go to other countries. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Flaherty. Mr. Akoak, you said that it was your last question earlier.

Mr. Akoak: I didn't say that.

Chairman: Sure you did. Go ahead, Mr. Akoak.

Mr. Akoak: Thank you, Mr. Chairman. Where was I now?

>> *Laughter*

Okay, with the Franklin artefacts, are any of the real things going to go to Gjoa Haven or will they be doing any duplicates to display in the Gjoa Haven Heritage Centre? Thank you and that will be my last one. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Akoak. For the record, you did say "last question" before that too and this will be your last question. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I can't directly answer that in full. However, we would with different organizations related to the (interpretation ends)

Franklin Expedition (interpretation) and if it was at all possible, then we want to develop that in the future. However, I can't say right now that we will actually do that. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. We are on Culture and Heritage. Directorate. Page F-4. Total Operations and Maintenance, to be Voted. \$5,275,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Page F-5. Official Languages. Are there any questions? Mr. Kaernek

Mr. Kaernek (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Good morning, minister.

While on the official languages page, now our language has many dialects. In the Baffin region, the Kivalliq and Kitikmeot regions as well, as I just heard a statement, there will be no attempt to standardize the language. Yes, our language can't be standardized at this time due to this, as even our traditional customs are not the same either. I can think in this manner that I speak differently and I imagine this applies to all members.

I want to ask about this matter. When proponents write proposals, perhaps for their business, but in the line item it identifies \$1,500 for an entire year and it looks like the maximum grant would reach \$5,000 on the top level, or level 3. When speaking about the Inuit language, how can we provide more benefits to our residents who wish to submit proposals? I hope I was understandable here. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Kaernek. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. To that, yes, everyone is aware that every community has slightly different dialects. Nonetheless, we are capable of understanding each other and that is fine.

Even with our different dialects and the regions where these dialects are located, we should collectively work on protecting all of them. Another matter we should deliberate on is that our traditions and customs form part of our linguistic dialects. Also, it can result in worthwhile things, such as pride in one's culture and self-identity as Inuit and the fact that Inuit are a unique culture in the global village. If we look at it in that way, we can start. We do work on developing that.

To provide an example, funding contributions can assist with languages, as the different regions have received funding. Last year in 2017-18, within Official Languages, we approved 74 applications and the total contributions of the approved projects totalled \$2.6 million that year. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Mr. Kaernek.

Mr. Kaernek (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank the minister for clarifying that. Yes, I feel proud when I see examples of your work in making our language visible in your role as the Department of Culture and Heritage.

Now, what about our languages

within...if I am in the wrong section, you may advise me, Mr. Chairman. In speaking about our language, as the Government of Nunavut, how much have you collaborated with the federal government? This is specifically in the area of our language. Where do you stand and what other collaborative work is required? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the question. There is an agreement between the federal government and Nunavut specifically for the French and Inuktitut languages. The agreement has a term of four years, and I believe the agreement was signed last year. It was signed in March 2017.

There was an existing agreement previously with Heritage Canada and the Government of Nunavut's Department of Culture and Heritage. That agreement had a term of five years, but last year it was finally amended. The total funding was increased, as it was originally specific to the Inuktitut language and it was \$1.1 million. It has now changed to an annual funding level of \$5.1 million.

Our *Uqausivut Plan* outlines what the funds would be used for. It speaks to the work within *Uqausivut 2.0* and how the funding would be allocated for our work. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Mr. Kaernek.

Mr. Kaernek (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I also thank you for providing the details. In speaking about our language, it states that we have to

keep it strong, that *Inuit Qaujimagatuqangit* will be utilized more, and that we will turn more toward Inuit societal values. From my point of view, I see our language deteriorating, even though more language programs have surfaced since February, I believe. This whole subject of languages, from my perspective, is eroding.

I have even lost some of my parents' own knowledge. Our own children are speaking more English nowadays. My late parents' source of pride is what I seemed to have lost, particularly our traditional Inuktitut customs. Advice such as "Be kind to others so they may reciprocate," "Help those who need it so you may be offered help," and other pieces of traditional advice and rules which we believe are part of our traditional societal rules.

I can probably go off on several tangents, but how can we promote our language to make it more visible, especially to our youth, though the languages mandate? I imagine this will be available in our schools. How can we instill this promotion outside of our schools? Are there ways to do that? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank you for that very good question. What I can say with respect to that is yes, we have heard that it is eroding or that it is changing. The language is changing in this. As an example, even me personally, I agree with your statement about our parents and grandparents traditional language, which I am not abiding by.

However, perhaps since I want to respond properly, what I can state here as an example is that as a government, yes, we have our role in languages with the officially recognized languages. Additionally, we have legislation such as the *Inuit Language Protection Act*. Even with the legislation specifying certain work, those of us Inuit who can speak the language are a source of strength. We can teach others, we can speak Inuktitut, and we can help to strengthen the language.

Also, if I respond using the example of music being an avenue, we have tried to use this medium to have joyful songs for our youth so that they can use our language through songs. We are using the *Qilaut* CD program, where we produce a CD annually and this was started some time ago. This is just an example.

As a government, although we have a mandate with quite a lot of work required, our opportunities aren't endless as we do have limitations. Nonetheless, with our role as parents and even just as Nunavummiut, we need assistance from outside. Our Inuit organizations are also working in the language field as that is part of their mandates. This begins at home, where our children need to hear the language on a daily basis. Our children may be in school for part of the day. However, with reinforcement of the language at home by hearing it constantly, this can strengthen their vocabulary.

Hopefully I am clear. I, too, can speak endlessly on languages. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister

Joanasie. Mr. Kaernerk.

Mr. Kaernerk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I also appreciate the minister's response as the subject of our language can lead to unending commentaries. We could meet just on this subject for days. It can cause you to stop smiling, to frown, or a myriad of emotions as it can affect you in different ways. It can also lead to frustration when one is not understanding others speaking.

What about our interpreters? I am very appreciative and express my gratitude when I can since we are told to thank those who assist us. With respect to Inuit who work as interpreters or those with an interest to join that field, wherever they may be, either here in the Legislative Assembly, in the courts as a legal interpreter, or in translating legislation, has your department ever thought of offering more training courses to update or improve the abilities of interpreters?

As I stated previously, our dialects are different in all three regions of the Baffin, the Kivalliq, and the Kitikmeot. Some words also cause confusion, as today many youth don't understand what I mean when I say, "*Misiangillutit*," meaning "denial" or "don't deny it." I wonder how you understood that word. This is an example of the erosion of our traditional language.

When your department wishes to develop traditional words and with our dependence on interpreter/translators, we have to try to increase their vocabulary or linguistic ability. Will you as the Department of Culture and Heritage provide more linguistic training in the

three regions of Nunavut specifically? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Kaernerk. Minister Joanasie.

Hon. David Joanasie (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank you for your question. I'm very happy to talk about the issue of languages. I just recently started, and I keep saying that if I could eat my language, I would find it very tasty.

To respond to your question, anyone can access funds. I'm sure Arctic College is listening or members of the public who are interested in interpreting and translating are probably listening, but you can make proposals because we all have different dialects. As we indicated earlier, we have different dialects and some people would like to enhance their proficiency in Inuktitut. We have funds available that can be accessed by applying for it if you want to showcase not only languages but the culture and other things. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasie. Mr. Kaernerk.

Mr. Kaernerk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The reason I brought this up is because of our elders, and I stated earlier that the old people are vanishing slowly. I had indicated that the elders are going to be our foundation and we want to see a brighter future for our young people. We can use our elders either for language, healing, or using our traditional culture. I indicated that I wanted the elders to be my foundation to promote things.

There are people who would like to be

interpreters. I can't do that, but those programs must be more visible. For example, Igloolik and Hall Beach are very close, but there is a slight difference in their dialect. If I was talking this way, some people wouldn't understand me.

In regard to translating, some English words are hard to translate into the Inuktitut, especially legal terminology. As I indicated, I used legal interpreting as an example, providing Inuktitut in court services. How do you work together with the Department of Justice and the court system? There's the court system, then there is the justice department, and then there are the court services at the other end. There are different words used for different departments. How are you working with these departments? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Kaernek. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I also thank him for the question. Yes, interpreters provide interpretive services for the entire government and are needed to translate all correspondence. We require interpretation at the Department of Culture and Heritage.

We have an interpreter/translator divisional office in Kugluktuk. At this time there are 27 people providing these services in Kugluktuk, Iqaluit, and Igloolik. If I broke these 27 positions down separately, there are 12 translators for Inuktitut, 6 Inuinnaqtun interpreter/translators, 2 reviewers, and 5 assistants providing support and management services.

We also put aside funds for the various functions throughout Nunavut to provide services. The Department of Justice requested \$658,000 and used \$430,000 of those funds to provide interpreting services so that the services could be provided to the public. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Mr. Kaernek.

Mr. Kaernek (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. That's very interesting to hear. Let me know if I am wrong, but are all communities involved or do they have representation on the Inuit Language Authority? I'm just going to use the example of the tobacco campaign. We hear different words being used and we also have legislation. Are all communities represented with the Inuit Language Authority? There is going to be a tobacco campaign or one on cannabis that is going to be legalized. Is there a standard word that is used Nunavut-wide? That's the last question I had. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Kaernek. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for your question. The Inuit Language Authority is given the authority to standardize the Inuktitut language. For example, the Inuit Language Authority is at arm's length from the government and I can't say exactly or if all of Nunavut communities are represented on the Inuit Language Authority. For example, for cannabis, we have been using *surrannaqtuq*, but I can't really tell you if there is representation of all Nunavut communities on the Inuit Language

Authority. I could look into it. I could go that far. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasia. Mr. Kaernerker.

Mr. Kaernerker (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I said that was my last question, but I would just like to comment on government employees, who I am sure are taught Inuktitut because Inuktitut is going to be a working language. What about GN staff? Please come to Hall Beach because he indicated that we use our culture more than the larger communities. What types of courses do you teach GN employees? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Minister Joanasia.

Hon. David Joanasia (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I believe it was touched on earlier, but we doubled the budget so that we can provide training for the Nunavut government employees. We are the department that has an agreement with the federal government and usually the departments make a request from our department following the programs that they provide.

I heard you welcoming us to your community. I'm not sure when, but we would like to go to your community. Just as an addendum, one of the members stated that there are requests that can be made by the communities and we want to urge more communities to access those funds. Even though we can't go to every community, we try to go to at least a few. What we do is go to the communities that don't submit proposals to access funds. Thank you, Mr.

Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasia. The next name on my list, Mr. Hickes.

Mr. Hickes: Thank you, Mr. Chairman. I would like to just pick up on the minister's last comments about training for civil servants in official languages, especially Inuktitut. How are instructors identified and trained? I'll start there. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Hickes. Minister Joanasia.

Hon. David Joanasia (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I also thank him for that question. We want to hire qualified instructors. (interpretation ends) We want to continue to collect Inuit language trainers, but I'm going to ask the deputy minister to respond to his further question. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasia. Mr. Hickes.

Mr. Hickes: I believe the deputy minister was going to respond further to my question.

Chairman: I'm sorry, Mr. Hickes. I wasn't paying attention that time; I apologize. Please go ahead, Ms. Flaherty.

Ms. Flaherty (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We are starting to work with the instructors within EIA and we work with the department. We also work with Nunavut Arctic College and Pirurvik through the Inuit Language Authority. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Flaherty.
Mr. Hickes.

Mr. Hickes: Thank you, Mr. Chairman. I'm just going to use Iqaluit as an example because there are so many civil servants here. How many instructors are available here in Iqaluit to teach Inuktitut language training programs? Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Hickes.
Minister Joanasie.

Hon. David Joanasie (interpretation): Thank you. I believe my deputy minister can respond to that. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Flaherty.

Ms. Flaherty (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We work with Pirurvik to train civil servants and they do the training for civil servants. We do have instructors and they identify teachers in Nunavut, but I don't have the figures at hand. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Flaherty.
Mr. Hickes.

Mr. Hickes: Thank you, Mr. Chairman. When I went online just this morning to find out the next available training, it's this fall at Queen's University in Kitchener, Ontario. There are no courses scheduled that I can find online anywhere, so I don't know when the next programming is available.

Within the contract with the service provider, is there some type of an agreement on frequency? I know these courses are very sought after by members of the public service and when

they are offered I know they fill up very quickly. I've taken some in the past when I was a civil servant and obviously would love to take more. What type of arrangement is there for frequency of courses offered? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Hickes.
Minister Joanasie.

Hon. David Joanasie (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) We do want to have them as frequently as possible, so we work with EIA to arrange the training schedule when we can make it available. Once it is in place, it would be posted on the training calendar. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasie. Mr. Hickes.

Mr. Hickes: Thank you, Mr. Chairman. One of the things I have noticed in the past with the scheduling of language training is it invariably coincides with the sitting of the legislature, which basically eliminates a fairly large demographic of our civil service. Pretty much anyone in communications or policy would not be able to take language training. When you're looking at that cohort of our civil service, it's an important demographic.

I know that when I have taken language training in the past, although my family has a different dialect, it was very complicated for practising it and I continually endeavour to improve my own. I'll get into that in a moment.

When we're looking at the timing of programs, are there considerations of

certain responsibilities from our civil service of the timing of some of these programs to make it more widely available to all levels of our civil service to people that want to take it? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Hickes. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for his question. He said that they fill up very quickly already, but we do note that it takes place during sittings of the legislature and I think we could try to work with EIA. I'm sure they are listening to the proceedings that if it can be arranged outside of the sitting time, it would open up opportunities for a large portion of our public servants. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Mr. Hickes.

Mr. Hickes: Thank you, Mr. Chairman. With the Official Languages Branch, it has a responsibility to promote official languages. I'm just going to focus on Inuktitut right now.

When you get somebody like myself and many other people across this territory who, through basically no fault of our own with the way we were brought up and we didn't have an opportunity to learn the language at home, and when we access different training programs, or talk to people to try to learn different words, the dialectal difference is a challenge, like I had alluded to earlier. I'm going to use myself as an example because I know me. When I was taking programming here in Iqaluit, it's a different dialect than my family who

come from the Kivalliq. I had a number of members of my family who lived here in Iqaluit at the time.

When you're learning something and it's new and it's hard to pronounce, it's one thing to laugh with somebody when they mispronounce something, but too often people are laughing at someone when they mispronounce something. There has been a term that I have heard very frequently called "language shaming." I believe it's in your own business plan in one capacity. I can't remember under which section, but it's to work with the public and the government on language shaming.

Even in this House myself here I have felt little because I don't speak Inuktitut. I know it's not an excuse and it's not even really a reason. Could I work harder? Absolutely. Do I want to learn more? Absolutely, but there are barriers and of course scheduling is one of them; support in the community. Iqaluit is a difficult community to learn Inuktitut because there are a lot of people from all over the territory and many different dialects are spoken here in town.

I think there needs to be more awareness when we're talking about working with people who are trying to learn. I know many people who have given up because they get embarrassed. They say something wrong or pronounce something incorrectly and they're made fun of, so they don't try again. I think that is going to be the first step when we're talking about rebuilding our language and keeping it alive.

Mr. Chairman, I feel like I am going on a bit of a rant here. There are a lot of pent-up emotions and feelings with this

topic with me. Again, I don't believe it was my fault that I didn't have the opportunity to learn Inuktitut at home. I know there are many people across this territory that are in similar situations, older people, younger people, whether it be from residential schools to parents not teaching their children at home. There is a very wide diversity in the type of people of Nunavummiut, Inuit and non-Inuit alike, that would very much like to learn more of the culture and language.

There is a mindset across the territory that unless you're speaking... I have a lot of respect for people like my colleague just mentioned, some of the old terms. It's one thing to learn the language, but there's a history and a tradition behind the language that I'm not familiar with. It's a part of me that I feel is missing, but I also feel it doesn't hinder me in my ability to do my job here in the legislature. We have fantastic interpreters; we have great translators with our documents. I don't feel it hinders my ability. Would it enhance it? Absolutely.

This is just a statement and I'm not expecting a response from the minister, but I would really like to see more awareness campaigns on language shaming and making people feel more welcome when they're trying to learn because there are people who come here and if they feel engaged in the community, any community. They're going to stay here. They're going to contribute longer term to our public service. That's what's going to continue to grow our capacity across this territory and strengthen the language and actually work towards having a fully-functioning, bilingual civil service at some point in the future.

I don't know when the next program is, without leaving the territory. It's going to take a while, but I believe it is a goal worth exploring and working towards, but do it in the right way. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Hickes. Minister Joanasie, you wanted to comment on that? Please go ahead.

Hon. David Joanasie (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would also like to thank Mr. Hickes for his comment about his feelings and emotions on this. Yes, I want to say, as the Minister responsible for Official Languages, we should be proud of our language and not be ashamed of it.

There are people who would like to take Inuktitut language training. Even if you are not a beneficiary, you are entitled to take the training, so don't give up. I just wanted to point out not to give up. There are training programs out there. (interpretation ends) Learn at your own pace. There are vast resources that are out there. It's a matter of finding it. At the same time there are many language experts, either formal or informal, that we can tap into that have this knowledge about our language. Still today there are many elders who have a large vocabulary that are not used regularly in our daily lives, but they still have it in their memory bank.

(interpretation) With those in mind, (interpretation ends) there's a rich potential of resources and opportunity that Nunavummiut have with language that we can all tap into. (interpretation) I just wanted to point that out. I would also like to thank Mr. Hickes for his comments. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Ms. Towtongie.

Ms. Towtongie: Thank you, Mr. Chairman. My question is: (interpretation) bilingual Government of Nunavut employees receive between \$1,500 initially to \$5,000 as a bilingual bonus. Do we know how much it costs for people who are receiving bilingual bonuses? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Towtongie. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the question. It's a three-tier system where staff can get the incentive pay for proficiency in languages. First, they get tested to see how proficient they are. The first one is (interpretation ends) if they can speak and understand Inuktitut and they get \$1,500 per year for that one. For the second tier, they have to be able to read and write Inuktitut. They get \$900 on top of the \$1,500, so the second tier would be \$2,400 per year. The third one is for employees who are very proficient in the language and they can get \$5,000 per year as incentive pay.

Right now for all government employees who receive bilingual bonuses under the Inuit Language Incentive Policy, we have estimated, looking at their proficiencies, it will cost between \$1.8 million and \$2.5 million per year. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Ms. Towtongie.

Ms. Towtongie (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It states in the year 2015-16, an announcement was expected

to be made related to the Inuit Language Authority on how they would disclose specific terms by searching for employees' of the Government of Nunavut language proficiencies so we would clearly know which employees are fluent in Inuktitut.

In the interim, Government of Nunavut employees have yet to be tested using the results of the proficiency testing, so I ask: was this study completed? If the research was not completed, when would it be completed? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Towtongie. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the question. To date, 497 requests have been made to the (interpretation ends) Inuit Language Incentive Policy, (interpretation) and 100 employees have been tested, with 83 in Iqaluit and 17 in Gjoa Haven. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Ms. Towtongie.

Ms. Towtongie: Thank you, Mr. Chairman. I have been thinking we are losing our language. That's noticeable, but I see oral speaking different from a written language. Let's say we have a standardized written language, we can put that into all the computers, but we can retain each of our different dialects. Has that ever been thought of by the Department of Culture and communication, whether to have a standardized written language in order to preserve the Inuktitut language? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Towtongie. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The Inuit Language Authority is working on the writing system that we will use and as my deputy minister referred to earlier, there will be one standardized Inuktitut writing system that we are working on in collaboration with Inuit Tapiriit Kanatami and with Inuit from other jurisdictions outside of Canada. This fall they are planning to provide an explanation as to how it's going to look. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Ms. Towtongie.

Ms. Towtongie: Thank you, Mr. Chairman. Old terms that we no longer use today; (interpretation) ancient terminology or specific antiquated sayings, such as *tirigusuktuq*, or superstitions or taboos are no longer used in that context today. Nonetheless, it still exists as a result of our ancient traditions. The term *tirigusuktuq* in our dialect means a very capable person who rarely shows their abilities or shows off.

Our elders and older people have taught us the principle of humility, but some people today are egotistical in that they are self-centered and brag about their abilities or say that "I am so good at this skill," especially when it comes to job applications. Since Inuit were taught to be humble and rarely boast about their abilities, many Inuit are never hired.

I am joyous that terminology specific to our tradition of dog teams and dogsledding will be researched. There is very specific dog team terminology, as

rules exist therein. You can't just use any old words. There are the *tugliqsiqtinga* (lieutenant), *isuraqtujunga* (lead dog), who turns left or right upon commands.

These are examples of words that have filtered down and they are ancient words. Are they being compiled? Non-Inuit use dictionaries to define each word, but we as the Government Nunavut should compile words that have become lost because they aren't being used. To use this example, *siqqitiqtuq* (it slips or slippery) is an old term as well. Mr. Chairman, are we compiling these traditional terms somewhere? Thank you, Mr. Chairman. This is my final question.

Chairman: Thank you, Ms. Towtongie. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the question. Efforts are being made to compile different sayings or old terminology by the Inuit Language Authority. I believe they do work on that and, to say it in English, (interpretation ends) they look at different themes (interpretation) every year.

Dogsledding or dog-teaming, as you referred to, was selected as the topic for next year, along with trapping and dog-teaming. In later years they will pick a certain theme and work with it and compile the old terminology along with it. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Ms. Nakashuk.

Ms. Nakashuk (interpretation): Thank you. Please feel welcome, minister and

your officials.

Firstly, the question I would like to ask is in regard to what the deputy minister referred to earlier on literacy and standardizing the written language. First of all, how has it been planned? Did you consult with the communities about trying to put together a standard writing system for Nunavut? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Nakashuk. Minister Joanasie.

Hon. David Joanasie (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the question. The Inuit Language Authority has been working more on this and we have supported them in any way we can to work towards standardizing Inuktitut writing. They have an authority under the *Inuit Language Protection Act* and so the Inuit Language Authority has been the lead on this. They give us recommendations and so they would give us recommendations. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasie. Ms. Nakashuk.

Ms. Nakashuk (interpretation): Thank you for explaining that. I find it confusing sometimes as to where the efforts to get a standard writing system for Nunavut actually come from because I see there are different writing systems used in Nunavut. I believe there are always going to be (interpretation ends) different regions (interpretation) and our writing systems will always be different. We're starting to lose our language. I think the standardization system is just helping us lose the language. That is just my opinion. That's why I wanted to

know if you had conducted consultations.

This question was asked earlier to the government about staff being taught Inuktitut. I would like a stronger effort put into this because the government stated a long time ago that the government would be able to work in Inuktitut and it has been planned by the government. How are you lobbying or pushing the government to make sure that Government of Nunavut employees work in Inuktitut? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Nakashuk. Minister Joanasie.

Hon. David Joanasie (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the question. The Inuit Language Authority tries to visit different communities about standardizing the writing system, but I would have to see which communities they have actually visited. They are looking at Inuit in all of Canada and the Inuit Language Authority is a part of that process with Inuit Tapiriit Kanatami as well.

Staff language training is under *Uqausivut 2.0* on the use Inuktitut in the workplace. If anyone in Nunavut requests services using their language, we need to bring those out further. We know that there is room for improvement. To be able to work, we can open up more incentives to use the language in the government and it can be initiated and made stronger and more apparent. My deputy minister can expand on my response, if you don't mind, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister

Joanasie. Ms. Flaherty.

Ms. Flaherty (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We have worked with all government departments to on a plan to see how we can further train staff. One of priorities is working with government departments.

I would like you to know that Inuit have rights under the *Inuit Language Protection Act* and the *Official Languages Act*. Inuit have certain rights, and can request services in the language of their choice. It encourages us as a government to work hard to use our language in the workplace and once *Uqausivut 2.0* is presented during your sitting, then the work on our end will start. I'm just encouraging and supporting you, and the Inuit language authority has already been working very hard and right now they're in Kugluktuk.

They have board members from the Baffin, Kivalliq and two from the Kitikmeot region. They have been asking questions throughout all of Nunavut. And also, to restate what was said earlier; whenever new terminology is created, the Inuit language authority has the authority to pick which term will be used. They meet on it to discuss which term is better applied to a subject. Chairperson Mary Thompson and Vice-Chairperson Mariam Aglukkaq, Louise Sangoya, Joeline Sangoya and Louis Tapardjuk are also on the board. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Nakashuk.

Ms. Nakashuk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. That's good news. She just stated that they have consulted with the communities. How many staff

members have gone to the communities? Were those the employees you just mentioned of the Language Authority or another department? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Nakashuk. Minister Joanasie.

Hon. David Joanasie (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The names that were just mentioned are the Language Authority board members and they have other staff members. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasie. Ms. Nakashuk.

Ms. Nakashuk (interpretation): I see. Thank you, Mr. Chairman. It's good to hear that the board is working hard on the retention of the Inuit language and culture. The staff who are consulting with the communities... . We keep saying that we hold elders in the highest esteem, wherever we are and when our families get together. The government says that we have to care for our elders.

It is at this point that I want to urge (interpretation ends) Culture and Heritage (interpretation) to reconsider the budget because the amounts are not very high compared to (interpretation ends) other departments. (interpretation) If the budget was higher and was one of the larger budgets of government, which I feel it should be in relation to our elders' inclusion within government operations, it would contribute to cultural traditions being displayed, including our language, which needs to be taught more fervently, obviously, here in the Legislative Assembly and in our offices.

We see examples of the watered down cultural traditions when we could impart more strength in every area. The loss of our elders and language make me want to voice these types of comments. This knowledge is invaluable, especially our language. It has to be used more fully in our offices, which we all know. When elders enter an office or if they call into the office, the linguistic barrier can become real. There is truth to this, as many elders are redirected to a bilingual employee, causing delays, which is opposite of respecting one's elders. I wanted to speak to this fact.

To return to my questions, now I am a bit lost, but I wanted to ask about this if it hasn't been brought up yet. The 2015-16 annual report on the Inuit Language Authority released on February 22 identifies their plans and it speaks to the proficiency testing where they interview government employees. I would like to ask: what is the status of that review of their linguistic abilities or (interpretation ends) proficiency level (interpretation) of these government employees? Where are the results of the study to date? That is my last question. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Nakashuk. Minister Joanasie.

Hon. David Joanasie (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. With respect to our public servants, we prefer to retain employees who can speak Inuktitut and we want them to ask for this proficiency testing. Further, the Inuit Language Authority has been our partner in conducting this proficiency testing of government employees. To date, over 100 employees have been tested.

There were 83 tested here in Iqaluit, and 17 in Gjoa Haven. Out of the 83 employees tested in Iqaluit, it is broken down into three tiers, being (interpretation ends) level 1, 2 and 3 (interpretation) where 9 were at a level 1 in oral proficiency. There were 66 employees at level 2, meaning they can speak, write and read in Inuktitut. And there were 7 employees who were highly proficient or what we term (interpretation ends) language experts (interpretation) based on the tests. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasie. I do have more names on the list for this particular line item, but we will now break for lunch and reconvene at 1:30. Thank you.

>>Committee recessed at 11:54 and resumed at 13:29

Chairman: Good afternoon. I would like to call the committee meeting to order. Again, good afternoon, members. Good afternoon to the people of Nunavut, the people watching TV, and also the people listening to the radio.

We left off this morning and we were talking about official languages. The next person on my list for questioning was Mr. Qirngnuq. Please go ahead.

Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I have two short questions on official languages. The first one, I believe was partially covered in a response or was partially asked, but I want to be absolutely clear on it, so I will ask about it using my own dialect.

When referencing the Inuktitut language specifically, do you have an existing

policy or regulations? Not so much regulations but definitions, if I am understandable. Maybe I will say the term in English to ensure I am completely understandable; (interpretation ends) dictionary. (interpretation) Do you have a dictionary to cover the Inuktitut language, either an existing copy, or do you plan a future dictionary? Hopefully I was clear in my dialect, Mr. Chairman. Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Qirngnuq. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I also thank him for that question. Yes, in looking at the definition of words, it is called *nalunaijautit* perhaps in my dialect, but the term used is *ulirnaisigutiit* for the word dictionary.

There has been a lot of work on this in the past, and there was one online at the website of the Department of Culture and Heritage, to define Inuktitut words and it was an open dictionary available to everyone. Perhaps I can ask my deputy minister to provide further details, Mr. Chairman, as she will add more details. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Ms. Flaherty.

Ms. Flaherty (interpretation): Thank you. With respect to your question about an Inuktitut dictionary on the website, the dictionary was available earlier, but the (interpretation ends) server, in English, (interpretation) which provided website streaming became too old. Now if you visit the Culture and Heritage website, you will find it is temporarily unavailable.

It was originally under Culture and Heritage, but it has been scheduled to be moved to the Inuit Language Authority website, as that is a more appropriate office to house the definitions of words, especially as new terms are defined by this body. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Flaherty. Mr. Qirngnuq.

Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. If someone wants to see it today, where would they go? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Qirngnuq. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. You can approach the office of Culture and Heritage, as we have a language specialist that you can meet with, or you can also go to the Inuit Language Authority who produces various reading materials. You can also visit that office for...perhaps if I say it in English (interpretation ends) Inuktitut grammar books (interpretation) as the Inuktitut Language Authority has this available. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Mr. Qirngnuq.

Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I will move to a different topic. This category of Inuktitut training, is this speaking about Inuktitut language of learning concepts, or is this speaking to the instructors who will provide training in Nunavut. I would like to know how many instructors there are, so I am asking about it. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Qirngnuq. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Is he talking about the Inuktitut instructors or interpreters? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Mr. Qirngnuq, if you could clarify your question, please.

Mr. Qirngnuq (interpretation): Yes, Inuktitut instructors or trainers, if that's clear. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Qirngnuq. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We have instructors available through Nunavut Arctic College, but at this point I don't have the figures to provide the exact numbers of instructors. I can provide the information at a later date to the member. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Good afternoon. (interpretation) I forgot my glasses.

(interpretation ends) On page 82 of the business plan, (interpretation) for 2017-18, \$4.1 million and \$3.6 million was given to the department for *Uqausivut*. In English it states (interpretation ends) "Improve the monitoring of the implementation of the 2017-2020 *Uqausivut Plan*, and report in a timely manner on results achieved and resources used by government

departments and public agencies in the delivery of programs and services in Inuktitut and French." (interpretation) I think that's being dealt with. (interpretation ends) What are the results achieved up to today? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Netser. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you. *Uqausivut 2.0* identifies, in the agreement between Canada and Nunavut, what types of programs the money is to be allocated for, and this report will also include details on what programs will be funded under the *Uqausivut 2.0* policy document. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It's over \$7 million. How much money has been spent on *Uqausivut*? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Netser. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the question. For Nunavut, the (interpretation ends) Inuit Language Implementation Fund (interpretation) is usually \$5 million, and Canada gives \$4.1 million on top that, so the Nunavut-Canada agreement for French and Inuktitut language services, starting in 2018-19, will be \$5.1 million in the coming year. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. You said \$5.1 million. Is that just for government departments? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Netser. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, that amount is for government departments and agencies. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I had a meeting with the Repulse Bay Hamlet Council, and we had a discussion on culture and on languages. They're not provided funds and they would like to preserve the Inuktitut language. That's quite a large amount of money, and it's going to be \$5 million on an annual basis, and it seems like it's only for the government departments. Why is that? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Netser. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank the member for his question. They submit proposals for language purposes. We have set aside a little over \$2 million, in 2017-18, and there were 74 requests and they were funded through this pot of money. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you.

With \$2.6 million, why the amount less than the funds that are provided to Government of Nunavut departments and public agencies? That's a lot more than what can be accessed by the communities. Why is it such a small amount and why are you giving less to the communities and a lot more to the government and its agencies? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Netser. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank the member for his question. There are different pots of money for different purposes. For example; there's one available for culture and language, and then there is also, by request, monies that are available to the communities. Usually, there's quite a variety of activities that they want funded, be it for culture or language or other purposes. They are funded through the Canada-Nunavut Agreement, which was established last year, and is for four years. That's how we are set now. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Sometimes we act a little silly here, which is pretty good. I have some questions on the bonuses that provided. There are approximately 83 employees in Iqaluit who were given bonuses for three levels. There are the 83 that received bonuses. Are they from here or are they just working here for a short time and will be leaving shortly? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Netser. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I can't really answer your question, but there were 83 that were just from Iqaluit and they were tested to determine their proficiency orally and written abilities. There were seven who were at an expert level, seven out of the 83, if you understood me? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. \$2.8 million was expended for Inuktitut proficiency, and that was just for government employees. Mr. Speaker, (interpretation ends) I might be tickling some feet here, but I'm here to raise my voice and give my opinions as an MLA.

(interpretation) Our language is very important to us and we have to preserve it. When we are looking at the proficiency of Inuktitut in the government, there are deputy ministers who are up there and then you forget about the (interpretation ends) grassroots level, (interpretation ends) which I don't think is very fair. We should start from the (interpretation ends) grass roots level (interpretation) so that they can go up to the highest positions. We are looking at our children and grandchildren going up to the deputy minister level. If they're taught at the grass roots level, that's way better than trying to teach the DMs how to speak Inuktitut.

The government is very large and they have a lot of work to do. We would like to start using and teaching Inuktitut at

the grass roots level, where our children are, and not start from the top down, which I think is very wrong, Mr. Chairman.

If we're going to be investing our money wisely, we should be focusing on our children, teaching them proper Inuktitut, and then somewhere along the way we will see excellent Inuktitut speakers at the DM level. Thank you, Mr. Chairman. That was just a comment.

Chairman: Thank you, Mr. Netser for the comments. We are on Official Languages. Page F-5. Total Operations and Maintenance, to be Voted. \$10,871,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Page F-6. Heritage. Any questions? Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. I am looking at page 86 in the business plan and one of the priorities for 2020-21 is to "Complete Official Place names for Baker Lake." I would like further information on where that's going to be at or where you're going to be putting the official place names. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank you for your question. We have been going to different communities and collecting official place names. That has been one of our department's projects. We make sure that the names are spelled

properly, and it's a project under Inuit Heritage Trust. We've gone to several communities to verify official place names, and they will be recorded and properly placed. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. From what I understand, these places are outside of the boundaries of Baker Lake, such as hunting locations, with their original Inuktitut names and so on. Once that project is complete, where are we going to see it? Is that collection going to be available to the schools or to the search and rescue operators or to Arctic College? Who is going to have access to that collection of names? I do support the official place names because today, we're using GPS and we should be putting the place names in GPS devices. That's what I've done with mine. Has that been completed? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for that question. Yes, it's for places outside of the municipality. The people in the communities know the original place names around their communities. We have dialogue with community members and we make sure that they're properly located, properly pronounced, and so on.

To add further, once we finish the collection, we put them on maps and locate them properly. They're available

from the Inuit Heritage Trust or through our department. If you just want the list of names, they will be available once they're completed. We have some around Arctic Bay, Apex, and some of them are completed but not all. As soon as they're completed, they're made available publicly. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. We are on Heritage. Page F-6. Total Operations and Maintenance, to be Voted. \$6,008,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Page F-7. Elders and Youth. Are there any questions? Ms. Nakashuk.

Ms. Nakashuk (interpretation): Thank you. There's the \$800,000 amount that's being budgeted by your department for grants and contributions for elders and youth programs and initiatives across Nunavut. How are these funds allocated? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Nakashuk. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for that question. I will refer this question to Regilee Adla if you would allow me. Thank you.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Ms. Adla.

Ms. Adla (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Usually the applications or requests for grants and contributions are to be used specifically for elders and youth programs and initiatives. For

example, if the elders are going to be teaching about Inuit culture to groups or others, for example, hiring instructors to teach about amauti-making, usually there are requests to provide funds for different programs and initiatives specifically for elders and youth. I could give you a list of programs that were funded by our department if you want additional information. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Adla. Ms. Nakashuk.

Ms. Nakashuk (interpretation): The reason why I'm asking this question is because I don't believe that the Pangnirtung elders' society doesn't know about this because they try to fundraise every year for their meetings. Some elders arrive from other regions like Nunavik and I was wondering if your department provides support to those gatherings. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Nakashuk. Minister Joanasie.

Hon. David Joanasie (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. When they apply, we look at the applications and we did provide support to them last year. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasie. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. I have a question specific to page 88 of your business plan for 2019-20, under the third bullet it speaks to workshops on drum dancing, chanting and throat singing in the Baffin region.

My first question I want to ask about the style I observed when I was growing. Drum dancers rarely danced with their arms in the air. With influences from the outside, are we not acquiescing to the arts where it makes for a good show which I am aware of as it allows for theatre groups.

Regardless, as an Inuk, this modernization is far removed from our traditions which are now an artistic adaptation of the original form. If we are going to use the Inuit traditions and customs as our foundation, which we learned directly from our elders, I now ask this question: will these workshops teach the original form of drum dancing using Inuit traditional methods? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Joanasie.

Hon. David Joanasie (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for that question. We do want to use traditional methods with Inuit culture and heritage, but please note that drum dancing is different in each region, and we have to be aware of these differences.

Nevertheless, we must respect these different styles of the original clans of Nunavut because there are different styles of singing traditional songs, and drum dancing. In some communities, the practice of drum dancing was eradicated in the past. Many communities are trying to regain this ancient artistic tradition, amongst many other traditions, to see how it can assist in revitalizing it.

Further, communities with a stronger historical linkage to drum dancing can be partnered with, and this includes

people who make traditional drums as it is still practiced today. We will look for people with experience in the traditional ways to work on developing the workshops in the future. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This is obvious in Nunavut that all of our communities have elders that can help. To use Baker Lake as an example, we have many elders in our community, and there is also an elders' society called the Qilautimiut committee.

The elders try to teach youth and to help them understand how to survive on the land, as I have seen workshops on different subjects in the past. Nonetheless, with respect to the Baffin region workshops that are planned, do you have any plans in the future to roll it out to the Kivalliq or Kitikmeot regions so more Inuit can practice this traditional art that they will be teaching in the Baffin region? That is my question on this subject now. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Although it states in our business plan that it's for the Baffin region, funding is application based, so you can submit an application if you would like to hold workshops in the Kitikmeot or the Kivalliq, and we would review them. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation): In your business plan it talks about fur and caribou skin workshops. Last year they had a workshop in Hall Beach. If the other communities were interested in holding such a workshop, how would they go about initiating them? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the question. They are application-based. There are different methods of working with skins. We're able to hold workshops, but I'll have my deputy minister elaborate further, through you, Mr. Chairman. Thank you.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Ms. Flaherty.

Ms. Flaherty (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The offices in Igloolik are responsible for working with youth and elders programs. The staff change every year and we do want to hear what the communities are interested in. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Flaherty. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. I thank you for the response. My next question is, on page 88 of your business plan, it states that you would "Develop and deliver a program to preserve traditional and modern ways of hunting foxes..." Inuit are mostly visual and

learn by example. They watch a person work with an animal and that's how they learn and that's part of our life.

I would like to ask, since we now have technology, and young people and adults use our new technology, perhaps you could do a video showing how to use traditional ways. Have you ever considered using videos to train Inuit on traditional ways? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Making videos is a very good suggestion, and we'll take that into consideration. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I have worked with dog teams and sometimes when you raise dogs, their fur can be used as part of your traditional clothing. I know we raise dogs for dog teams and for traditional clothing and I'm in support of using traditional knowledge and customs and using our terminology when they do workshops, and that way our language could be taught using our language through video instructions. That was just a comment. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Joanasié.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I agree with the member, that you could watch the

video and then actually do hands on work. I'm sure that they would learn better by doing hands on work. I agree with the member and thank you for your comments.

Chairman: Thank you, Minister Joanasié. We are on Elders and Youth. Total Operations and Maintenance, to be Voted. \$2,208,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Moving on. We're on page F-8 on Inuit Traditional Knowledge, or IQ. Any questions? Total Operations and Maintenance, to be Voted. \$1,335,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Going back to page F-3. Total Operations and Maintenance, to be Voted for Culture and Heritage. \$25,697,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Do members agree that we have concluded the Department of Culture and Heritage?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Mr. Joanasié, do you have any closing comments, please.

Hon. David Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank each and every one of you for asking good questions. I would also like to thank my officials and the staff at the Department of Culture and Heritage.

I also thank Nunavummiut for producing our languages and using our languages

daily. Let's protect our language and let's be proud of our language and use it daily because it's a very unique language in Canada and the world. Even though our government is working on culture, heritage, and language issues, we also use Nunavummiut as our foundation and we work on them. I thank them. Thank you, Mr. Chairman.

>>*Applause*

Chairman: Thank you, Minister Joanasie. On behalf of the committee, I would like to thank you and your staff for being here today. Sergeant-at-Arms, if you could please escort the witnesses out and we will take a five-minute break while we get ready for the next department. Thank you.

>>*Committee recessed at 14:07 and resumed at 14:14*

Bill 04 – Appropriation (Operations & Maintenance) Act, 2018-2019 – Legislative Assembly – Consideration in Committee

Chairman: Welcome back, members. I would now like to ask Mr. Enook if he has officials that he would like to join him at the witness table. Mr. Enook.

Speaker: Yes, I do, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Enook. Does the committee agree to let the witnesses enter the Chamber?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Sergeant-at-Arms, could you please escort the witnesses in.

For the record, Mr. Speaker, if you could introduce your witnesses and then proceed to your opening comments, please. Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. To my right is our Clerk of the Legislative Assembly, John Quirke, and to my left is the Manager of Financial Services of the Legislative Assembly, Kevin Price. I'll proceed.

Thank you, Mr. Chairman. I am pleased to appear before you today to present the 2018-2019 Main Estimates and 2018-2021 Business Plan of the Office of the Legislative Assembly of Nunavut.

I am also pleased to note that there has been no increase in the number of positions in the Office of the Legislative Assembly or the offices of independent officers of the Legislative Assembly.

(interpretation ends) The Legislative Assembly's 2018-19 main estimates also reflect the financial and human resources required for the operations of the offices of our independent officers, including Elections Nunavut. As my colleagues who served during the Fourth Legislative Assembly will recall, a bill to transfer responsibility for administering municipal elections was passed in 2017. All provisions of this legislation will have come into force by this time next year.

As my colleagues are aware, section 37 of the *Legislative Assembly and Executive Council Act* provides for the periodic establishment of an independent commission to review members' indemnities, allowances, expenses, and benefits. This last occurred in 2009, almost a decade ago. Consequently, it is

appropriate for such a commission to be established at this time, and I will be publicly inviting expressions of interest from Nunavummiut who may be interested in serving on this body.

I would also like to note that one of the objectives of the commission will be to make recommendations concerning practical and cost-effective ways to support the work of members who have young children. As my colleagues are well aware, legislatures across the country are working to make their institutions more family-friendly than they were in previous eras. I would also note that all expenditures associated with the work of the independent commission will be funded from within the Legislative Assembly's existing budget and no additional resources are being requested.

(interpretation) Mr. Chairman, that concludes my opening comments, and I would like to thank my colleagues for their support. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Enook. We are on the Legislative Assembly. Assembly Operations. Page A-4. Total Operations and Maintenance, to be Voted. \$9,280,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) This is not a question, just a comment, Mr. Chairman. I'm very happy to see that in the opening comments, the Speaker mentions the importance of making the legislature more family-friendly.

>>*Applause*

I'm not just speaking for myself, Mr. Chairman. I think this is a key consideration when we look at the importance of having more women represented here in the Assembly. Although in this day and age, more men are taking on the role of child care providers, it is still very hard for mothers especially to balance work and personal life. I look forward to seeing the results of that and hope that it will contribute to the future MLAs within this Assembly. That's just a comment, *Ikhivautaaq*. (interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Main, for your comments. We have already approved Assembly Operations, so we will move on to Expenditures on Behalf of Members. Total Operations and Maintenance, to be Voted. \$12,742,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Page A-6. Independent Officers of the Legislative Assembly. Total Operations and Maintenance, to be Voted. \$5,073,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go back to page 83. Detail of Expenditures. Office of the Legislative Assembly. Total Operations and Maintenance, to be Voted. \$27,095,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Do members agree that we have concluded the Legislative Assembly?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Mr. Enook, do you have any closing comments? Please go ahead.

Speaker (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank my colleagues. I would like to thank my officials and all the staff in the Legislative Assembly, and the people who put the figures together. In the Legislative Assembly, I would like to welcome a very new staff member who is going to be our comptroller now in the Legislative Assembly, Kevin Price. Please feel welcome in the Legislative Assembly.

>>*Applause*

Thank you, Mr. Chairman.

Bill 04 – Appropriation (Operations & Maintenance) Act, 2018-2019 – Consideration in Committee

Chairman: Thank you, Mr. Enook. On behalf of the Committee, we thank you as well. Sergeant-at-Arms, if you could escort the witnesses out please.

As for the committee, that concludes our review of the 2018-19 estimates and Bill 4. Please go to Bill 4 in the Legislative binder, which is located somewhere near your feet. It's a white binder, and it's under tab 4, I do believe. Are members ready? Bill 4, *Appropriation (Operations and Maintenance) Act, 2018-2019*. Clause 1. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 2. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 3. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go to schedule on page 2. Schedule. Amounts Appropriated for the Fiscal Year Ending March 31, 2019. Vote 1: Operations and Maintenance. Total Appropriation. \$1,666,670,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: I hope I said that right.

>>*Laughter*

I don't deal with them kind of numbers very often. Clause 4. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 5. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 6. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Do members agree to Bill 4 as a whole?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Do members agree, that according to Rule 62(2), that Bill 4 can immediately be placed on the orders of the day for third reading?

Some Members: Agreed.

**Bill 05 – Supplementary
Appropriation (Capital) Act, No.
1, 2018-2019 – Consideration in
Committee**

Chairman: Thank you. I will now ask the Minister of Finance to go to the witness table.

Thank you. I will now ask Minister Akeeagok if he has any witnesses he would like to bring to the witness table. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Yes, I do if it's okay with you.

Chairman: Thank you. Does the committee agree to let witnesses into the Chambers?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Sergeant-at-Arms, please escort the witnesses in.

Thank you. Minister Akeeagok, can you please introduce your witnesses and then continue on to your opening comments. Thank you.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman and colleagues. It's great to be here again. On my right is the Deputy Minister for the Department of Finance, Jeff Chown, and on my left is Eiryn Devereaux, the Associate Deputy Minister for CGS.

Thank you, Mr. Chairman, for allowing me to come here to present Bill 5, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2018-2019*. Through it, we are seeking \$124,980,000 in supplementary capital appropriations for the 2018-19 fiscal year.

(interpretation ends) About 97 percent of these appropriations, \$121,480,000 is due to capital carryovers. We use this term to describe when departments do not spend the capital funds appropriated to them in a year, but still requires the authority to spend these dollars in future years so they can deliver the projects.

Because the Government of Nunavut's appropriation process requires annual approval, the government is asking to carryover funding approved in 2017-18 so we can continue to deliver these capital projects in 2018-19.

Mr. Chairman, it is important to note that the Assembly has already approved these projects through previous capital plans. It is also important to emphasize that we are not asking for new money. Instead, we are simply seeking approval to continue to use these monies in 2018-19.

Through Bill 5, we are seeking to carryover funds for 124 projects; eight fewer than last year. Internally, we consider carryover requests in two groups. The first group includes 104 projects where the Government of Nunavut has already made financial or contractual commitments to continue. We refer to these as FAM compliant – *Financial Administration Manual* compliant, sorry, Mr. Chairman.

Bill 5 seeks approval of \$87,890,000 to allow the Government of Nunavut to continue these ongoing projects in 2018-19 and to meet our commitments. The second group includes 20 projects the Assembly has approved but the Government of Nunavut has not yet reached the stage where there are legal commitments to proceed. We refer to

these as non-Financial Administration Manual compliant.

Bill 5 seeks approval of \$33.59 million to enable the Government of Nunavut to move these projects beyond the initial stages. If the Assembly does not approve these appropriations, any previous approved capital funding would lapse and the Government of Nunavut would either cancel the projects or defer working on them until appropriations are again available.

Mr. Chairman, I would like to note that as \$24 million of our request relates to somewhat unique Kivalliq energy management projects, our core carryover amount is closer to \$98 million. This is the lowest it has been since 2012-13. While we should always expect some level of carryovers in the north, lower levels are a result of better planning and cash flow management at the project level and reflect the Government of Nunavut is continuing to make improvements to our capital program.

Total capital carryovers are broken down as follows:

- \$65,957,000 to the Department of Community and Government Services for 51 projects covering a range of municipal and community infrastructure projects, as well as the Kivalliq Energy Management Project;
- \$20,065,000 to the Department of Economic Development and Transportation to continue 16 projects, including its motor vehicles information system, the Kivalliq Regional Visitor Centre, the Iqaluit and Pond Inlet marine infrastructure projects, and a number of airport improvement projects;
- \$11,251,000 to Nunavut Arctic College through the Department of Finance to continue 10 projects, including community learning centres in Iqaluit, Whale Cove, Grise Fiord, and Resolute Bay, a new student record system, the Kivalliq Campus development projects, ongoing lifecycles, and three other minor projects;
- \$10,580,000 to the Department of Education for 29 projects, including the Gjoa Haven renovation, siding in Kugluktuk, and repairs and renovations to several schools;
- \$6,890,000 to the Department of Health for 10 projects, including the repairs, renovations, or replacement of several health facilities, including the Baffin Regional Hospital and the Baker Lake Elders Facility, as well as the medical diagnostic equipment;
- \$2,770,000 to the Department of Family Services for its client information system;
- \$2,203,000 to the Department of Justice for the Qikiqtani Correctional Healing Centre, renovations to the Nunavut Court of Justice, and minor capital;
- \$1,710,000 to the Department of Environment for wildlife office renovations in Resolute Bay and Gjoa Haven and for the renovation to the Climate Change Secretariat office in Iqaluit;
- \$55,000 to the Department of

Culture and Heritage for its Iqaluit library renovation project.

Mr. Chairman, in addition to the carryover requests I just summarized, the Government of Nunavut is also seeking \$3.5 million in new capital appropriation; \$2.7 million to Community and Government Services to install and activate new equipment needed to modernize Nunavut's network capabilities in all 25 communities, and \$800,000 to Community and Government Services to repair the Kugluktuk Water Treatment Plant.

(interpretation) Mr. Chairman, I am now available to address questions about the supplementary appropriation or capital estimates process generally. I would encourage members to save their questions on specific projects for the responsible ministers. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeagok. Welcome, Mr. Chown and Mr. Devereaux.

Do members have any general comments? If not, go to page 4 of the supplementary appropriation. I want to remind members that if you have questions, please get your hands up quickly. Once the committee has agreed to a line item, I will move on. I will not be going back. We are on page 4. Supplementary Appropriation (Capital) No. 1, 2018-2019. Finance. Capital. Not Previously Authorized. Total Centrally Administered Funds. \$11,251,000. Any questions? Total Department. Not Previously Authorized. \$11,251,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Page 5. Supplementary Appropriations. Capital. Family Services. Capital. Not Previously Authorized. Total Corporate Management. \$2,770,000. Any questions? Total Department. Not Previously Authorized. \$2,770,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Page 6. Justice. Capital. Not Previously Authorized. Total Directorate. \$2,135,000. Any questions? Total Registries and Court Services. \$68,000. Any questions? Total Department. \$2,223,000. Not Previously Authorized. Agreed?

Correction, apparently I said it wrong. Total Department. Not Previously Authorized. \$2,203,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Page 7. Culture and Heritage. Capital. Not Previously Authorized. Total Directorate. \$55,000. Any questions? Total Department. Not Previously Authorized. \$55,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Go to page 9. Education. Capital. Not Previously Authorized. Total Corporate Services. \$10,580,000. Any questions? Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. The roof The Jonah Amitnaaq needs to be worked on and the side walls of both schools need to be painted. Are they going to be worked on this summer?

Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. This bill is not about what work is coming up, this is about capital carryovers, and you're asking about work that's coming up, but I'll let the minister, if he wants to answer that. Go ahead, Mr. Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes. Thank you.

Chairman: Thank you. We are on Education. Capital. Total Department. Not Previously Authorized. \$10,580,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Page 10. Health. Capital. Not Previously Authorized. Total Directorate. \$6,889,000. Any questions? Total Department. Not Previously Authorized. \$6,889,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Page 11. Environment. Capital. Not Previously Authorized. Total Program Management. \$1,710,000. Any questions? Total Department. Not Previously Authorized. \$1,710,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Page 13. Community and Government Services. Capital. Total Local Government Services. Not Previously Authorized. \$53,051,000. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I have a question based on one of the items on page 12, under Crush, Granular, Various, which is listed \$3.3 million. Following the substantiation sheet, it says here that "A portion of the carry over if approved will be used to fund the EAUFON project and the remainder will be used to support communities granular needs." So, just as a comment, like the title that's being used here; Crushed, Granular, Various, is somewhat misleading because this \$3 million will not be going towards Granular in its entirety, so I'm curious as to how much will be going towards communities granular needs. It says here, "Most communities in Nunavut are in crisis with regards to supplies of granular materials." So how much will be going to granular and how much will be going to this other project? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman, and I thank the member for his question. It's \$2 million to the EAUFON project on water quality testing and the rest, \$1.37 million will go to Granular, Various, to the communities. That's how it's set up. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) For that \$2 million, (interpretation) which community was that going to when it's being moved to a different project?

Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main.
Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation):
Thank you, Mr. Chairman. The granular varies. They don't go directly to the communities. The communities themselves identify to Community and Government Services on what project they want to work on. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Akoak.

Mr. Akoak: Thank you, Mr. Chairman. On page 12, you have three line items under Gjoa Haven; the hamlet office, Gjoa Haven warehouse and Gjoa Haven maintenance shop upgrades. Can you tell us what these carry overs are for? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Akoak.
Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation):
Thank you, Mr. Chairman. If you will allow me, Associate Deputy Minister Devereaux can respond to that. Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Akeeagok.
Mr. Devereaux.

Mr. Devereaux: Thank you, Mr. Chairman. I thank the member for the question. The carryovers identified by the member for the hamlet office renovations in Gjoa Haven; that's to continue on with that previously approved capital project, and then we expect completion of that this fiscal year at the end of the summer. There were three projects identified; the second

project, Gjoa Haven warehouse, again, this was a carryover associated with a previously approved capital project, and the update on that is the same. That project is in the works in construction and we anticipate completion this fall. The third project was the Gjoa Haven maintenance shop upgrades. We anticipate completion of that next year in the summer of 2019. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Devereaux.
Mr. Netser.

Mr. Netser: Thank you, Mr. Chairman. I just have a quick question on page 12, the baler shear. What is a baler shear, Mr. Chairman?

Chairman: Thank you, Mr. Netser.
Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation):
Thank you. I will refer this question to Mr. Devereaux, if you would allow me, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Akeeagok.
Mr. Devereaux.

Mr. Devereaux: Thank you, Mr. Chairman. I thank the member for the question. The baler shear is a piece of equipment that CGS had previously been approved for in the Assembly, and it was a project with the municipalities where there was extensive metals within their solid waste sites, and it was designed to compact and reduce those metals to deal with some of the issues of an overabundance of those products. We had previously purchased a piece of equipment for Cape Dorset, and this small carryover has to do with a component that had to be replaced or

repaired. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Devereaux. Mr. Netser.

Mr. Netser: Thank you, Mr. Chairman. I thought for a moment we were getting into agriculture. When you're done with Cape Dorset, will this piece of equipment be sent to other communities for these kinds of projects? (interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Netser. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, that is the plan. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Akeeagok. We are on Community and Government Services. Capital. Total Local Government Services. Not Previously Authorized. \$53,051,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Page 14. Total Petroleum Products Division. Not Previously Authorized. \$13,706,000. Any questions? Total Department. Not Previously Authorized. \$69,457,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Page 15. Economic Development and Transportation. Capital. Not Previously Authorized. Total Transportation. Mr. Akoak.

Mr. Akoak: Thank you, Mr. Chairman. In one of the lines, you have upgrades. One is for \$150,000 for Grays Bay Road

and Port Project. Can you tell us what that is? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Akoak. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) The Grays Bay project, that is for... . Approximately half of the contract work for this project was completed in 2017-18. The department has reviewed the remaining work and determined that there is value to the Government of Nunavut in completing certain tasks, including in the contract while there is little value in completing others. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Ms. Nakashuk.

Ms. Nakashuk (interpretation): Thank you. The \$512,000 for the relocation of the Pangnirtung Airport, could you give us an update? Thank you, Mr. Chairman. What is it going to be used for?

Chairman: Thank you, Ms. Nakashuk. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This money was set aside, but it was going to be more expensive and we have made a request for the National Trade Corridors Fund. Once we receive that funding, we will then utilize the amount that's set aside here. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Qirngnuq.

Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. There's a line item,

\$545,000, for the Taloyoak Air Terminal Building. What is it going to be used for? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Qirngnuq. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I think the minister talked about this at some time. The new ATB is almost in the completion phase and we will have to demolish the old air terminal building in 2018-19. Because of that, we have to make a slight adjustment to the contract with the NNI Policy and there has to be an additional payment. It's also for the warranty of that building. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. We are on Economic Development and Transportation. Capital. Total Department. Not Previously Authorized. \$20,065,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Go to Schedule on page 2. Supplementary Appropriation (Capital) No. 1, 2018-2019. Summary of Appropriation Voted for the Public Service of the Government of Nunavut for the Fiscal Year Ending March 31, 2019. Schedule. Capital. Capital Appropriation. \$124,980,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Go to Bill 5 in your legislative binders and that is on tab 5.

Bill 5, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2018-2019*. Clause 1. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 2. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 3. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go to Schedule on page 2. Schedule. Supplementary Amounts Appropriated for the Fiscal Year Ending March 31, 2019. Vote 2: Capital. Total Supplementary Appropriation. \$124,980,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Back to page 1. Clause 4. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 5. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 6. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 7. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Do members agree to Bill 5 as a whole?

Some Members: Agreed.

Chairman: Do members agree, according to Rule 62(2), that Bill 5 can immediately be placed on the orders of the day for third reading?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Minister Akeegok, do you have any closing comments?

Hon. David Akeegok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. As I indicated earlier, we are being conservative about our monies, and I thank everyone who has been doing a tremendously good job and we look forward to continue in being prudent. I also thank the members for asking questions and thank you all. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeegok. On behalf of the committee, I thank you and your staff for being here today to answer the questions that members had, and I will now as the Sergeant-at-Arms if he could please escort the witnesses out.

Members, we will take a 10-minute break and get ready for the next department. Thank you.

>>*Committee recessed at 14:56 and resumed at 15:13*

**Bill 03 – Cannabis Statutes
Amendment Act – Consideration
in Committee**

Chairman: Welcome back members. I would like to call the committee meeting back to order. We are now dealing with Bill 3. Before we begin, I will ask Minister Ehaloak if she has witnesses that she would like to appear before the committee. Minister.

Hon. Jeannie Ehaloak: Thank you, Mr. Chairman. Yes, I do. Thank you.

Chairman: Thank you. Do members

agree for the witnesses to appear before the committee?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Sergeant-at-Arms, please escort the witnesses in. Minister Ehaloak, can you please introduce your witnesses and then proceed with your opening comments. Thank you.

Hon. Jeannie Ehaloak: Thank you, Mr. Chairman. To my right, Deputy Minister William MacKay, and to my left, Director of Policy Stephen Shaddock.

Good day, Mr. Chairman, members, and Nunavummiut. I am here today to discuss Bill 3, the *Cannabis Statutes Amendment Act*.

This bill will remedy certain gaps identified in Nunavut's legislation that would otherwise result if Parliament passes the federal *Cannabis Act* legalizing cannabis in Canada.

Bill 3 will make amendments to several statutes: *Tobacco Control Act; Hamlets Act; Cities, Towns and Villages Act; Motor Vehicles Act; Liquor Act; Insurance Act; Pharmacy Act; Marriage Act; and Tobacco Tax Act*.

The bill has been drafted to only fill legislative gaps in existing statutory rules or policies which did not require public consultation. As an example of a proposed amendment, the *Tobacco Control Act* creates restrictions on where people can smoke in public. However, that law currently only applies to tobacco products, not cannabis. Without an amendment to fix this, Nunavummiut could smoke cannabis in public even in

places where tobacco smoking was prohibited.

Bill 3 will also clarify the use of the term “drug” or “drugs” in several other Nunavut statutes to include cannabis wherever appropriate.

Thank you, Mr. Chairman. I will now take questions.

Chairman: Thank you, Minister Ehaloak. Does the Chair of the Standing Committee on Legislation have opening comments? Please proceed, Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. As Chair of the Standing Committee on Legislation, I am pleased to make some very brief opening comments, as the Committee of the Whole begins its consideration of Bill 3, *Cannabis Statutes Amendment Act*.

The standing committee recognizes that the scope of this bill is significantly narrower than that of Bill 7, the proposed new *Cannabis Act*. The purpose of Bill 3 is to address a number of gaps in territorial statutes that have been identified as needing to be filled for health and safety reasons as a consequence of the federal government’s initiative to legalize non-medical cannabis.

Mr. Chairman, that concludes my opening comments. The standing committee recommends the passage of Bill 3. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Do any members have general comments? If not, we will proceed to Bill 3 in your legislative binder and that is under tab 3.

Bill 3, *Cannabis Statutes Amendment Act*. Clause 1. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 2. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 3. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 4. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 5. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 6. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 7. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 8. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 9. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 10. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 11. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 12. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 13. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 14. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Do members agree to Bill 3 as a whole?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Do members agree, according to Rule 62(2), that Bill 3 can immediately be placed on the orders of the day for third reading?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Minister Ehaloak, any closing comments?

Hon. Jeannie Ehaloak: Thank you, Mr. Chairman. I would just like to thank the members for your opening comments, Mr. Main, and I would like to thank my staff for preparing and working very hard on Bill 3. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Ehaloak. On behalf of the committee, we also thank you and your staff. We are now ready to proceed to Bill 6. Do you need to exchange witnesses, or will you be keeping the same witnesses? Minister Ehaloak.

**Bill 06 – An Act to Amend the
Judicature Act and Other Acts in
Relation to Judges, 2018 –
Consideration in Committee**

Hon. Jeannie Ehaloak: Thank you, Mr. Chairman. I'm going to keep my same witnesses. Thank you.

Chairman: Thank you. For the record, you can reintroduce your witnesses for this bill and proceed into your opening comments. Thank you.

Hon. Jeannie Ehaloak: Thank you, Mr. Chairman. To my right, my Deputy Minister, Bill William MacKay; to my left, my Director of Policy, Steven Shaddock.

Good day, Mr. Chairman. I am here to discuss Bill 6, *An Act to Amend the Judicature Act and Other Acts in Relation to Judges*.

This bill will amend Nunavut's legislation to change the designation of Senior Judge to Chief Judge. It follows Parliament's recent passage of a law in December of 2017 to make similar changes in federal legislation that affect the territories.

This proposed change will harmonize the title of the chief justice across all territories and provinces and remove distinctions between these positions. It will also allow for Nunavut's top judge to be appointed by the federal Minister of Justice using the same selection process as chief justices in the provinces, based on merit and other relevant considerations rather than seniority alone.

For the title change to occur, the federal government and all territories must have their legislation in place so that all can be brought into force at the same time by way of order in each jurisdiction. Nunavut is the only remaining

jurisdiction to pass its legislation.

Thank you, Mr. Chairman. I will now take questions.

Chairman: Thank you, Minister Ehaloak. Does the Chairman of the Standing Committee on Legislation have opening comments? Mr. Main, please go ahead.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) As Chairman of the Standing Committee on Legislation, I am pleased to make some brief opening comments as the Committee of the Whole begins its consideration of Bill 6, *An Act to Amend the Judicature Act and Other Acts in Relation to Judges, 2018*.

Almost two decades ago, amendments to the territorial *Judicature Act* received assent during the First Legislative Assembly of Nunavut. These amendments changed the designation of Senior Judge of the Nunavut Court of Justice to Chief Justice. However, these amendments could not be brought into force until such time as the necessary amendments to federal legislation were approved by Parliament. The passage last year of Bill C-63 by Parliament, allowed the Government of Nunavut to proceed with the introduction of Bill 6, which is before us today.

At present the longest-serving judge on the Nunavut Court of Justice has been designated as Senior Judge. Under federal legislation, the federal Minister of Justice will have the authority to appoint the Chief Justice of the Nunavut Court of Justice. When amendments to the *Judicature Act* were considered during the proceedings of the Committee

of the Whole in the year 2000, the territorial Minister of Justice of the day publicly noted the importance of the federal minister consulting with his or her territorial counterpart concerning the appointment of the Chief Justice of the Nunavut Court of Justice. The Standing Committee emphasizes the ongoing relevance of this concern, given that Nunavut is the only Canadian jurisdiction where all members of the judiciary are appointed by the federal government.

Although beyond the specific scope of Bill 6, I also wish to note for the record, the importance of the federal government filling the current vacancies on the Nunavut Court of Justice, in as expeditious a manner as possible.

The standing committee is also concerned to note that information which is publicly available from the Office of the Commissioner for Federal/Judicial Affairs, indicates that three of the seven seats on the Federal Judicial Advisory Committee for Nunavut are vacant, including the seat which is filled on the nomination of the territorial Minister of Justice. This important body is responsible for recommending individuals for appointment to the Nunavut Court of Justice.

Mr. Chairman, that concludes my opening comments. The standing committee recommends the passage of Bill 6 to all members. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Are there any general comments? If not, go to Bill 6 in your legislative binders and that's under tab 6. Bill 6, *An Act to*

Amend the Judicature Act and Other Acts in Relation to Judges, 2018. Clause 1. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 2. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 3. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 4. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 5. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Do members agree to Bill 6 as a whole?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Do members agree, according to Rule 62(2), that Bill 6 can immediately be placed on the orders of the day for third reading?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Minister Ehaloak, any closing comments?

Hon. Jeannie Ehaloak: Thank you, Mr. Chairman. I would just like to thank the members again for being a part of this process. I would like to thank my staff in the Department of Justice for preparing these documents. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister

Ehaloak. On behalf of the committee, I would like to thank you and your staff for the work you have done on behalf of this bill.

Sergeant-at-Arms, if you could please escort the witnesses out. We will take a brief five-minute break to prepare for the next bill. Thank you.

>>*Committee recessed at 15:26 and resumed at 15:32*

Bill 07 – Cannabis Act – Consideration in Committee

Chairman: I would like to call the committee meeting back to order. Welcome back, members. We are now ready to deal with Bill 7. I will now ask Minister Akeeagok if he has any witnesses he would like to appear before the committee. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, I would like my officials here too, please. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Do members agree for the witnesses to enter the Chambers?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Sergeant-at-Arms, please escort the witnesses in.

Thank you. For the record, Minister Akeeagok, if you could introduce your witnesses and then proceed into your opening comments, please. Thank you.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you. To my right is Dan Carlson, Assistant Deputy Minister of Finance,

and to my left is Thomas Ahlfors, (interpretation ends) Legislative Counsel (interpretation) from the Department of Justice.

Thank you, Mr. Chairman. I appear before you today to present Bill 7, Nunavut's proposed *Cannabis Act*.

First, I would like to express appreciation to members of this committee for agreeing to consider this bill today.

In recognizing the importance of putting in place a made-in-Nunavut system to regulate cannabis in the face of national legalization, we appreciate your flexibility as we work together to meet the challenging timelines the Government of Canada has set.

(interpretation ends) Mr. Chairman, last week the Senate of Canada passed Bill C-45, the federal government's *Cannabis Act*, with amendments. This was a crucial milestone.

The House of Commons is now considering the proposed amendments, but we fully expect Canada will continue to move ahead quickly to legalize cannabis across the country.

We also know that many Nunavummiut already consume cannabis regularly. Reliable data are hard to come by, but we recognize that cannabis is easily accessible in our communities.

It is with these two ideas in mind, fast-approaching Canada-wide legalization and a well-established and active local markets, that our government is now proposing Bill 7.

Mr. Chairman, I have spoken in the Assembly about the high-level goals of this bill. I have also already mentioned some of its main features.

We will shortly have an opportunity to discuss these aspects in detail. First, though, I would like to emphasize that the bill before us is intended to reduce, over time, the harm that cannabis causes our people and our communities.

Mr. Chairman, Bill 7 does this in the following ways:

- It establishes a clear set of rules that will restrict and prohibit certain activities related to cannabis;
- It creates a reasonable and progressive enforcement regime ranging from warning letters and \$200 tickets to major fines and, for the most serious offences, potential imprisonment;
- It sets up a responsible retail system to compete with existing illicit markets;
- It sets the groundwork for future jobs and economic growth in our communities by allowing for a licensing regime;
- It respects the important roles municipal councils play by requiring the Government of Nunavut to seek community-level input into decisions;
- It addresses concerns Nunavummiut raised during consultations, for example, by prohibiting home growing and by prohibiting smoking in places likely to bother others in

their dwellings.

In short, Bill 7 establishes a sensible and practical legal framework to administer and deliver a balanced approach to regulating cannabis in Nunavut.

Importantly, the approach is one that has benefited greatly from input, discussions, and consultations with Nunavummiut. We have listened to varied opinions and ideas that Nunavummiut have put forward, and have done our best to reflect them here.

(interpretation) I would also like to acknowledge the officials from Finance, Health, Justice, and other departments who have worked together to prepare this bill for our consideration today, especially given the challenging federal timelines.

Thank you, Mr. Chairman. I am now available to address questions about this bill. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeegok. Does the chair of the standing committee have opening comments? Go ahead, Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. As chair of the standing committee, I am pleased to make some opening comments as the Committee of the Whole begins its consideration of Bill 7, the proposed new *Cannabis Act*.

(interpretation ends) The standing committee recognizes that the issue of cannabis legalization is controversial. However, it is very important to emphasize that the question whether non-medical cannabis should be legalized is being debated and resolved

at the federal level, by the Parliament of Canada. To legalize or not to legalize cannabis is not our decision, and it is not the purpose of this bill.

The stated purpose of Bill C-45, the main proposed federal legislation concerning this issue, is to "...provide legal access to cannabis and to control and regulate its production, distribution and sale. The objectives of the Act are to prevent young persons from accessing cannabis, to protect public health and public safety by establishing strict product safety and product quality requirements, and to deter criminal activity by imposing serious criminal penalties for those operating outside the legal framework. The Act is also intended to reduce the burden on the criminal justice system in relation to cannabis." These objectives are aimed at all of Canada, including Nunavut.

As members will recall from the Legislative Assembly's sitting of June 4, 2018, Bill 7, the proposed new territorial *Cannabis Act*, was referred directly into the Committee of the Whole for consideration following its second reading.

For the benefit of the public record and Nunavummiut who are following our proceedings, I wish to take this opportunity to emphasize that the decision to undertake our consideration of Bill 7 in this manner was necessitated by the timing of the federal government's introduction of legislation to legalize non-medical cannabis.

As members are aware, Bill C-45 received third reading in the Senate on June 7, 2018. Consequently, it is essential that our legislation to regulate

cannabis be considered at this time, so as to avoid a legislative vacuum when federal legalization of non-medical cannabis comes into effect. This is the most responsible course of action to take.

Mr. Chairman, having noted the importance of ensuring that a territorial legislative framework is in place to respond to the federal legalization of cannabis, it is also important to note that a significant number of operational details will be provided for in regulations made under the legislation.

For example, subclause 65(1)(k) of Bill 7 proposes to provide the government with the power to make regulations “prescribing minimum and maximum prices for cannabis sold by the Commission, Agents and licensees.” One of the stated purposes of Bill 7, the proposed new territorial *Cannabis Act*, is to “combat the illegal market for cannabis.”

An important component of achieving success in this area is to set prices at an appropriate level. The government recognizes this issue and has indicated to members that it “...intends to set cannabis prices at reasonable levels: high enough to cover costs and to generate a public profit for Nunavummiut, but low enough to compete with the existing illicit market in Nunavut.” However, the government has not yet announced its specific decisions respecting cannabis pricing. Given the potentially significant profits to be made from the sale of cannabis, it will also be important that the government’s process for the appointment of agents and the issuing of licences under the Act be open and

transparent.

Consequently, given the importance of ensuring that the Nunavut public has a clear understanding of how the regulations made under the *Cannabis Act* will operate in practice, I anticipate that the standing committee will consider holding televised hearings on the regulations at a later date following their publication in the *Nunavut Gazette*.

I also anticipate that the next televised appearance of the Nunavut Information and Privacy Commissioner before the appropriate Standing Committee of the Legislative Assembly will allow for a detailed discussion to be held with members concerning the provisions contained in Bill 7 with respect to how the territorial government may enter into information sharing agreements with other entities.

Mr. Chairman, another one of the stated purposes of Bill 7, the proposed new *Cannabis Act* is to increase awareness of the risks associated with cannabis. The standing committee notes that on June 6, 2018, the Government of Nunavut’s Department of Health issued a request for proposals for a cannabis mass media campaign, the purpose of which is to increase awareness of the health risks associated with cannabis use, and to support informed decision making among Nunavummiut related to cannabis use.

Mr. Chairman, that concludes my opening remarks. I anticipate that individual members will pose a number of comments and questions during consideration of this proposed legislation. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. I will now open up the floor to general comments. If anybody has questions, please wait until we get to the particular item in the Bill. We will start with Mr. Hickes.

Mr. Hickes: Thank you, Mr. Chairman. On June 4, Bill 7 was proposed; the *Cannabis Act* received second reading. In his remarks on the bill, the minister stated that it will prohibit growing cannabis plants at home. Clause 30 of the bill provides that a person shall not provide, purchase, possess, or otherwise deal with cannabis plants.

Mr. Chairman, the federal government has not publicly released its response to the amendments to Bill C-45 that were approved by the Senate. In respect to the issue of cultivation, the federal government has stated that it “respectfully disagrees” because the government has been clear that provinces and territories are able to make additional restrictions on personal cultivation, but that it is critically important to permit personal cultivation in order to support the government’s objective of displacing the illegal market.

Can the minister clarify our authority to prohibit the home growing of cannabis plants in Nunavut? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Hickes. We were not going to do questions at this time, just opening comments. If you want to continue with your comments, please go ahead, Mr. Hickes.

Mr. Hickes: Thank you, Mr. Chairman. It was just to clarify. I do have questions

on this section and I will wait for the appropriate time. This is breaking news out of Ottawa from today, and I just want to understand what our legality is with respect in this clause before we get going. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you for that clarification, Mr. Hickes. I will allow the question for that reason. Minister Akeegok.

Hon. David Akeegok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Through you, if I may, ask Thomas to respond, Mr. Ahlfors. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. Ahlfors.

Mr. Ahlfors: Thank you, Mr. Chairman. This is something that we’ve looked at. All the Nunavut legislation is verified for constitutionality and then legality prior to introduction in this Chamber. This bill is introduced prior to the Senate proposing the amendment that they had proposed, and prior to the House now rejecting it. It really was a clarification by the Senate that they were looking for. The federal government’s position, which both Manitoba and Quebec have also publicly stated is incorrect, is in our opinion incorrect with respect to the wording of the federal bill, as it is currently worded, both in the House and Senate versions. The federal bill basically says that it is prohibited to have more than four plants; to grow more than four plants, and that is the extent of what the federal bill says about growing plants at home.

It basically leaves a legal vacuum with respect to one to four plants. It just

doesn't talk about them at all. Our opinion is that in that situation we as a territory have the authority to regulate that matter, and with respect to the debate they've been having with respect to Quebec and Manitoba, I think it's important to note that there is a distinction with respect to Nunavut's powers over intoxicants, which under the Nunavut Act, are greater than those of any other province or territory.

We have very broad powers with respect to intoxicants and defining what intoxicants are, and this is something that may have been overlooked by the federal government because often Nunavut is not on their radar, but under the Nunavut Act we have very broad powers with respect to intoxicants. Unless the federal Act specifically states that we cannot do this, which it does not, we have the authority to ban cannabis plants in the territory. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Hickes. Did you want to continue with your comments? Please go ahead.

Mr. Hickes: Thank you, Mr. Chairman. Maybe just to clarify for myself and members, what would differ from Manitoba and Quebec's position and ours regarding the Nunavut Act legislation? What makes us different from them? In the coverage, the federal government is stating that if a citizen decides to take the province or territory to court over the issue, the federal government will not be silent, that this federal legislation is fundamentally to support the federal legislation and it would be incumbent upon them to defend it? That concerns me that we may be working towards this and setting our

citizens or ourselves up for legal action. Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Hickes. By asking another question, you seem to be opening up the floor to debate on this, and I'm not going to allow that this time. I'm going to go on to Ms. Kamingoak and let her. Did you have opening comments you wanted to make, Ms. Kamingoak? No. Okay. I will move on to Ms. Towtongie.

Ms. Towtongie: Thank you, Mr. Chairman. (interpretation) This was told to me by an elder and I checked into it about the smoking of cannabis. People get addicted to alcohol and cigarettes and they end up spending a lot of money of them.

People who get addicted to cannabis would have to spend less money on it, but then we get concerned as to once it is opened up, where will they get money to buy the drugs, or cannabis, but if we say no to the bill, the federal government will impose this on us. As the people of Nunavut, we can set up our own and tighten up our own ways in Nunavut because we all know that cannabis is used by almost everyone. We all know that now, but we need to do something about the illegal sale of cannabis because there is a lot of profit being generated in Nunavut right now.

I have to consider two things. (interpretation ends) In thinking about the cannabis bill, I was thinking it's almost a cross between liquor and driving a motor vehicle; a hybrid legislation. The concern with the bill, even if we do not approve it and the Government of Canada is going to go ahead with it. In saying that, I would like

to get the bill to be more Nunavut-specific in dealing so these individuals that do sell marijuana can start selling within the legal framework.

An elder whom I spoke to told me, “With these addictions, where are they going to get the money from?” That’s a question in my mind, Mr. Speaker, and those are my comments for now. Thank you, Sir. Thank you, Mr. Speaker.

Chairman: Thank you, Ms. Towtongie. I am the Chairman, not the Speaker. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. I have two comments on the minister’s opening comments.

Page 2, the minister indicated that Bill 7 is intended to create a “reasonable and progressive enforcement regime ranging from warning letters and \$200 tickets to major fines and, for the most serious offences, potential imprisonment.” I would just like to state that many of my constituents have raised their concerns over the issue of the enforcement regime included in this bill.

I would like to state that there’s a very thin line of a margin that must be maintained or balanced that differentiates a police state from a state of lawlessness. I think it’s important that we do give our enforcement a certain level of authority, but that authority should not be exceeding a certain amount. At the appropriate time I will be asking questions on this topic.

The next bullet in the minister’s comments states that Bill 7 is intended to set up a “responsible retail system to compete with existing illicit markets.” I

am worried that what the Nunavut Liquor and Cannabis Commission is planning on doing is not exactly setting up an immediate retail system, which is going to force our Nunavummiut to continue going to the illicit market until such time that the outlets are open. I would just like to mention that as well and that I will be asking questions on the topic at the appropriate time. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. I have no more names on my list for opening comments. Oh, Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would just like to mention that we have to deal with this, even if we don’t agree with the legalization of cannabis in Canada. I have been reading that people who have taken it before have mental issues and they start hearing voices.

Back in 1972 I lived in Iqaluit as a child and I was living with my older brother. He was a social worker here. He used a lot of cannabis and as soon as he went home, he used a lot. He was hearing voices and had mental health issues. We weren’t sure what was the matter with him. He was really happy with the substance. He stayed many months at Selkirk and he would go home and leave again. He lost his mind. That was my older brother. I think he gave up and took his own life. We are aware now he was addicted to the drug.

We see our young people start hearing voices and have mental health issues. We have to deal with it, Mr. Chairman. I want to see this government, our government will require an addictions centre, as I suspect there will be many

more due to the availability of the substance, and we just heard now that up to four plants will be allowed in homes.

The federal legislation supersedes our own legislation, and even if we are ardently opposed, Mr. Chairman, this federal legislation means it will trump our legislation as I believe our Prime Minister hasn't considered or respects Inuit. With this change allowing for four plants to be grown, doesn't this mean that the plant growers will profit from this? They are going to be exploiting this even without a license.

We have 26 communities in Nunavut and the proposed agent positions will not be in the communities proper. You call them (interpretation ends) agents or peace officer (interpretation) as they will not be in our communities. What response will be provided to people with questions? Will you inspect these places?

This government had an opportunity to voice many of these concerns such as the health effects, and that this is improper for the government. That it should be prohibited in our territory, but this government is grovelling to its superiors so let us deal with this matter. The government has no ready response on these many issues, but yet it is hurting many people inside. You are just acquiescing to the federal government. That is just a comment. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Netser. Mr. Kaerner, you had a comment you'd like to make? Please go ahead.

Mr. Kaerner (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. On the issue of

cannabis or marijuana, we all know, since I keep reiterating this fact, that public houses are generally multiplexes, and some of them face mould issues. Even with our severe housing shortage, I wanted to speak to this issue and at the appropriate line item I will have questions on growing cannabis.

We are aware, of our housing conundrum, and many units require renovations, with some tenants evicted from time to time, which means new tenants. I am quite concerned about this allowance of growing plants indoors. Many youth still live with their parents, and this is the basis for my concern.

The adult children can simply dismiss their parents' concerns if they wish to grow plants as contemplated in this legislation when it comes into force. Many elders have expressed concerns, that this isn't culturally appropriate. Many youth today in Nunavut consume cannabis already.

This can be a result of boredom, the lack of activities or due to the lack of employment opportunities. This is just a sample of examples I could use, just these three reasons. The biggest concern I hold relates to older parents who have adult children still living with them. Even in the face of their parents' opposition, the person may wish to proceed and this leads to familial conflict.

Some residents may end up having family discord over this. As we move towards reviewing this bill, the issue of growing plants is problematic and the Senate stated that they disagreed with this section in Ottawa. The government did not accept their amendment proposal

and stated they will pass the legislation anyways.

Look, we live in the north. With our long winters, we don't have the growing conditions outside and plants grow following the seasons. As residents of the northern climates, the only option will be to grow plants indoors and with this allowance to grow plants indoors, what about the fact that our units tend to get easily infested with mould especially in multiplexes.

This will lead to issues, especially if one of the tenants of a multiplex grows plants and another tenant is a non-user. This too will lead to complications amongst neighbours. The reason why we must be very careful here is that we must respect our elders as the majority have never known this substance.

Now we, the younger generations have indeed used this substance all while it was prohibited. We smoked it in defiance of this prohibition and many people are in this situation. With that being said, and especially as it pertains to public housing tenants, I wonder how we can resolve the issue as I believe it will need to be remedied. Yes, four plants is actually quite a lot if you know how to cultivate it.

The government will pass this legislation, which is the federal government. We as Nunavut residents, in discussing this bill on cannabis will be impacted by the coming into force of the legislation, especially our youth. Another concern I have has to do with young parents with children. If they wish to leave the community on a whim while residing with their parents and as non-tenants, they might leave their child and

their growing plants.

This is just hypothetical here for consideration. In this case, the young parents leave and the elderly tenant who is opposed to this growing of plants may throw them out. Just imagine this happening. When the parents return, they would immediately ask about their plants. I am using this example only for clarifying a situation where a non-tenant may run into, if they are also given this right.

It may lead to conflict in this case, and more discord will be created amongst families which may be particularly the case in our smaller communities. Now with this position I have kept voicing, with units particularly susceptible to mould infestation, then yes, it will lead to more mould growth perhaps.

Who will pay to remediate the mould? Who will pay for these damages? Who will be deemed responsible for the repairs to the unit they are renting. It will not be the housing associations; neither will it be the government. The elderly tenant will be liable due to the tenant agreement and could be evicted or responsible for damages.

With that said, at the appropriate time, I'll have questions as to how we have to consider it and look at what challenges our elders and youth may face. My position that I continue to restate is that I am fairly young, and was brought up by elders. My parents were my foundation as they would advise, scold, and admonish me. I sometimes felt unloved, however I told myself this.

When I entered this House, I publicly voiced my dedication to advocate for our

elders as they will be my foundation, and that I will provide leadership to our youth, as I want them to have a bright future. Perhaps a representative who has more capability may end up replacing me in the future. Our elders generally speak truthfully, and in trying to follow their advice, it can be very difficult but not impossible.

This bill will place our elders in potentially precarious positions when it comes to this allowance to grow plants indoors. Yes, many will not agree with my spoken words in speaking about my concerns, but many residents are opposed to this legislative initiative. I have listened to the CBC radio call-in shows on marijuana and cannabis, with opposition from certain age groups.

However, reality is that many residents of Nunavut already consume this substance but not publicly. With the advent of the legislation coming into force, as long as anyone is 19 years old, they may choose to consume. This is one area we have to carefully monitor. I'll have questions at the appropriate time. Thank you for giving me this opportunity, Mr. Chairman. That's it.

Chairman: Thank you, Mr. Kaernek. Mr. Qirngnuq.

Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I say "good afternoon" to you all as we are welcomed here. I will provide a brief commentary on this subject as this is causing intense discussions in our community, and the communities we represent. I am unsure ultimately, how the sale of this product will work.

You will only be able to purchase it from

grow operations based elsewhere, and the business with the grow operations will have unending revenues. If there are no regulations and after the passing of this legislation, we still will have many older elders concerned about it. Even though they have many concerns, this will exacerbate their concerns.

What is the situation today? Nunavut has a small population base roughly numbering about 55,000 which is my guesstimate of the numbers of Inuit living in Nunavut. The global population is in the millions and billions. Perhaps we should be looking at setting up a business to profit from this legalization of the cannabis within our territory, to cultivate enough to meet the demand that may occur, or who could beat out other sellers due to its proximity.

Even if we agree or disagree with this issue, we have no choice in the matter as this legislation will be rammed down our throats, this cannabis legislation. Although this is quite brief, I wanted to contribute an idea to consider so I have spoken to it. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Qirngnuq. I have no more opening comments. We will now go to Bill 7 in the legislative binder and we will go clause by clause. At any point if anybody has a question on any particular clause, please raise your hand. We are on Bill 7, *Cannabis Act*. Clause 1. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The language speaks to the reasoning behind the bill, that it is to combat the illegal drug trade that exists today, and to lessen the power of these criminal enterprises. I spoke earlier by asking what the price range will be for

cannabis in Nunavut, particularly within the (interpretation ends) regulation (interpretation) of cannabis as this is the legal reason. Has the department deliberated on the pricing range of cannabis within this bill? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. With respect to the pricing of cannabis, we haven't reached that level of detail yet, as the bill proceeds since we want to consult the communities, which is our priority here.

Further, the legislation needs to be passed first before we reach that, and once it is coming into force, then these details would be hashed out when dealing with the regulations as this will need to be completed. There are approximately ten legal businesses that are recognized within Canada and we will research their prices and compare them to set a price for it. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. As per your response, this work will commence once the bill has been passed? When can we expect to hear about the proposed pricing range or price of cannabis? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I will refer

this question to my Assistant Deputy Minister Carlson. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. As the minister mentioned, we haven't set a specific price on cannabis. Some of those price considerations will be based on the quality of the product, the type of product. There will be a range of products for sale, so the specific price...it's not like there will be one price that will hit all products.

What we want to be able to do, as the minister mentioned towards the beginning, and as you mentioned in your comments, is to compete with the existing market and to cover our costs. In terms of announcements, working these type of operational details will be the first thing on our to-do list after, if the legislation is passed, so I expect we'd have further details by the end of the summer. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This will be my last question. How much money is being generated by selling cannabis right now, today? Do you have an approximate amount of how much revenue is being generated by the sale of cannabis today? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. I think that might be a difficult question to answer. Mr. Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We try to ask those kinds of questions but no one is talking about how much they sell per gram. They didn't want to give us the details when we were touring the communities, but it's obvious that there is a variety they sell per gram. Some are \$20, some are \$100, and so on. We didn't get a direct answer on how much per gram they were selling it for, but it was obvious that there is a whole range of dollars they were selling it for. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you, Minister. (interpretation ends) I'm interested in the size of the illegal market across Nunavut. My understanding is that it's in the tens of millions. There are estimates out there. Does the department have any figures in terms of the estimated illegal market? That's my final question for this clause. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok: Thank you, Mr. Chairman. We don't have reliable data to indicate how much revenue is taking place. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Clause 1(b) states, (interpretation ends) provide for the safe distribution of cannabis to adults. Could

the minister elaborate on that a bit, on the distribution part? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Netser. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok: Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Further in the clauses, we'll get into more details on how we're planning the safe distribution. At this point, for the immediate passage, once it's passed, both the federal and ours, our immediate way for safe distribution is going to go through online sales, and we are through this legislation, putting safety nets to ensure that they are adults. There will be a number checks and balances that will allow for whoever will be our distributor to make sure that happens.

In the longer term, what this legislation will allow is to have community-based stores, and through regulations, will ensure that only adults are allowed in there. Through this legislation, that's what it's stating; no minor is to go to any of their stores. Those are the safety nets for the safe distribution. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Main. Sorry. Mr. Netser.

>> *Laughter*

Mr. Netser (interpretation): Thank you (interpretation ends) for the correction, Mr. Chairman. The minister alluded to online sales. Is that internet sales that he's talking about? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Netser. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Yes, it's via the internet through online sales. Also, through this legislation, I'll elaborate a little bit further, we will allow for telephone sales too. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) How will the government monitor if somebody wants to order from the Yukon, or Manitoba, or one of the provinces? How is the government going to monitor that? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Netser. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Through the distribution centres that are in place now for medical marijuana, each government has their own agreement in terms of how it's being distributed. For online sales, each of the distributors will also have an agreement in place for recreational. Some jurisdictions will be doing it directly in their communities, but for any online orders, through agreements with the distributors, there are certain data that we'll be collecting. When they're shipping it, they need a Nunavut address in order to bring it to Nunavut. That's one of the major indicators, whether it's Yukon or Nunavut, so that those taxes that are being collected would be going to those certain jurisdictions. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) What about those internet illegal sites? Obviously, people are going to order from there because they're going to check your price on how much you're selling it for and he's going to undercut that. How are you going to monitor that? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Netser. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I applaud our peace officers for trying to combat illegal markets, and it's their role to combat illegal markets. With illegal drugs it's still federal legislation that makes a number of drugs illegal. Through that, our peace officers are the ones that do monitor and enforce. Going through our community consultations, there are a lot of illegal online sales and some of the public were very open about it. Those are things that, with us being the distributor, those are the things that we would communicate and expect our enforcement side to monitor. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) You're going to monitor that. Yes, I understand that part but how are you going to stop that? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Netser. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) I think what the federal government has done for the legalization of cannabis; it became illegal 95 years ago, and ever since they have been battling this and have had a very hard time monitoring, enforcing, and preventing people from taking those. With other hard drugs they're doing that too. Our enforcement officers, and it's throughout this country and throughout the world, I think we have a difficult time combating illegal drugs.

How are we going to try to combat that is to provide a reliable cannabis that is known from seed to delivery and for the quality. We hope that people who choose to take this, make some sound decisions. I think if you notice in the south, there are a lot of hard drugs that are going into the cities and to the communities, and a lot of overdoses are taking place.

Some major cities are conceding by putting safe houses to help people with addictions. I hope it doesn't get to this level in Nunavut, but those are very huge challenges that our enforcement and social services and those that deal with addictions deal with on a day-to-day basis. I hope by providing this option, that we do combat that. (Interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. First of all, my question is under 1(c),

“combat the illegal market for cannabis” is what I wish to ask you about here.

Just so we can all remember that during the second reading of the bill, where I stood and commented on the bill. At this present time, in looking at Nunavut overall, if we are going to be serious in our management of this substance, everything arrives by airplane.

In all places where we have regional hubs of transportation, and the terminals of our smaller communities, we have no security equipment to monitor any cargo presently and in order to be efficient in our monitoring, has any thought been given to placing security equipment at points of entry? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you. The RCMP is currently tasked with the policing of the illegal market for cannabis by trying to stop parcels from arriving into communities, and if they find that it is part of the illegal trade, the people are charged.

Some have been incarcerated while others have had to pay large penalties. This will continue as it is, and in smaller communities, actually throughout Nunavut perhaps we don't have any kind of security equipment. The RCMP will use a drug-sniffing canine and they conduct searches at points of entry.

Further, this was compromised by challenges using the (interpretation ends) Charter of Rights (interpretation) where the police were charged with interference and other roadblocks that

block the police's ability to enforce certain drugs entry into the communities. This is part of my personal concern, and I would return to 1(c) of the bill, as this is an herb that is a plant.

Once communities and people are aware of whether or not the substance is legal, where it originated from, and whether the individual has traces in their bodies... . We are trying to work on efficiencies in this area. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeegok. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. I still have another question in regard to this. During the summer the Department of Environment usually uses single engine planes and we have seen single engine planes coming into a community from the United States. We are being viewed by international countries when we're dealing with Bill 7. There are tourists that are coming into the Nunavut territory and they arrive with twin engine planes because these are rich people. How would you deal with these cases and what kind of monitoring program do you have for that if this were to occur? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Akeegok.

Hon. David Akeegok (interpretation): Thank you. The RCMP is responsible for dealing with this and it is a part of their responsibility if they're either coming by small engine planes or if they're coming through scheduled flights. We try to prevent the trafficking of these illicit drugs. When this becomes legal, we tell our people and make them

aware of the dangers of cannabis and increase awareness under 1(d), increase awareness of the risks associated with cannabis. We will try to increase the awareness.

If we move to an awareness program and once they're more aware, they will have a better idea. When their product is not being bought, they could literally stop selling. Due to people being addicted, that's when they make a lot of money and when there's less addiction, then there will be fewer sales of cannabis. They try to traffic and bring in cannabis and I'm not very pleased with it, but I know that the RCMP officers work very hard and I encourage the people to increase their awareness and inform the RCMP officers about illicit drugs. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeegok. Mr. Mikkungwak, do you have another question? Please go ahead.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. Section 1(d), increasing awareness of the risks associated with cannabis, would the minister please outline the risks of cannabis? Female and male physical bodies differ from each other. We now understand the metabolism between males and females differ from each other. I was wondering: how do we protect the users so that they are safe and are made aware? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Akeegok.

Hon. David Akeegok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for your question. I am very pleased that

you note an increasing awareness of the risk associated with cannabis, but in the previous bill, I think it was \$1.82 million with the Department of Health, and we approved that budget line item to increase the awareness of the risk associated with cannabis.

There was a request for proposals already awarded to make the public aware of the risks of cannabis use. We will be setting aside dollars from the government to get this started and also set aside money for alcohol and cannabis distributors. For alcohol, we set aside \$250,000. We made awareness for alcohol where we advise pregnant women about the risks of drinking. We expect that once we start generating revenue, it would be in the revolving fund for this purpose.

With the help of the Department of Health, we will work together to make people aware of the risks of cannabis. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeegok. Mr. Mikkungwak, do you have another question? Please go ahead.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This substance isn't new at all to Nunavut obviously; nonetheless, I want to ask a question under 1(a). It states here that it is to protect the health and safety of Nunavummiut and in particular youth or minors.

We know many young people are already consuming it, and users will continue to use it, but it is also quite noticeable and that is why I am asking this question so we can remember the contents as I referenced this subject in

my member's statement.

Throughout Canada, child tax cheques arrive at a certain date in Nunavut and all communities face issues when child tax payments arrive. In English it is called (interpretation ends) child tax day. (interpretation) What will this government do to ensure our children don't go hungry especially on this day? Just as an example. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Akeegok.

Hon. David Akeegok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. As a government we should be making parents and minors aware not to do it. If they listen to our advice, we wouldn't be concerned about their funds, but we know that there are parents who are addicted. When they get money, it's totally up to them how they spend their money, either to feed their children or to feed their addiction and buy cannabis.

People have the right to purchase cannabis, so we cannot tell the public what to buy and what not to buy. We can't tell the public what to do. With the funds that the government provides for child support for poor families to obtain nutritious food and for healthy growth, we urge parents to first look after their children's needs. Perhaps if we pass on this message to everyone, we will make each other more aware in the way we have alcohol education, for example, if you can use alcohol properly. If you drink too much, it's a serious concern. That is the approach we wish to take with our department.

We do have information about the

dangers of over-consuming alcohol. We would like to do that with cannabis as well and tell them to be mindful of the amount they consume, so that's what we're going to try to do. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We're still working on this, so this will be my final question. I would like my colleagues to have an opportunity to speak as well. In 1(b), it states that you want to provide for the safe distribution of cannabis to adults who use cannabis. All communities in Nunavut are different and when it comes to alcohol, some of them have closed it for alcohol, some of them control their alcohol and some of them are dry communities. What have you planned for cannabis?

They have regulations, and I heard that it's going to affect the Charter of Rights in Canada. There are community bylaws that are followed by the communities and they are proud of the bylaws that they put together. What about those? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you. For the sale of cannabis, we have heard from the communities. There are three different ways to control alcohol. In talking to the communities, they first wanted to see how it will be. They feel it's going to be kind of impossible to monitor it. It's sold by weight, people order it by weight. In talking to the communities, they did not

want the same controls as we have for alcohol. They want it to be made available to all the communities with the same rules, and have standardized rules for all the communities in Nunavut so that they can be bought in the communities.

After consulting with the communities we're just trying to make sure that all the legalities are the same in each community, no matter where you live. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Ms. Towtongie.

Ms. Towtongie: Thank you, Mr. Chairman. First of all, as a little girl, I used to be disciplined; there's a white man here, coming. When I look at you as our Chair, I completely forget your title. I'll try not to and focus on the issue. My question is with clause 1(b), safe distribution, and I read about medical marijuana. A lot of Inuit are covered under Non-Insured Health Benefits. Does that mean when an Inuk is receiving medical marijuana that the Non-Insured Health Benefits will cover the bill? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Towtongie. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) This bill does not cover medical marijuana and non-insured health. Those two are the responsibility of Health. This bill does not cover medical marijuana. This is recreational marijuana. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister

Akeeagok. Mr. Akoak.

Mr. Akoak: Thank you, Mr. Chairman. Good afternoon, minister and staff.

A while ago you mentioned a cannabis store. I just need a definition of it. Would that be stores like the Northern Store or would Mr. Qirngnuq's Co-op store be licensed to sell those? Thank you.

>> *Laughter*

Chairman: Thank you, Mr. Akoak. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) This legislation will allow for communities to set up a store or if the store is already established like Mr. Qirngnuq's Co-op store, it will need to ask for a licence. There's a process through this bill on how to obtain that licence.

We somewhat mirrored the tobacco licensing, but it's a bit more stringent and it's one that will require community consultations. If any store wants to sell cannabis in any of our communities, they will have to apply through our department for a licence and before that happens, the role of the municipalities is critical. We need to make sure there are community consultations and that.

Further down, the legislation will show us how to obtain those, whether it's a stand-alone store or a lounge or an existing store, but through this legislation, it's going to have to be per community. Arctic Co-ops and Northerns are almost in every community. If one of those two stores

wants to put cannabis into their stores, they have to apply per community, not as a distribution store. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Akoak.

Mr. Akoak: Thank you, Mr. Chairman. You talk about the safe distribution of cannabis to adults. I'm just curious how you're going to be controlling this because one of them might be addicted to it and the other one doesn't smoke at all. I'm pretty sure you will find that the addicted person will get the other half to purchase for the addicted one. How can you control that? Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Akoak. A similar question was already posed earlier, but if Mr. Akeeagok wants to add to that, please go ahead.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) It's going to be addressed further down too in terms of how we're going to restrict individuals, but through this legislation, it's going to be each individual can be in possession of 30 grams a day and if there's a couple and how they choose to use it, whether they're addicted or not, it will be up to them. If anybody is addicted, I would encourage them to seek help because we are promoting good, healthy Nunavummiut. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Qirngnuq, you had a question?

Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I have a question

about 1(c) I would like to get clarification on. With the efforts to control illegal drugs, how are you going to control the sale of illegal drugs? I know a question was posed about this but I just could not understand the response. Maybe if I ask it this way; Nunavut is in the Arctic. Does anybody know of cannabis being grown in Nunavut right now? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you Mr. Qirngnuq. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. To our knowledge, we don't think there are any plants in Nunavut. I don't think we've heard of anyone who has been taken to court because they grew a plant in Nunavut. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Qirngnuq.

Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I'm not asking about growing cannabis inside of a house. I am asking: has anybody seen cannabis growing outside in Nunavut? Does it grow in Nunavut? Does anybody know if cannabis grows outside in Nunavut? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Qirngnuq. Right now growing cannabis in Nunavut is illegal, so it's highly unlikely that anyone would know who is growing it and where. Do you have another question, Mr. Qirngnuq? Please go ahead.

Mr. Qirngnuq (interpretation): It is a question. There are things that come in by plane, like the member from Nauyasat

was concerned about, and there are also things that come by sealift. What are your thoughts on the matter? How are you going to control illegal drugs that are coming by air and ship? Thank you.

Chairman: Thank you Mr. Qirngnuq. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, we know that cannabis arrives by different means and then is sold. This bill that we are introducing is so that we can control cannabis openly and make it available openly without people being afraid of being arrested. Now, those people who sell it illegally; there will still be efforts to stop them by the RCMP. They try to ban it in the communities. We know that cannabis arrives by different means and we know the police try to control it, but if we keep the conversation going in the communities, we believe that it can help mitigate it. If people are interested in using it, then it would be better if they use it legally. It is to turn them away from the illegal market. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Keyootak.

Mr. Keyootak (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We can talk about this for a long, long time. We can take all night or even more than one day. We can discuss it forever. Maybe if we stick to one clause at a time in the bill. There are a lot of other reasons. It'll take a long time if we get off the subject.

I wanted to state a concern of mine with cannabis being legalized. We will probably have to pass the bill because we know that if we don't deal with it, the

federal government will go ahead with it. It will be open to Nunavut. I am more concerned about other harder drugs that are intoxicants. I think it will be more open for harder drugs to come in. Some of us have only heard about them. People today make a lot of money by selling to Nunavut. I think illegal dealers will move more toward harder drugs with cannabis being legal. I think present dealers will import more hard drugs, and to me, this is more of a risk for Nunavut.

After we deal with this bill, I'll be more concerned with harder drugs, harmful drugs to the mind and the body. I think it'll open doors for harder drugs to come in. I think the present day dealer will switch to harder drugs if they stop selling cannabis. I think they'll be importing more hard drugs to Nunavut.

My colleague from Baker Lake had mentioned this. Aircraft that come into our communities have to be seen. Those of us who live near to the coast, sailboats come in from overseas and they're increasing a lot today. They have to be observed. The sailboats come in all throughout the summer, whether it's the middle of the night or not. They can arrive at any time of day or night and the numbers of sailboats are increasing.

Are they going to be observed with the legalization? The harder drugs are riskier. Those who come in arrive by boats, not just by plane. They come in from overseas and many of them arrive during the summer and you have to keep an eye on them with the legalization of cannabis. I think the harder drugs will increase. I know it's on a different subject.

As I stated earlier, perhaps if can deal

with it clause by clause so it'll be faster. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Keyootak, for your opinions. We are on clause 1. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. We have 79 more to go.

>> *Laughter*

Before we do that, we will take a five-minute break.

>> *Laughter*

>> *Committee recessed at 17:00 and resumed at 17:10*

Chairman: I will now call the committee meeting back to order. We are on clause 2. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. Clause 2 on definitions, I noticed that the definition of "minor" is not included. Would the minister be able to provide us with a little description of what a minor would mean under this Act? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok: Thank you, Mr. Chairman. It would be under the *Interpretation Act* that would cover it. To elaborate more, could I ask Mr. Ahlfors to elaborate a little bit more on this, through you, Mr. Chairman? Thank you.

Chairman: Thank you, Minister

Akeeagok. Mr. Ahlfors.

Mr. Ahlfors: Thank you, Mr. Chairman. We have the Nunavut *Interpretation Act*, which has a number of definitions that apply to all Acts of Nunavut. In it states “minor” means a person who has not attained the age of 19 years.” Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. The definitions also seem to be missing the definition of a “temporary licence.” Would the minister be able to provide us a description of what a temporary licence is? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Through you, may I ask Mr. Ahlfors to cover that? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Ahlfors.

Mr. Ahlfors: That would be later on in the bill itself. There’s a description of a temporary licence and it would be something that’s for a maximum of 96 hours that allows for selling cannabis or consuming cannabis for a maximum of 96 hours and therefore on a temporary basis. Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Lightstone, do you have another question? Please go ahead.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. For simplicity purposes,

would the minister be able to include the definitions of a minor and a temporary licence or licensee into clause 2? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. I’m not sure if that can be done at this point or not, but Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok: *Qujannamiik*, Mr. Chairman. At this point, no. Just the logistics of adding anything into this legislation, we need to do it in three languages. At this point I don’t want to do it, but I will commit, if we do need to amend this, that we will have other opportunities in other sessions to make any amendments and amendments for definitions is one that I think, as legislators, we would be very supportive of, but for the purpose of minor, it’s already in the *Interpretation Act* and for the temporary licence, it would be under section 30. I would say that it’s sufficiently covered at this point. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Kaerner.

Mr. Kaerner (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Please admonish me if I am in the wrong place. Now, this bill is in English, and will require translation into Inuktitut. Currently you are only using this term of “*surrannngnaqtuq*,” so I ask: is this going to be the legal term? That is what I would like to know first of all. Thank you.

Chairman: Thank you. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman.

(interpretation ends) Before I respond, I just want to make a quick correction. On the last question I referenced section 30. In fact it should be section 8. I wanted to make that correction before we get any further.

(interpretation) For intoxicants, this has been translated and is available in Inuktitut, French, and English and the translations are presently in the House. With regard to the term Inuktitut term for intoxicant, we gave this to the Inuit Language Authority and this is the way it is written. Once Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit sets a term, that's what we have to use and we will be using that term. In Bill 7 we use that term presently. We had discussions and I directed the Minister of Languages that the term had been well enough defined to turn it over to the language authority. They may have more discussions on it, but the term was set by them. They are the entity that instructs government on what terminology to use. I know I seem to be the only one who uses that term, but we have to follow the directions of the language authority, so that's why I use it. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Kaernerker.

Mr. Kaernerker (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. You have already answered my second question, so I'll just point out that it doesn't really mean anything in my dialect. If a store was set up and used that term, I wouldn't understand because it's not in my dialect. The Inuktitut translation will have to be improved. You already answered my next question. I just wanted to point that out. There are pills out there that are intoxicants. The term

"*ujarak*" means cannabis. I'll stop there for now. Thank you.

Chairman: Thank you. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok: Thank you, Mr. Chairman. I didn't hear any question. That was a comment. (interpretation) Thank you.

Chairman: Sorry. Thank you. Next on my list, Ms. Towtongie.

Ms. Towtongie: Thank you, Mr. Chairman. I will also try to focus on the issue because I'm afraid of you, mister. I'm trying to picture a cannabis lounge. I picture it as having a lot of smoke. I'm wondering: would it be like a bar where people, when they run out of cannabis, would go to the cashier and buy more cannabis? It says a physical commercial establishment where cannabis is sold and all I can think of, because I have never seen a cannabis lounge, is a bar. Mr. Chairman, how is that? Thank you.

Chairman: Thank you, Ms. Towtongie. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok: Thank you, Mr. Chairman. I'll ask Mr. Carlson to elaborate on this. This is one for the purpose of a lounge, we have to understand; this I don't think applies to smoking. This is for the edibles and for a safe place for adults to go. It would be like a bar or very similar to where we have liquor establishments; this would be a cannabis establishment. I'll ask my ADM to elaborate more. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. If you're going to explain it

yourself and then get your deputy to explain the same thing it's going to take a long time, so if you're going to ask him to answer the question, please do it much quicker. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. When we spoke to Nunavummiut what we heard were concerns about cannabis use in the home. There are many people in the homes. There are many kids in the homes, and what we heard was the need or the interest in having safe indoor spaces where adults can go away from the kids.

What this is allowing, the concept of a lounge, is a commercial establishment like you mentioned, a kind of a bar in cannabis terms, where adults can go, no kids allowed, that would have safe regulated edible cannabis, or drinkable, so non-smokable. What we're imagining is that this would be down the road for us. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson. Ms. Towtongie.

Ms. Towtongie: Mr. Chairman, thank you. The other one; "intoxicated person" means an individual who appears to be intoxicated by alcohol, cannabis or another drug". That's why I was concerned about the *Motor Vehicles Act*, which is hybrid. I see cannabis being a hybrid intoxicant affecting two legislations at the same time.

How would they test a person that is intoxicated by cannabis? Is that from the smell? Is there a test machine? Mr. Chairman, that is my final question.

Chairman: Thank you, Ms. Towtongie.

We're on definitions right now and I'm not sure it's the right time to ask this question but I will allow it. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Yes, there are test machines and that's one of the things that our peace officers are equipping themselves [with]. For the definition of intoxication, it covers all, and it would cover for the legislation. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Chairman. When I look at cannabis lounge and cannabis store, a temporary licence is indicated in both, but when I read each paragraph, if I understand correctly, the temporary licence should be only applicable to the cannabis lounge? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) It's applicable to both. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Chairman. Okay, so that temporary licence is applicable to both. For the retailers that currently operate in Nunavut, would they have to change their commercial licence if they wanted to include cannabis in their store? Would they have to make adjustments to their

commercial licence? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. I want to remind members, we're on definitions, we're not asking detailed questions on how things are going to work. It's just definitions. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Further down the legislation I will be able to explain that in more detail, but basically the stores will need to apply for licences and that's... (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Clause 2. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Yes, I do realize we are on definitions, so on page 3, it refers to remote sales stores. I'm looking at the definition and it doesn't really say anything about where those stores would be located inside Nunavut or outside of Nunavut, so if the minister could confirm that my interpretation, the definition is correct, remote sales store could be located in Nunavut or outside of Nunavut. Just confirmation on that. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Confirmed. (interpretation) Thank you

Chairman: Thank you. Clause 2.

Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Clause 3. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Even if you will refrain from cultivating cannabis within Nunavut, as it states here, there are the federal regulations that may make our own regulations in conflict... (interpretation ends) When it comes to cultivation, I'm sure you have looked into this. How difficult will it be for Nunavummiut to get a licence, permit, or authorization order or exemption if they're interested in their own cultivation? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeeagok.

Hon David. Akeeagok: Thank you, Mr. Chairman. For commercial purposes, if any Nunavummiut want to cultivate for that sale, they would have to seek for a licence from Health Canada. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) One of our colleagues mentioned this earlier, but is the minister aware of any parties currently considering a commercial venture in this area? It is related, I realize it's not covered under this bill. Has the minister or the department heard from any private industry looking at this? (interpretation) Thank you, Mr.

Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main.
Minister Akeeagok.

Hon David. Akeeagok: *Qujannamiik*, Mr. Chairman. (interpretation ends) We spoke to Health Canada just as of last week and there are no applications from Nunavut. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Clause 3.
Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Clause 4. Mr. Hickes.

Mr. Hickes: Thank you, Mr. Chairman. Just regarding the retail sales channels, I know initially, as the minister has stated, it's going to be online sales. When they do establish in-territory sales, has there been a decision made on what type of inventory and how it will be distributed with the existing warehouses of the liquor and cannabis commission? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Hickes.
Minister Akeeagok.

Hon David. Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) That's further down the road. For this legislation what we're asking is if there is going to be a store, we'd have to consult with the municipalities. Those details of how it would look like and what products would be available would be contained in those licences. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Hickes.

Mr. Hickes: Thank you, Mr. Chairman. When I have looked at other pieces of legislation, they have a set amount that they're anticipating to have on inventory. My concern is that when we switch over to a retail outlet availability in the territory of how fast delivery so that people aren't exploring illicit means of getting cannabis. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Hickes.
Minister Akeeagok.

Hon David. Akeeagok: Thank you, Mr. Chairman. Through you, could I ask Mr. Carlson to respond to that?
(interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson, please go ahead.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. In terms of those operational details, we have not gone that far down the road. As the minister was mentioning, in terms of the inventory, places where stores would go on the types of products for sales, what we would like to focus on first is getting that online sale system up and running. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson.
Ms. Towtongie.

Ms. Towtongie: Thank you, Mr. Chairman. My question is: clause 4(2) mandates community consultation by provision of clause 6, prior to the establishment of a cannabis store or a cannabis lounge in a municipality. Why does Bill 7 require such consultation

prior to the establishment of either a cannabis store or a cannabis lounge in any municipality when there is no consultation for the establishment of a remote sales store, which would serve the same community? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Towntongie. Minister Akeegok.

Hon. David Akeegok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) For the remote site, there's no infrastructure required. For the stores or the lounge, those are infrastructures in communities, and the big centres have been indicating how they would like to see cannabis in their centres. This legislation allows the municipality to decide how that infrastructure would be built and where it would be located. That's the difference between the remote side and the on-site. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeegok. Clause 4. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) In terms of this clause, I wonder if the minister can lead us through and describe how a purchase of cannabis through a remote sales store would take place, and particularly how people without access to the internet or without access to a credit card would be able to access that. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. I think we're quite a ways away from being to that point yet, but Minister Akeegok.

Hon. David Akeegok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Through you, I'll ask Mr. Carlson to go step-by-step on this. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. A remote sales store is the legal term for an online store or a store for phone orders. How we see a purchase working is much like how many would do online ordering already, so you would go to a site that we've authorized, you would create a protected account. As part of that, you would need to show identification to show that you are in fact 19. Once your account is authorized, you would be able to place your order and it would ship to you. At pickup point, you would need to show your ID in order to confirm that the person who placed the order is the person picking it up, and then that person is 19 or older. There is where some of the age verification comes in place, and then the individual could take their product home with them. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I'm trying to understand this here. The department wants to designate certain online sites. Okay, this is for Nunavummiut, and there will be other online sites, in other jurisdictions in the country. What mechanism will be used to make sure that Nunavummiut are buying from the right website, if you can see what I'm trying to ask? Is there a passcode that you get if you're from Nunavut? If you're from Nunavut, what

stops you from ordering from the Yukon? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. I know you're motioning to pass the question on, but I have to go through you. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) You wanted him to speak, so I'm trying to help out, but through you, I'll ask Dan to respond to that. (interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. It would be illegal in Canada to be providing or selling cannabis products across provincial borders, unless it's been designated. What our bill does is by contract, we would be appointing these firms as the agent of the Nunavut Liquor and Cannabis Commission. Through that contract, we are saying that it's legal. Anyone, for example, you mentioned Yukon, if they were to try to sell to Nunavummiut, it would be illegal and they would be breaking the law. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I have another question regarding the community consultation. (interpretation ends) In terms of the work that you have done to date, I understand that the minister sent letters to each mayor and senior administrative officer inviting input. How many hamlets across Nunavut provided input

into this bill and this work? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) During the community consultations, we visited 11 communities and our officials went to the hamlets, to those communities. Also, we invited hamlets to write and we received two from two communities; the community of Pangnirtung and Arctic Bay. Just recently, as of last week, our Premier just got a letter from the Nunavut Association of Municipalities and one of the major areas that is covered is related on how the stores would be for the communities. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) With regard to that letter from NAM, were there any specific changes that they were requesting, in terms of this legislation or are these just general comments and suggestions that were made? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) The letter is asking to meet with the Premier and/or the designated minister, so I'll be meeting

with the Nunavut Association of Municipalities and I'll cover with the letter... . There are a number of areas that they want to cover and one of the areas is tax sharing and that's something that we will be having discussions with the Nunavut Association of Municipalities on. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeegok. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Carlson alluded to, when my colleague was asking questions about online orders or the proof of age... . Now, my question is: if somebody orders, say he is in Timbuktu, and he's got to call the other Timbuktu place for an order; how can he prove that he is 19 years old, is my question? (interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Netser. Minister Akeegok.

Hon. David Akeegok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) When you are setting up an account, you have to prove that you are of age, and through this legislation, that's the setting up of the accounts is how we're ensuring that there is proof that the individual is of age and also, when they are ordering, that order has to match that account and the identification that they send. We wanted to make sure that the person that is ordering does have an account and does have identification and would be verified in two ways. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeegok. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) At the pick-up point where a lot of remote communities rely all on Canada Post, how would that Postmaster know that this guy is ordering some drugs? How would this Postmaster know that he's picking up drugs and things like that? (interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Netser. Minister Akeegok.

Hon. David Akeegok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. A very good question. That's an arrangement that's been done by the distributor and Canada Post. They make those arrangements. I would suspect that Canada Post would consider that as registered mail. You have to show your identification in order to pick up your package. Those are the arrangements that they are doing now through medical marijuana. It would be in that similar way. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeegok. We are on Clause 4. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Clause 5. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Chairman. Clause 5(9), Extraterritorial Agent's contract, whether inside or outside Nunavut, I do recall during the Fourth Assembly we had passed Nunavut Namminiqaqtiit Ikajurutiit Policy for any contracts within our territory. Would that be applicable in this particular section? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Akeegok.

Hon David. Akeegok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) If outside of Nunavut, it would not be applicable. (interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Chairman. Clause 5(9)(b), what would the case be then if it were to be inside Nunavut? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Akeegok.

Hon David. Akeegok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Currently the Nunavut Liquor Licensing Board is exempt, and through this Act, we are trying to change the Nunavut Liquor and Cannabis Board. Those applications of being exempt would still apply. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeegok. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. Clause 5(2), Prohibited Agents, lists a number of individuals who are prohibited from becoming agents. I was wondering if you can provide a little bit of detail about the reasons behind each of these prohibited agents. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeegok.

Hon David. Akeegok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) A quick correction. I reference that board. I should have referenced the Nunavut Liquor and Cannabis Commission. I apologize for that. For my colleague's question, I'm going to refer that to Mr. Carlson. (interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. This clause is to assure good governance in terms of separating government business. This is saying who we cannot ask to be an agent. A minor we think it's fairly obvious. We do not want to ask a child to be our agent. In terms of an employee of the board or the commission, these are people that would be working for other aspects of cannabis sales. We do not want to mix and match and overlap. This is just defining who we cannot appoint as one of the agents. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for that response Mr. Carlson. You are able to identify prohibited agents (a) and (b), but did not continue with (c) and (d). Can I get a little bit of information on those two items? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. For clarification, Mr. Carlson.

Mr. Carlson: For 2(c), a licensee or their employee, that is saying that the commission cannot appoint someone to sell for them at the same time that they're selling for themselves or selling

through a licensed store.

In terms of (d), this provides with flexibility through regulation to create rules down the road about other individuals or classes of individuals who we cannot appoint as agents. At the moment we have not used that particular regulation. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. With regard to 5(2)(d), “a person who does not meet the conditions prescribed by regulation for Agents,” does the minister have an idea of what type of regulations there would be for agents? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Not necessarily right now. This will allow us to make these regulations. I think one of the examples when we were drafting this was people with certain criminal records would be one that we’d qualify but this would allow for us to make the regulations. (interpretation ends) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. I’ll move on to clause 5(9), Extraterritorial Agents. It states that “A contract appointing an Agent who will undertake some or all of its activities as Agent outside Nunavut must include the following terms...” There are six items

are included in that list.

Is it absolutely necessary to have every online distributor that operates outside of the territory to sign a contract before shipping their product into our territory? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Yes, this is how we would provide the public oversight. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. Will these extraterritorial remote stores have to be already approved by their own jurisdictions to operate outside of their jurisdiction? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) It would depend on the laws of the jurisdictions but the distribution centres that are already established, there are a number establishments that are already in place in other jurisdictions right now. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: My next question is: how will these extraterritorial agents be

selected? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) For the immediate purpose, we will be going to one or two of the distributors and asking them if they are willing to sell online for us.

Further down the road, if we're going to continue with online, then we would go through the competitive process. The reason why I'm saying for the immediate purpose is we have tried a number of times through the request for proposals for liquor orders, and oftentimes we don't get feedback from the suppliers, which then we end up having to go direct.

For cannabis distribution, there are at least 10 of them right now, and one or two of them are operating in Nunavut already through medical, and that is the sort of judgment that I'm taking when I'm trying to get this online store up and running. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. My next question is about 5(9)(b), "an authorization from the Agent authorizing the inspection of any of the Agent's records or premises, whether inside or outside Nunavut..." Does this mean that the Nunavut Liquor and Cannabis Commission will be sending inspectors outside of the territory to inspect their premises? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Yes. (interpretation ends) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Next on my list, Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. My colleague was asking questions about this and I would like some clarification. What you're referring to as "agents" will have to have a contract. How many years would the contract be good for? Are you going to make it a contract that is forever? Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok: Thank you, Mr. Chairman. For the first one, we are looking at a two year contract with agents. For future ones, we would go through, if there's an allowance for a competitive process, we would go through a competitive which then we could then define the years, and it's a contract, an agreement that would have definitive time, and each of our contracts differ, so it's one that we'll be reviewing as we go along in terms of what would be best for this territory. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Under 5(b)(c) it says, "When terminating a contract...the Commission may require

the Agent to return all cannabis held by them as Agent...to the Commission...” Under this bill, do you anticipate that you will be purchasing a certain amount of inventory which will be held by an agent and, if so, what’s the amount of inventory that you’re looking at? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Mr. Carlson can respond to this, if it’s ok with you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. Those are the sorts of operational details that we would be working out with potential agents. Different agents might look for different approaches. Some agents may want to suggest that we purchase and then sell ourselves; others might have some type of adjustment time. What this is, is this sets the basic rules that we would want to see in a contract, the specifics would have to be worked out with each agent for its contract. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Just to back it up a bit, when it comes to the whole way you have this bill set up, you have agents, and then later on, in clause 8, you have licences, so you have this whole system under agents, and then a

whole system under licences. Why did you feel that that’s how you wanted to set up this bill and have these two different streams, so to speak? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Through you, could I ask Mr. Carlson to respond to that question? (interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. We wanted this bill to be sensible and practical in Nunavut’s context. What I mean by that is we knew because of the timelines that it would be unreasonable to expect our private sector to be up and running with stores and a solid, smart regulation or licensing regime by September. We wanted to make sure that the government, through the Nunavut Liquor and Cannabis Commission can have sales from the beginning.

At the same time we also heard from Nunavummiut that if there are benefits to this, it can be local economic development. We also know that the Nunavut Liquor and Cannabis Commission are not well placed to operate physical stores in 25 communities. We wanted to create an ability to tap into local economic development. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson.

Mr. Main (interpretation): Thank you,

Mr. Chairman. I understand that. We would encourage Nunavut businesses to pursue something like that. It's good that you put that into this.

What I am hearing is there would be agents outside of Nunavut and then people in Nunavut would get licences. Is that how it would work? The (interpretation ends) agents (interpretation) would be outside of Nunavut and the licensees would be in Nunavut? Did I understand that correctly? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeegok.

Hon David. Akeegok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Through you, could I ask Mr. Carlson to respond to that? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson, please go ahead.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. That is likely how it will play out, but it's not necessarily the case. What I mean by that is that we could be appointing agents here in Nunavut to sell on behalf of the commission. An example is in a small community that may not have a private sector that wants a license, but wants a store, that might be an example of where the commission could appoint an agent to sell the commission's behalf.

On the other side, we are open to the idea of having licensees for online sales down the road. The Act is very flexible in that way. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson. We

are on clause 5. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Clause 6. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. With regard to community consultations, I'm assuming that every community is going to be interested in having one these consultations. Is the Nunavut Liquor and Cannabis Commission going to have the capacity to hold simultaneous consultations across every community in the territory?" Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeegok.

Hon David. Akeegok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I would anticipate that every community will not put in a licence right away. When and if that does take place, then we would work on our capacity. This is to establish certain licenses. I don't expect that every community is going to apply on day one. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeegok. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Chairman. The question I have is on 6(1)(a) and (b) combined. It indicates that "The Minister shall, for the purpose of ascertaining the views of the residents of a municipality" issue a licence to operate a cannabis store. The way I'm reading 6(1)(a)(b) is to one store in each community. What would be the case for communities that have multiple stores

currently operating in their community? Would there be a selection of only one store or could the minister issue a licence for multiple stores in a community? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) We know the very first store that the community may want... . If someone in the community wants to open the first store we know it's going to spark a lot of interest, and just for that, what we're trying to do is allow for 90 days because that is going to be the first one. When you do community consultations on a first licence, it does take a lot of effort, and to make sure that the views are being heard.

Once their licence is established, if another one wants to get established, then it would be in the 60 day. It would be under subsection 2 because it won't have that much more... . It will probably have an equal amount of interest but we would know how the community felt and done for the first one because we would start putting conditions in that would allow and eliminate a lot of extra days for the community consultations. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the answer. Once the retail store gets their licence to operate a cannabis store, is there a limit per month or is it a free-for-all sale on cannabis? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok: Thank you, Mr. Chairman. I apologize to the interpreters for sometimes speaking a bit too fast. That goes for my officials too. I just noticed I was speaking a bit too fast so I do apologize to our interpreters.

For the question, those are the types of conditions that as minister I would put into those coming from the community consultations, and when there is a licence then we can put those amounts or leave it unlimited. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Ms. Towtongie.

Ms. Towtongie (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Community consultations, it states in clause 6 that communities will be consulted if they want a cannabis store or a cannabis lounge to be established in the municipality, but it does not say if the community is consulted the wishes of the community will be followed. Does the minister have the freedom to do whatever he wants or will the minister do what the community wants? What is the purpose of the consultations? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Towtongie. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We will want to hear from the communities as to how they want things set up. After we hear properly from the communities, do we want to create any licences? Whenever

there is work on alcohol, they hold general meetings and they consult with the community, and then they set up certain rules for alcohol that comes out of community consultations.

That is what we're trying to do for the communities to give them an opportunity to voice their concerns and opinions. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Ms. Towtongie.

Ms. Towtongie: Mr. Chairman, the minister did not answer my question. Reading the community consultation, it does not bind the minister to any particular course of action, so my question is: would the minister please outline what use the community consultation will be if there is nothing binding the minister to the course of action that the community might want to take. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Towtongie. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok: Thank you, Mr. Chairman. Through you, could I ask Mr. Ahlfors to respond? Thank you.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Ahlfors.

Mr. Ahlfors: So here, subsection 6 of 3 says "The Minister shall consider the views..." While that does not bind the minister to follow the views that have been expressed, in most cases what will happen most likely is that there will be a mixture of views that are expressed, so some for and some against. In those cases, the minister will have to consider those and there's always a general rule

in law when there's a legal provision that the minister shall consider, and the minister has this right to permit something to happen. There's a general legal requirement that the minister be reasonable.

If the minister acts in a completely unreasonable manner, given the results of consultation, the members of the community would have an opportunity to challenge the decision, but the criteria that would have to be looked at is: in the entire context, was in the decision of the minister was the decision of the minister reasonable? It doesn't give the minister the opportunity to do whatever he wants, but it does allow the minister to take into consideration these factors and all other factors in coming to his decision. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. We are on clause 6. Mr. Kaerner.

Mr. Kaerner (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Under clause 6(3), Consideration of views, it says here "the municipal council and other persons or bodies to whom notice was sent..." Does that mean that Inuit organizations such as the Qikiqtani Inuit Association be consulted or be given consideration? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Kaerner. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) To avoid missing any community body, this is where we're vague about it. It would be like the district education authority, the hunters

and trappers, if Qikiqtani Inuit Association are in that community, they would also be receiving those notices. It's to cover the community agents that have been interested in this. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Kaerner.

Mr. Kaerner (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. To use Nunavut Tunngavik Incorporated for example, what's their position on this bill? Are they in agreement with it, or are they not in agreement? What's their stance on this bill? That will be my last question for now. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. When we were working on this bill, Nunavut Tunngavik Incorporated's staff were involved with interdepartmental staff. Their staff were a part of the working group when this bill was being drafted.

While we were campaigning, we waited for things to settle down. After the elections, we went to the Nunavut Tunngavik executive committee. My deputy minister also reported to us in Pond Inlet. I wrote a letter to him outlining what we are planning to do. We will be doing a community consultation. We're open if you want to be involved. We did not get a response to that.

At the beginning of May I sent you a letter after we heard from the communities on a report on the consultations. On that day I sent a letter

to the president of Nunavut Tunngavik Incorporated and I wanted to hear back from her before May 24 in writing. I haven't received a response to date. We try to keep Nunavut Tunngavik Incorporated involved while we are working on this. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Clause 6. Ms. Nakashuk.

Ms. Nakashuk (interpretation): Thank you. I have a question. When you are talking about the municipal council, can you elaborate so that the Pangnirtung Hamlet Council can know how you want this set up? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Nakashuk. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Through you, could I ask Mr. Carlson to respond to that? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. I'm sorry, Mr. Chairman, I didn't quite get the question. Oh, Pangnirtung consultation... The letter that we received from the Pangnirtung senior administrative officer was raising concerns that we did not visit Pangnirtung and all communities in Nunavut. As the minister mentioned, we did do in-community town halls in 11 communities, we also tried to connect, and we did connect in other communities as part of our other work, we did not do full-fledged town halls and the municipality of Pangnirtung was concerned that Pangnirtung wasn't one of

the ones that we visited with the town hall. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson. Ms. Nakashuk.

Ms. Nakashuk (interpretation): Thank you. When you were consulting with the community, did the Pangnirtung council bring anything else up other than this? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Nakashuk. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. No, we haven't had anything directly associated with this bill. The concern was regarding addictions and that's what the government received but when it came to Bill 7, the only letter that we received was from the SAO. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Ms. Nakashuk.

Ms. Nakashuk (interpretation): Thank you for pointing that out. You said 11 communities were visited and two letters were received from two communities and from the Nunavut Association of Municipalities. I'm concerned about the communities that were not visited. Have you approached them at all on their views on this very important matter? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Nakashuk. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman and I thank the member for asking the question. We didn't visit every community, but we

supplemented with correspondence and identified where community visits would take place, and we provide ample opportunity to the communities we would not visit.

They had the option of submitting letters directly or via email to raise their concerns, so this was one avenue for that. As well, we sent out a notice to all hamlets directing them to submit any concerns they had, and gave them a timeline to submit their concerns.

This was how we dealt with this, and as we presented information, we heard the same concerns you have expressed now. With respect to concerns raised by the residents of Pangnirtung, I appreciate you voicing them and I thank you for that. There are indeed disconcerting issues associated with health impacts of this substance.

I wanted to express my gratitude to you for expressing the concerns of your constituency on this issue. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank Minister Akeeagok. Ms. Nakashuk.

Ms. Nakashuk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Actually, I am pretty much out of words on this subject as I am well aware of your consultation with the communities via correspondence.

Many households received it, but probably not all of them of the communities that were not visited. Even with the correspondence that was sent out, I don't feel it was strong enough when we haven't heard from everyone while dealing with such a serious issue. It isn't something that can just be

brushed off.

It is also a new matter here, and I personally don't feel that the government conducted enough research or consultation with our Inuit, albeit they did consult the hamlet councils. This is where the weakness lies, but we have no other avenue to pursue. I have no further comments at this time. Thank you.

Chairman: Thank you, Ms. Nakashuk. Minister Akeegok has motioned that he would like to comment, so please go ahead.

Hon. David Akeegok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I am in total agreement with you. We had limited time. We didn't have enough days. With the bill being passed by the federal government, we are the last jurisdiction to prepare our bill, and it was delayed because of our campaign for the election.

It is a very important bill, so I hope we have enough time. I appreciate that the Legislative Assembly moved it directly into Committee of the Whole because of the lack of time. I appreciate it and it is very unfortunate, especially because we listen to the concerns of the elders in our communities. This will be our legislation once its set and we'll have opportunities to amend it. I just wanted to add that on. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeegok. Clause 6. Agreed.

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Clause 7. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. I would like to ask, the superintendent of licensing, there is not much of an explanation of their role under the definitions, nor in clause 7. I was wondering, what is the explicit role of the superintendent of licensing? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeegok.

Hon. David Akeegok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Through you, could I ask Mr. Carlson to respond to that question? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. The main role of the superintendent of licensing will be to oversee the licensing process under the *Cannabis Act*. It is similar to other superintendents that we already have, like the superintendent of insurance, or the supervisor of credit unions. So there will be a GN employee of the public service whose job it is to receive applications, make decisions, and post sanctions and otherwise oversee the licensing. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. Would this be a full-time position? Will they have enough of a workload to actually keep themselves busy? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Through you, could I ask Mr. Carlson to respond to that question? (interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. That's a staffing decision that we'll need to be looking at. Those existing superintendents that I just mentioned are not themselves fulltime positions. They are appointments that are attached to other jobs within GN Finance, as an example. I suspect this will be quite busy to start, but whether it's always going to be a fulltime job, that would remain to be seen. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Clause 7. Mr. Main.

Mr. Main: Thank you, Mr. Chairman. I would like to return to the same topic. It's on clause 7, so don't rule me out of order. Agents and licensees, right? Is there some activity that I can do if I'm an agent that I can't do if I'm a licensee? If each system can do everything, if I can do the same things as a licensee, or do the same things as an agent, what the point of having both of them? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeeagok.

Hon David. Akeeagok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Through you, could I ask Mr. Carlson to respond to that? Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. An agent is essentially an extension of the Nunavut Liquor and Cannabis Commission, so they are a party that is working on behalf of the commission. A licensed body is a private sector, or outside of government. They will have a lot of overlap, but there are some jobs that an agent cannot do, for example, open a lounge. That is limited to licensing. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) So when it comes to lounges, as my colleague was talking about earlier, say it's like a bar for cannabis; most cannabis is consumed by smoking. Did I understand that correctly that smoking will not be allowed in lounges? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. That's the way I heard it earlier as well. Minister Akeeagok.

Hon David. Akeeagok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Yes, we did say that. It's for non-smoking. Cannabis is edible and it is also drinkable, if those products do show up, and it is an allowance for lounges. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Main.

Mr. Main: Thank you, Mr. Chairman. I'm trying to wrap my head around it,

but it sounds like it's like setting up a bar and then putting big sign that says "No drinking." What was the reason for saying no smoking at a cannabis lounge? Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeegok.

Hon David. Akeegok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) It's no smoking because in a building you're not allowed to smoke. We prohibit smoking in buildings. We do know if you're in a contained building, smoking does harm your health. That's why we're calling it a lounge. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) The purpose of establishing or allowing for a lounge is to get it away from the kids, which I think we would all agree is very important. It's the same as drinking; it's best if you're going to get intoxicated in a bar, as opposed to with your children around. Is there no way to get around that prohibition on smoking, because if we want people to consume this substance in these establishments, I'm just not sure if it's going to be effective in terms of keeping it away from kids, keeping it out of the home where there are youngsters. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeegok.

Hon David. Akeegok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Through you, if I could ask Mr. Carlson

to respond to that question. I think he has a bit more insight into this than I do. There might be some allowances. I'll ask for Mr. Carlson to make the clarification. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. We chat about this quite a bit as we were developing it. I think we're going to see a lot of evolution in what people think cannabis is, and how it's consumed over the next five years. Legalization across the country, I think, will change in many ways, the products that will be available for people, as the minister mentioned, edibles, drinkables, lotions, oils. What we want to do is provide that safe space that I mentioned earlier, but smoking brings with it a bunch of other harms that aren't just attributed to the person consuming it, it impacts the person next to me, it impacts the workers.

From a worker's safety or an employment perspective, Canada has moved away from smoking inside years ago because of the impact on worker safety. As we've written it, it's just for non-smoked products. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson. We are on clause 7. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Clause 8. Ms. Towntongie.

Ms. Towntongie: Thank you, Mr. Chairman. Clause 8 deals with the issuance of licences to operate either a

cannabis store, a remote sales store, or a cannabis lounge. It indicates that such licences will be issued subject to the Act and regulations. Therefore no licences could be issued until the regulations are put into place. Could the minister indicate when these regulations will be ready? That's in clause 8. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Towtongie. Minister Akeegok.

Hon. David Akeegok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) We do have a short, medium and long-term plan for a number of these to develop our regulations. Through you, if I could ask if... you want me to go through each of those? For the short term, what we're trying to do is, due to basics to set up the IDs, and what's going to be in the stores is the medium to long-term. I don't have regulations being drafted related to those. Through this legislation, we're trying to get that allowance. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeegok. Clause 8. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. Earlier during clause 2, Definitions, I had asked if there would be definition for a temporary licence and the response was it's in clause 8. It states that temporary licence is an application for a temporary licence to sell cannabis to adults for up to four days or 96 hours. What is the purpose of a temporary licence? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeegok.

Hon. David Akeegok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Through you, could I ask Mr. Carlson to respond to that? (interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. As we were developing this bill, we always went back to those main goals of ours, safe distribution, combating illicit market and those ones. A temporary licence is an opportunity to create a legal space for safer regulated sales and consumption of cannabis that doesn't require permanent licences. An example could be a community that hasn't yet decided whether it wants or is comfortable with a permanent store, but they are interested in understanding what legal sales might look like. A temporary licence would allow the minister, through the superintendent, to license the sale and/or consumption of cannabis for just a few days; four days total. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. With regard to Kathy, Ms. Towtongie's question about the regulations, it would have been beneficial if we had that information before us. With regard to the regulations for temporary licences, would establishments that currently hold a liquor licence be able to apply for a temporary cannabis consumption licence? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeegok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) That would be part of the application process and we've got to keep in mind, liquor establishments have their own conditions too. If they would want this one, that might have an impact on their licences. Those are the things that we need to work out, but to obtain a temporary licence, it has to go through the application process. We haven't said who and who cannot get it in terms of whether they're already licensed from another product or not. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. I would like to continue on that line of questioning. Many of our establishments here in Iqaluit are not licensed on Sundays for example. Would they be able to apply for temporary licences for sale and consumption of cannabis in their establishment on Sundays, the days that they aren't licensed to sell liquor? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I think that is where we put a heavy emphasis on municipal consultations. There are certain days, such as Sundays that certain establishments cannot be open and it would be one of the terms and conditions of these, while if anybody tries and applies for this, and we hear the number of pros or cons from the community members, then we would put

those conditions. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for that response. I keep hearing the term "conditions." If I recall correctly, the *Liquor Act* contains a number of overly strict conditions that they enforce upon the establishments or licensees, which is why it would nice to see the regulations that the Act is putting forward. Can you give us an example of some conditions that are necessary for proper operation of licensed establishments as identified in clause 8(6) conditions? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Yes, I agree, too, that we need those regulations to help us make this legislation into a nice big package, but with time limitations we haven't been able to do that. I do want to commit to this House, these regulations, they will have a social impact on it, and Article 32 does have a strong social requirement to consult, so we will be consulting on these regulations too. For some of the conditions, as an example, that we're considering and that are part of this legislation would be the number hours, the limits on how many people can go in, the training, the potency of the product, how much water and in which days are allowed. Those are some of the examples. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. The minister had indicated a number of hours. Now, in clause 8(3), for temporary licences, item (b) states that the maximum number... . Sorry. "...during the period for which it is issued, be in effect and authorize the sale or consumption of cannabis, or both, for a maximum of 12 hours during any 24-hour period." I'm kind of curious how the minister came up with the amount of hours and why it's restricted to 12 out of 24 hours. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Through you, could I ask Mr. Carlson to elaborate on the hours? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. The 96 hours is four days. We figured that that was a reasonable time to have these types of events for. An important part of these temporary licences is they are not renewable, so we can't go back-to-back. It will stay at that four days. In terms of the 12-hour rule, we came up with that because we don't think it's appropriate to have four days' worth, 96 hours where we can always be consuming or selling cannabis in a row. We figured, we asked ourselves what a practical time limit is, and whether it's from noon to midnight, or 10 to 10, or a few four hour time slots in there, that's

what we're trying to capture. It's our way of trying to get a limited but reasonable approach to what we think a temporary licence could look like. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. The minister had indicated some possible conditions that would apply would be restricting certain days that establishments or licensees could be open. Would that mean that cannabis stores and lounges would not be able to be open on Sundays like our liquor establishments? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Through this legislation it would be for us to determine whether it would be open and on which days. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Before I go on to my next member, we will take a 20-minute break. Thank you.

>>Committee recessed at 18:38 and resumed at 19:00

Chairman: Good evening, members. I'll call this committee meeting back to order. We still have a lot of clauses to cover, so we will continue. The next name on my list for clause 8 was Mr. Mikkungwak. Please go ahead.

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Chairman. Clause 8(8)(c); I'll be referring to that. It indicates in here an inspector. How often will the inspector be going into these established licensed [lounges]? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Akeeagok.

Hon David. Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) We would try to get in as often as possible. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Clause 8. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Clause 9. Mr. Lightstone. Please members, if you can get your hand up as quick as you can so we don't move on. Mr. Lightstone, please go ahead.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. I'll definitely put my hand up quicker the next time around. Clause 9(2), Licence fees; do you have any idea of how much your fees will be? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon David. Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. No, not at the moment. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Under 9(3) here it says that licences for

corporations owned by the government could be exempt from any condition imposed by the regulations. The government stores or facilities can get special powers. I wonder why this was required or included. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeeagok.

Hon David. Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Through you, could I ask Mr. Carlson to respond to that question? Thank you.

Chairman: Thank you, Minister. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. As I mentioned earlier, we have tried to draft this bill in a way that's very flexible and practical. What we're considering here is whether we can license another province's cannabis jurisdiction. This might be the Northwest Territories Liquor and Cannabis; it might be the Ontario Cannabis Store. What we can assume is that if another Canadian government is owning this entity, then they've got a set of responsible, accountable, safe rules so that our government doesn't need to impose ours overtop. This will allow us to exempt or to vary the conditions that we would have tried to impose on other governments. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you. (interpretation ends) I just have one question, Mr. Chairman. In 9(5), "Conditions in regulations have

immediate effect” do you have regulations down on this particular No. 9, Mr. Chairman? Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Netser. Minister Akeegok.

Hon David. Akeegok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The first regulations we plan to roll out would be sometime in August. We don't have any regulations right now. What this particular section will allow is if we do create regulations, it will be in effect immediately. That's what the purpose of this section is stating. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeegok. Clause 9. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Clause 10. Ms. Towtongie.

Ms. Towtongie: Thank you, Mr. Chairman. Clause 10 deals with Bill 8, among other matters, sale of licences owned by corporations. However, section 10(3) refers to a corporation as defined under the *Business Corporations Act*. The definition of “corporation” in the *Territorial Business Act* only refers to a territorial corporation while the definition of “Canada corporation” refers to a corporation that is federally incorporated. Would the minister clarify why this provision does not include federally incorporations in the provision dealing with the sale of licences? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Towtongie. Minister Akeegok.

Hon. David Akeegok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Thank you. That's a very good question. Through you, could I ask Mr. Ahlfors to respond to this question? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Ahlfors.

Mr. Ahlfors: Thank you, Mr. Chairman. If you will allow me a few seconds to actually look up the specific provisions she is referring to.

Ms. Towtongie is correct. That is something that should perhaps be looked into. The intention was to cover all corporations. Since we don't have a definition of a “corporation” in general that was one that was used, but it is true that a “Canada corporation” should be included in that clause. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Ahlfors. If it should have been in that clause, what do we do now, if you could clarify, please? Minister Akeegok.

Hon. David Akeegok: Mr. Chairman, we do have drafters ready for any of this. It would probably take about 15 to 20 minutes for this to be drafted and translated.

Mr. Chairman, if I may; for the purpose of time, the other option is we can flag it here now and come this winter, we could put that amendment in because this is one that's not an immediate change that we would need. My recommendation is: we can mark that we need to change “corporation” to include “Canada” and I would be willing to put that amendment in the winter session. (interpretation)

Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. For the record, the committee will note that a change will be made during the winter sitting for this particular clause, so we will continue. We are on clause 10. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Clause 11. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 12. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 13. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. Clause 13(1) refers to the board. Can you provide us a little bit of more information on who or what the board consists of? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeegok.

Hon. David Akeegok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) If we go to section 2, “board” means Liquor and Cannabis Board, established under subsection 3 – 1 of the *Liquor Act* Commission. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeegok. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. When I read that definition, I had assumed that it’s going to be the

Liquor Commission Board, which is simply transforming into Liquor and Cannabis Commission Board. Is that correct? Thank you. Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeegok.

Hon. David Akeegok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Through you, if I could ask Dan Carlson to provide that clarity. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. When we talk about the commission, we’re talking about the Nunavut Liquor Commission to be renamed the Nunavut Liquor and Cannabis Commission. That’s the sales arm. When we talk about the board, we’re talking about the Liquor Licensing Board to be renamed the Liquor and Cannabis Board. The point of this clause is to ensure that licensees have a place to go if they do not agree with the superintendent’s decision. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. I am going to assume that the current make-up of the Liquor Licensing Board is members that are subject matter experts in liquor licensing. I am curious to find out if, with the transformation of the board to become the Liquor Licensing...sorry, Cannabis Board, or whatever it is, will the composition of the board change? Will the board increase to allow, I guess, cannabis experts to be able to join and weigh in

on cannabis-related issues? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Through you, could I ask Mr. Carlson to respond? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. The board is made up of individuals who the minister has appointed through an official appointment process. We are always looking for applicants, so if you know anyone. In terms of the expertise, what we look for are individuals who can listen to an issue, in this case, balance the ideas being brought forward and make a decision. They do have the support of a dedicated lawyer to help them through the trickier legal bits. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson. Mr. Lightstone. No, you're ok? Thank you. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Chairman. On 13(2) regarding hearings, if there is an appeal on a non-renewal you guys do have it answered under (6), but what duration of a period are you considering if there is a hearing? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Akeeagok.

Hon David. Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) If I understood the question, with this legislation, it would be no later than five days. Is that the appeal that he is referring to? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Chairman. So an appeal on a non-renewal hearing would last only five days, and then a decision would be made right after the five days have lapsed? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Akeeagok.

Hon David. Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Through you, I will have our legal counsel provide that. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Ahlfors.

Mr. Ahlfors: Thank you, Mr. Chairman. There is no specific time limit on that. What happens is if someone does make an appeal, the board has to, within a reasonable time, as soon as possible, it does take time for them to get together, and they would have to have a hearing. How long the hearing would take would depend on the complexity of the matter, much like a court case, sometimes it can be dealt within an hour, or sometimes it can take longer, if it's a very complex matter.

We don't have specific time limits built

into the legislation on how long it would take. The time limit is that once a decision is made, there are five days after that that the decision has to be given to the appellant. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Chairman. Under 13(6)(b) it states there that a decision would be posted and the "...reason for it on an Internet website maintained..." Would the access to information and privacy protection legislation not be taken into consideration? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Akeeagok.

Hon David. Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) These hearings would be public and the hearings would be as such. If there are rulings that are done through a public hearing, it is upon us to publish these. This is the forum that we're going to be publishing it through. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Clause 13. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Clause 14. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. Clause 14, variation of conditions, I was wondering: what conditions does the minister foresee

licensees or provincial and territorial corporations requesting to be varied? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon David. Akeeagok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) We foresee the hours or the product type. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. If the minister foresees licensees requesting these conditions to be varied, why would the minister impose these conditions on the licensees? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon David. Akeeagok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Mr. Chairman, through you, could I ask Mr. Carlson to elaborate on this? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. I expect we will all learn lots through this, and that applies to both governments and to licensees. For example, perhaps a licensee only thinks they want to be open on Tuesdays, Wednesdays, and Thursdays; we issue a licence with those conditions, and then a year in, they decide that they also want to be open on Fridays, so then they might seek a variation of the licence, would be one example off the top our

heads. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson. We are on clause 14. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 15. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Under this section, or this clause, sorry, it's quite long and I was looking on page 14, 15(3)(a), "A Superintendent may not issue a warning under paragraph (1)(a) if the contravention is more serious than a contravention that would warrant a simple warning..." I was trying to figure that one out and I guess the question is: what is the definition of a contravention that is more serious than a contravention that would warrant a simple warning? If that is not defined, I would like to understand what that means. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeegok.

Hon. David Akeegok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Through you, could I ask Mr. Carlson to elaborate on this section? Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. This whole section sanctions deals with the penalties that the superintendent can apply. What we want to make sure of is that the penalties are appropriate, but we also want to make sure that the superintendent takes action. If there is a minor issue and we have not

defined it, it will be up to the superintendent to read the play at the time.

If there is a minor infraction, we think a warning is appropriate. If it's more serious or if the licensee continues to do it again, and again, and again, we want the superintendent to do more than just issue warnings. That's what some of these clauses deal with. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson. If I could remind you to slow down when you're answering your questions too, please. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Thank you. I understand that you're trying to give some freedom to the superintendent there, but I'm thinking from the licensee's perspective, and if they're looking to challenge the decision of the superintendent, it seems overly broad. I don't know if this has been reviewed in terms of... . Has this been reviewed in that it would not open up the government to a challenge from a licensee who feels that the superintendent has treated them unfairly? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeegok.

Hon. David Akeegok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Through you, could I ask Mr. Ahlfors to respond to this question? (interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Ahlfors.

Mr. Ahlfors: Thank you, Mr. Chairman. I'll return what I said earlier in another question is that the general requirement to be reasonable when you're exercising powers under legislation, one of those things of reasonableness is being consistent.

Yes, if the superintendent for example, on the same type of infraction is continuously giving warnings to different licensees, then it's the first time for a licensee and they really put a very harsh penalty on them for the same thing that they've been giving warnings to other people for, that is something that they for example, could challenge before the board because they could bring evidence "Look, you're treating us unfairly because you're not consistently applying the rules."

This is something that over time would become more established as decisions are made with respect to specific licensees and the board would also have that authority to then overrule if it was such a minor infraction that it would have really only merited a warning, and that will create jurisprudence over time. That will give that proper guidance to what is major and what is minor because, looking at it from our seats right now, it's difficult to say exactly what will be major and minor. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Thank you for the response. Do you have any plans to require, for licensees or applicants; is there any requirement in place in terms of a criminal records check, because one of my colleagues had

indicated that people who are currently employed in the illegal trade may wish to use their skills in the legal sale of cannabis at some point. Is there going to be a barrier there in terms of people who want to take their small business and make it legal? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Through you, could I ask Mr. Carlson to respond to that? Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. We have not yet made that decision. However, what we would expect is to set reasonable requirements for licensees. We might expect more of someone who owns the store than someone who is working at it and selling. We will look to other provinces and territories to see how they're approaching it. For example, looking at Alberta's licensing package, they are clearly asking for information about certain types of offences. The one I have heard is that if you've got ties to organized crime, that's one we probably care about. In terms of a frontline sale for other types of infractions, we would have to make that decision, but we would want to be reasonable in how we apply that. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson. Clause 14. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. That was 14?

Sorry. We did it twice. Clause 15.
Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 16. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 17. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Chairman. Appeal to Court, 17(1), when I read that whole paragraph, how I understand it is if an appeal was made and it had to be provided to the Nunavut Court of Justice, are you leaving the appeal hearing to be at the discretion of the chief justice or various judges within the Nunavut Court of Justice? Considering that in my opinion, they are at times backlogged when they are doing their territorial court sittings in various communities every three months, are you leaving that discretion to the chief justice to deal with the appeal? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) This section allows for the courts to look at the appeal and it will be in their time frame. We can't dictate to the courts on the timeliness. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Clause 17. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 18. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Under 18(2)(b), requiring "forfeiting the cannabis to the Government of Nunavut". In the case that cannabis is forfeited to the government, does the government have a process for dealing with that? Would it be destroyed? Would it be repurposed for sale? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) This is one of the sections that we will need to produce a regulation. I don't have that definitive answer at this point, but it's one that we will put the "hows" on through regulations. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Chairman. On that same line as my colleague is talking about, currently there is no forfeiture office within our territory. How do you plan to deal with that? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Thank you, Mr. Chairman. Our Minister of Justice was questioned on this related matter and she did say that they are in the process of hiring for that particular division, so it should be up and running. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeegok. Clause 18. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 19. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 20. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 21. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. Annual report on licensing and the tabling of the annual report on licensing; the tabled documents should ensure timely release of information. As we know, there a list of outstanding tabled documents that, by the time that we eventually do get that information, will no longer be timely and be relevant.

Clause 21(1) indicates that the superintendent shall, within six months after the end of the fiscal year, prepare and submit an annual report to the minister. Then clause 2 states that the minister shall table the submitted document to the Legislative Assembly at the first sitting after the report has been submitted.

If the superintendent misses that six-month deadline and then the minister waits until the next session to table that document, it could be a considerable amount of time after the actual end of the fiscal year that the tabled document is providing information on. With that being said, I think “within six months after the fiscal year-end” would be better positioned in item 2, should be tabled within six months after the fiscal year

has ended. I was wondering if the minister would look into considering this amendment in a future review of the Act. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. I think you should realize that it takes time to do an annual report. March 31 is year-end. You can’t expect one to be ready April 1. They need time to prepare for that kind of stuff and the tabling sometimes yes, takes a little while longer. Mr. Akeegok, if you want to respond, please go ahead.

Hon. David Akeegok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Within six months is the standard time frame for any of our legislation, so it depends; within six months, so it can be earlier. If our system allows for it, we should be able to do it, so six months. I’m happy that the Nunavut Liquor Board does provide on a timely basis too, and we are getting better in terms of reporting. I’m comfortable within six months because it doesn’t say “by or on six months”, it says “within.” (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Clause 21. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 22. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It’s on the sale of cannabis without a licence or a commission. For agents or licences who sell without a licence, what kind of penalties would be levied on them? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Netser. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Perhaps when we get to section 52, penalties are mentioned in there. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Clause 22. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 23. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 24. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you. The bill that we're dealing with will be used all over Canada to make it legal under this Act. The people of Nunavut travel a lot down south for vacations. If they were to buy cannabis within Canada and bring it back to their community in Nunavut, what would be the case then? Would they have to get (interpretation ends) import permits (interpretation) ahead of time? Does it not state it here? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. 24(b) states if they're returning from down south, they're allowed to possess 30 grams per person, they can import up to that amount from the south and take it home. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Following up on my colleague's question, for those who are importing cannabis from a different territory, Nunavut will have its own tax regime. Will this person be charged an importation fee to Nunavut from these other territories? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Netser. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Through this legislation, not at this time. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Clause 24 refers to a remote sales store and the wording makes it clear that the sales store is located outside Nunavut, but there is no geographical limitation. Can the minister clarify if this means that Nunavummiut can import cannabis up to the allowable limit, purchased from a remote sales store, not just in Canada but from anywhere, or is it something that's restricted to Canada? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok: Thank you, Mr. Chairman. The federal law that's being reviewed right now only states that you can have this in Canada. (interpretation)

Thank you. (interpretation ends) And we would be following that. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) This is one of the interesting things in terms of how this is going to play out in Canada. Does every jurisdiction in Canada expect that there will be no cross-border, I'll say between Manitoba and Nunavut, or Ontario and Nunavut, that there will be no cross-border commercial transactions? That will be not allowed basically? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) If anybody wants to sell commercially, they have to apply for the licence here. There's no inter-jurisdictional at this point. Each jurisdiction is putting their own limits, and if a resident from Nunavut buys the 30 grams from Manitoba and brings it home, those taxes are going to be in Manitoba, so I would encourage Nunavummiut to buy in Nunavut. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I would just comment that I think the long-term goal should be that Nunavummiut are producing their own

cannabis for economic development purposes, in a longer term sense. Just as a comment, I'm very happy to see that clause 21 is in there in terms of that annual report. It saves us work as MLAs in the future. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you for your comment, Mr. Main. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Let's say somebody in BC has a legal entity and he wanted to start selling to Nunavut, would he go to the Government of Nunavut to buy a licence to import cannabis to Nunavut? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Netser. Minister Akeeagok.

Hon David. Akeeagok: Thank you, Mr. Chairman. The Nunavut Liquor and Cannabis Commission is the agent that would be purchasing for Nunavut. It is the purchasing agent. If they want to have agents, such as somebody from BC, they would have a contract with a British Columbia company and sell it to the liquor board, who then, in turn, sells it to the public. It's designed in that way. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Clause 24. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Clause 25. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I

wonder if the minister could explain the reasoning for including 25(1). (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeegok.

Hon David. Akeegok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Mr. Chairman, I use an example. You can't give someone food or drink with cannabis in it without the person knowing, or consenting to it. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeegok. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Is this something that is not already covered under the Criminal Code, intoxicants or noxious substances, and that sort of thing? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeegok.

Hon David. Akeegok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Through you, could I ask Mr. Ahlfors to respond to that? (interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Ahlfors.

Mr. Ahlfors: Thank you, Mr. Chairman. The criminal law provisions are not as broad as this. This covers the situation completely so that... . The concern really is it is spiked; substances with cannabis that you don't know, so someone giving a brownie to somebody

that has cannabis without them knowing. No, there aren't clear criminal law provisions respecting this. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Why is it the department decided to deal with it in this way, as opposed to making an amendment through criminal law courts? This one jumps out at me in that it almost seems like something that's almost like assault, in terms of the spirit of what it's referring to. Maybe I don't understand this properly, but if the minister cares to respond. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeegok.

Hon David. Akeegok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Through you, could I ask Mr. Ahlfors to respond to his question? (interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Ahlfors.

Mr. Ahlfors: Thank you, Mr. Chairman. General Canadian criminal law is managed by the federal government and by the federal Parliament, so we have no say in changing that one way or another. However, with respect to intoxicants we have powers to make laws respecting intoxicants, for example, with respect provision of intoxicants without knowledge. That would be something that is within our powers, but we don't have any general criminal laws in Nunavut. Those are federal laws and that's why would belong in an Act like

this. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. If I can please remind you guys to slow down when you're speaking too, please. Mr. Main, were you complete? Thank you. Clause 25. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 26. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. Clause 26, Possession of illicit cannabis, under the definition in clause 2, "illicit cannabis" means cannabis that is or was imported, provided, distributed, cultivated or produced in contravention of this Act..."

I would like to mirror the concern of Mr. Main and Mr. Hickes in that not allowing home cultivation of cannabis means that our territory will continue to be reliant on imported products, unnecessarily, I might add. Not just are we going to be dependent on this imported product, but Nunavummiut will have to buy this product as opposed to just simply growing their own at home.

I just really do not fully understand why the proposed cannabis bill is prohibiting home cultivation and is making home-grown cannabis illicit. Can I get some clarification on that? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok: Thank you, Mr. Chairman. I think cultivation is a little further in the sections. For this one, it's for illegal products that would come up.

This would protect that. If I may, for the growing at home, we did have, do you want to have up to four plants as part of our legislation. In the 11 communities that we visited there was a majority that had deep concerns and with the majority of our population in public housing and a lot of them in multiplex buildings, this was loud and clear as a result of our consultations that they did not want to see that.

For plants over five, there is a commercial opportunity for Nunavummiut and they can apply through an application through Health Canada to grow cannabis within Nunavut. That is a business opportunity that somebody can make if they like, but for this purpose, it is to restrict any others of coming in because the ones that are coming, we know from seed to smoke or drink is what we will know. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. The minister had indicated that some of the communities had indicated during the consultation process their concerns over the home cultivation of cannabis. Can the minister be a little bit more descriptive in how it describes a majority or how many individuals actually raised their concerns? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. You're asking for a great deal of detail that came from community consultations and I'm not sure if they have that with them today, but Minister Akeeagok, if you want to try to answer that, please.

Thank you.

Hon. David Akeegok: *Qujannamiik*, Mr. Chairman. Through you, Mr. Carlson, attended a lot of these consultations and he might have that level of detail, but I'll ask him to be short about it, if he could. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson, if you could, please.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. This prohibition is in section 30, so we're a little ahead of it. In January we presented the idea to Nunavummiut that we would harmonize with the federal government. Over the next several weeks we heard from many Nunavummiut. In terms of specific numbers or votes, that's not how town halls work, but the teams that went out across all three regions came back and as part of the debrief, one of the common concerns that people raised in different ways was about home cultivation. People were concerned about mould not only on the plant itself, which might be unsafe to use later, but also in the houses. People were concerned about kids, as one of the members mentioned earlier, having access to cannabis plants in the home. Because of that, we listened to what Nunavummiut were telling us, so we've decided to put it in, in this way. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. I do have more questions regarding the home cultivation of cannabis and why it's considered illicit

but I guess I'll wait until clause 30 to re-raise that issue or shall I continue? Keep going? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. If it refers to clause 30, then I would suggest that you wait until we get to that point. If you don't have any more questions on clause 26... . No? Okay. Clause 26. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 27. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 28. Mr. Kaernek.

Mr. Kaernek (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Under clause 28 of Bill 7, which deals with the storage of cannabis and clause 29 of Bill 7, which deals with the upper limits of the amount of cannabis a person may possess, both refer to the fact that both the storage of cannabis and the limits of the amount of cannabis that can be possessed will be in accordance with the regulations. This means that it is extremely important that the regulations under this Act be ready to put in place when this bill comes into force.

When one looks at clause 80 of Bill 7, the dates of which different sections of the Act comes into force are varied and some are contingent on this passing of this federal legislation. Can the minister clearly state whether or not the regulations under this bill are ready to put in place when this bill comes into force? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Minister

Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) As I mentioned, we have the short, medium and long-term regulations that we will need to develop. This particular section would be in the short term, so this is one of the immediate ones that we would need to make the regulations and as I stated, we are preparing and planning to have those regulations in place by August 2018. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. Clause 51, Fineable offences, identifies that individuals that are not in accordance with the storage regulations that you have referred to in clause 28 are eligible to receive a fine of anywhere from \$200 to \$2,000. What clause 28 is requesting is that you're asking us to approve or give the government the authority to fine our residents if they're not storing the cannabis to your specific regulations.

Now, I don't feel very comfortable passing this Act without knowing how Nunavummiut would be in or not in compliance with your storage regulations. If you're asking for us to give the government the authority to fine people for not storing it correctly, I think it's only proper for you to tell us what those storage regulations would be. Once again, I would like to ask the minister if you would be able to provide us the estimated regulations on the storage of cannabis. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) No, I don't have the regulations in front of me. That's going to be drafted once this legislation... This, along with punishments that have been mentioned, is a common standard part of these sections in the legislation that we've been reviewing. Those, I can assure are one of the early regulations that we would be providing. For further clarity, and possibly what's been thought about in terms of the details of it, I'm going to ask, through you, Mr. Chairman, if Mr. Carlson can elaborate a little more. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson, please go ahead.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. Yes, the plan is to get the legislation passed first and then regulations with the details. That's how this works. In terms of the specifics, on this particular issue, we're thinking fairly reasonable storage rules. For example, sealed and out of the hands of kids. If you're an adult and you don't have any kids in your home, then we don't particularly care. If you have children in the home, then keep it out of their hands in a way that's away. If you're running a home daycare, we think the rules about storage should be stricter so that kids can't get at it. Those are the types of reasonable regulations that we've started to think about and will have in place for this clause in August. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson.

Clause 28. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 29. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) In terms of the possession limits, I believe the federal legislation is 30 grams. Is there any consideration put in for the fact that we are remote and in terms of ordering online, things are unpredictable, [with] mail service. Where we were trying to cut out the illegal dealers, kind of cut them out; is there any way that Nunavummiut would be able to stockpile a certain amount so that they do not have to go to illegal dealers? Does that 30 gram limit apply to your house? If it's a single person living in the house, there is no way you can have more than 30 grams in your house at any time? Are there ways to get around that? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) That's one of the areas that details are being worked on, and my assistant deputy minister knows a lot of the details on this, so if I may, through you, have him explain the 30 grams and the storage. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. The 30-gram federal limit is what you can carry on you in public. Unless we say no, you are allowed to

have more at home. What this clause is getting at is the idea of not stockpiling too much. This was another concern that we heard in communities about people having too much cannabis at their homes. What we want to do is find a balance between allowing adults the ability to have a reasonable amount of cannabis in their homes stored safely, but not have too much so that we want to limit the dealing or the illicit market. Quebec for example has set a possession limit of 150 grams. We have not set ours yet, but that's one example in Canada. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson. Clause 29. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 30. Agreed? Mr. Hickes, you're a little slow. Go ahead.

Mr. Hickes: My apologies, Mr. Chairman. My neighbour and I were deciding who was going to go first. We have similar questions on this, I'm sure. I brought it up earlier when I first spoke to this on the cultivation in the home. One of the things that concern me about the federal government's position on this, as I started saying earlier, is the issue revolves around the prospect of future court challenges.

The federal Minister of Justice clearly stated that the federal government wouldn't stop provinces from banning home-grown pot, but if a citizen decided to take the province or territory to court over the issue, the feds would not be silent. They would support the federal legislation and it would be incumbent upon the federal government to defend that. I would like to get some further

information from the minister on that topic. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Hickes. Minister Akeegok.

Hon David. Akeegok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Through you, could I ask Mr. Ahlfors to elaborate on the differences between the federal legislation and our legislation? (interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Ahlfors.

Mr. Ahlfors: Thank you, Mr. Chairman. When the federal government is talking about the Act and what they have actually put in the Act, it has been somewhat troubling to see what the rhetoric is compared to what they have actually put in the language of the actual bill and the differences between those two.

What we have done is we've relied on the language of the bill on what is actually going to become law. We have relied on the House of Commons version because the Senate version is so recent that we did not have the opportunity to review the Senate version prior to drafting the legislation or introducing the legislation.

We have done the legal review and we have come to the same conclusion as both Manitoba and Quebec have come to, that this is something that is within the scope of the powers of the provinces and territories. This is also something that is allowed by Bill C-45 in either its Senate or House of Commons versions. This is something that we do believe is something that is authorized under the

law. Is it something that might be challenged given the federal invitation to challenge? That is possible. We don't believe that such a challenge would be successful in the case of Nunavut. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Hickes.

Mr. Hickes: Thank you, Mr. Chairman. The objective of that clause, and I've got the transcript from today on the motion respecting Senate amendments to the bill, states in there quite clearly that they want this critically important section to permit personal cultivation in order to support the government's objective of displacing the illegal market. I can see that in one way.

I do realize when I look on page 5 of the summary of the consultations, growing cannabis at home where some of the main concerns were mould and exposure to children and normalization, I think we've kind of come to the conclusion that there is going to be some sense of normalization once this product becomes legal to consume.

I would like to touch on the idea of the mould where, again I understand the government's position of multiplex dwellings, and highly subsidized power rates of public housing, but for private homeowners who are maintaining their dwelling and paying arguably lower subsidized once they hit their limit of power, it's unsubsidized, so I do recognize there are limits within that, but why should private homeowners be subjected to perceived risks from a government standpoint of their infrastructure?

Why not look at just banning

hydroponics, which is the main concern in my opinion that mould could be created in a growing atmosphere where, if you're in a soil cultivation practice, your risk of mould is significantly less?

I kind of got a two-part question in there, one, the private cultivation for homeowners, and two, the issue of hydroponic exemption. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Hickes. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Mr. Chairman, through you, could I ask Mr. Carlson to explain as a result of the consultations. (interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. These are all issues we discussed when we came out in January with a proposal. We were proposing to harmonize with the federal government. Through the course of the consultations, we heard serious concerns. We looked at ways to balance it. We considered the issues that you mentioned. Can people grow cannabis safely? Yes.

We also considered concerns about almost classism. A lot of people live in public housing. Should there be different rules in terms of who is able to afford their own home are provided different liberties than those who are in public housing? I think a lot of people could fall on either side of that argument. At the end of the day we have chosen this approach because it's what we heard from Nunavummiut during the

consultations. I suspect many will be for it and I suspect many will be against it. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Hickes.

Mr. Hickes: Thank you, Mr. Chairman. I think that argument could vary from community to community. If you look at the city of Iqaluit, there is a lot more private homeownership. There are a lot more people who, I've had a few constituents approach me and just got another email yesterday on this, where private homeowners are feeling victimized. Where you're saying there's a potential for a class war, well, why should a homeowner be classified in the same situation on the non-permitting of cultivation in their personally, privately owned home?

I truly do understand the dilemma and the concerns, but I still think there is an opportunity to explore avenues for cultivation, whether it be something that could be done in the regulations to make it a community-based decision or maybe some type of a licensing so that people can prove that they're growing under safe conditions, that they aren't risking their neighbours' homes or even government-owned infrastructure. I would be very curious to see something like that instead of a flat-out blanket, not permitted, where there could be an amendment to allow for regulations to be able to have that variable introduced. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Hickes. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I think those are

very good recommendations to consider and as I mentioned, we had to put this legislation through and put it through in a very short time frame. I think a good discussion on homeowners and how that could work is something that we should consider as a government, but not for the purpose of Bill 7 right now. We're not adding that in because of the amount of consultations that took place and the concerns around it.

I understand the member and I understand the constituents' concerns and recommendations, but that's one that we can definitely revisit. It's one that we should revisit, especially rhetoric around the Liberal government on that they will be in favour of any kind of challenge. I still think that with the current legislation, we will be able to protect what we have, but for future, either through regulation or through amending of this Act, we should be able to take that into consideration. I just can't commit to it right now in this Bill 7. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeegok. Mr. Hickes.

Mr. Hickes: Thank you, Mr. Chairman. You almost had me. I am going to just put another request in that we all know how difficult it is to bring legislation forward, especially if we're making amendments in legislative proposals and it can take quite an extensive period of time.

For the sake of time, for the ease of passing this legislation today, I still would like to offer a suggestion for an amendment to have some type of a word in there to allow the regulations. You

can ban it in the regulations right now until further research is done and then those are a heck of a lot easier to change on a short-term basis of adapting the regulations to the needs and the will of the community and the territory. I'll ask one more time for a requested opening of that so that the regulations can deal with it and so that regulations can continue to deal with it. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Hickes. Minister Akeegok.

Hon. David Akeegok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) This would be a substantial change in our legislation. If I may, could I ask for a quick recess so that I can collaborate with my cabinet colleagues on this. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. We will take a five-minute break. Thank you.

>>Committee recessed at 20:12 and resumed at 20:33

Chairman: I would like to call the meeting back to order. Before the break, we were on clause 30. Do members agree with clause 30?

Some Members: No.

Chairman: Could members, please, a show of hands of those who disagree with clause 30?

Thank you. This means that clause 30 has been struck from this bill. Clause 31. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 32. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 33. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) This clause requires every person attempting to purchase cannabis to provide proof of age. Why would this be required, let's say, in the case of an elder who is obviously not a minor, white hair, maybe a cane?

>> *Laughter*

Can the department explain why they require that? It seems onerous. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeegok.

Hon. David Akeegok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Just to be uniform when it comes to getting the account set-ups and when they're ordering, I know they know what our elders look like and that, but when you're going online, you need to have a proof of age for the account and also a proof of age when you're ordering. They won't be seeing our elders physically when they're ordering online. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) This is "Proof of age – physical establishments," which is why I mentioned walking into a store. I don't

know if this is going to be troublesome for people, especially given that some people do not have ID or things like that. I just want understand why they didn't differentiate between people who are obviously not minors and people who may be minors. (interpretation ends) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeegok.

Hon. David Akeegok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Similar to our beer and wine store, everybody is required to show their identification. That is one of the ways to verify the account itself. We haven't received a lodged complaint regarding that. It's one when you're physically there that you do that.

This is for an intoxicating product, so that is one of the reasons why we are a bit more stringent, versus tobacco, where if you look like 25 you need your ID. Maybe over time we'll get into that, but for the purpose of this legislation, we're mirroring similar to what we're using currently on our liquor. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Clause 33. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 34. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: No. Not so fast. Mr. Hickes.

Mr. Hickes: Thank you, Mr. Chairman. I just don't get this one where "Section 31 and subsection 32(2) do not apply

with respect to a minor purchasing or obtaining, or attempting to purchase or obtain, cannabis if..." Minors are not allowed to buy this stuff, unless "...for the purpose of enforcing, or ensuring compliance..." or on the authorization of somebody whose duty it is to enforce. It doesn't make sense at any time in my opinion for a minor to be purchasing cannabis under any circumstances. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Hickes. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) For the purpose of this legislation, a peace officer can be under the age, which could be an 18-year old or younger, which is a peace officer or law enforcement. We're allowing that individual to do the work that they are assigned to do. This is not using minors, but this is for purposes if there is a bylaw or RCMP that is an 18-year old, technically he can't possess or attempt to buy cannabis, but if for the purposes of their work as a peace officer, and they need to do this, this protects them. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Hickes.

Mr. Hickes: Thank you, Mr. Chairman. I presumed that was a possibility in (b), somebody with that enforcement "authorizes a minor to take such action." That's the kind of the clause that's got me. That's almost like if I'm a member of the RCMP and I go to my 16-year-old daughter and I say, "Hey, I want to go bust these guys for selling for underage. Go in and try to buy something." Right?

I'm just saying that's the way I'm interpreting this clause. Maybe if that could be explained to me. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Through you, could I ask Mr. Carlson to elaborate on this? (interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. That would fall under the federal side of things. So the federal government is clear about younger than 18. Because in Nunavut a minor is younger than 19, there is that gap. It's conceivable, as the minister was saying, that a peace officer, an inspector, anyone that we want, to be able to enforce, needs this carve-out, otherwise they would not, for example, be able to even walk in the store legally. We need this carve-out in there to say that someone who is trying to enforce this Act and who has been authorized, for example, by their supervisor to enforce this Act, an 18-year-old can actually go ahead and do that. It's an exception to allow the Act to apply. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Hickes.

Mr. Hickes: Thank you, Mr. Chairman. Just a final comment, maybe when they're doing up the regs., if that could be just clarified and tightened up in the regs. on that section. It's just a suggestion. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Minister

Akeeagok.

Hon. David Akeeagok: Thank you, Mr. Chairman. I agree with the comment. We'll look into it. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Lightstone, you had a question?

Mr. Lightstone: Yes, Mr. Chairman. I would just like to clarify. I thought I heard the minister state that there's a possibility of using minors as inspectors. Did I hear correctly? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Yes, my official did say inspector. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: The government is going to hire minors as inspectors to walk into these establishments and ensure they are in compliance. Is that correct? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) It's very highly unlikely we will hire minors to do the inspections, but this allows for it, for law enforcement purposes, this would allow for anyone under 18, trying to do the work that they're assigned to do. (interpretation) Thank you, Mr.

Chairman.

Chairman: Thank you. Clause 34. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Clause 35. It's my understanding Mr. Netser has a motion they would like to introduce. Mr. Netser.

Committee Motion 001 – 5(2): Bill 7, Clause 35(6)(a)

Mr. Netser: Thank you. (interpretation) Clause 35(6)(a) seems to read that you will allow consumption of cannabis on school property after school hours. If that is true, I would like that removed. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Netser. If you could just give us a minute to get the motion distributed amongst the members, please.

Thank you. Everybody should have a copy of the motion in front of them by now. It appears that the motion is in order. To the motion. Are there any comments? Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I appreciate the minister for being in the hot seat. He's in a very difficult situation defending legislation that was forced upon us by the Liberal government, so Mr. Minister, I really appreciate you and your work to try to defend our youth.

(interpretation) Mr. Chairman, it states here that our schools in Nunavut may be used after school hours for the consumption of cannabis. That's what

the provision states. I would like to have that removed by a motion that I moved because we have to protect our children. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. To the motion. All those in favour. Opposed. The motion to amend is carried. Clause 35, as amended. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Mr. Lightstone, you had a question? Please go ahead.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. My question is regarding 35(7), Exception, prohibited places, hotel rooms, and (7) states that “This section does not apply to a room in a hotel, motel or other place where rooms are rented for sleeping accommodation, provided the room is used for sleeping accommodation only.” I am just curious to know why hotel rooms provide an exception. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok: Before I respond to this, or as soon as I respond to this, I’m going to request that I change one of my witnesses. If you allow me to respond to this, and then have a change of my witness, I would appreciate that.

For this particular section on the exception for the hotels, it’s to allow the hotels and the landlords the authority to have their own rules and regulations against smoking. That’s within their regulations. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. I was wondering if this exemption would be in conflict with the smoker’s responsibility. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Hotel owners and landlords; it would be their rules and they would let any of the potential people that are staying with them to know that. I don’t think there is contravention, which is why we’re trying to put this in the legislation. I think my legislator might want to elaborate a little more on this, if you allow that Mr. Chairman, for Mr. Ahlfors.

Chairman: Thank you. Mr. Ahlfors.

Mr. Ahlfors: Thank you, Mr. Chairman. To elaborate on the smoker’s responsibility, the *Tobacco Control and Smoke-free Places Act* has the same exception in it for smoking. It is identical to that provision, so there wouldn’t be a penalty because of that.

Chairman: Thank you. Does the committee agree for the minister to exchange witnesses?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Sergeant-at-Arms, if you could escort the new witness in, please.

Thank you. Minister Akeeagok, for the record, could you please introduce your

new witness

Hon David. Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Steven Shaddock is the Director of Policy for the Department of Justice. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Welcome. Clause 35, as amended. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Clause 36. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Does the minister have plans in how this will be communicated with folks across the territory, especially those living in public housing? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeeagok.

Hon David. Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Yes, there is a communication rollout that we're going to need to do. There are a number of legislative changes to different department and agencies, and we'll work with those to assist us. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Clause 36. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 37. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 38. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 39. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. Clause 39, Searches of places and things. Earlier I had made a comment that we need to maintain a balance between a certain level of authority, and I'm just worried that allowing these searches, if a peace officer believes on reasonable grounds that an offence under the Act has been committed, might be conceived of as being too much authority. I was wondering if the minister might want to comment to that. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon David. Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I'll ask Mr. Shaddock to respond to that question. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. Shaddock.

Mr. Shaddock: Thank you, Mr. Chairman. That's a provision that actually exists very similarly in other legislation, such as the *Wildlife Act* and the *Public Health Act*. In preparing the draft this provision and the ability to search using warrants, or even without warrants on the basis of reasonable grounds underwent constitutional analysis. We're confident that it complies with that. We definitely, in striking the balance, we gave strong consideration to essentially decades of

case law since the Charter has come out in terms of what is appropriate in these circumstances.

Now, we are aware that there have been some comments made out in the public, in the media as well, regarding the issue about searches without warrants. Again the Supreme Court has upheld these in circumstances where there are reasonable grounds. I've mentioned that a few times, and that's an objective legal test. It's not just simply a subjective idea of what's reasonable.

We wanted to take the opportunity to clarify that we definitely thought very long and hard about what is both legal and what is appropriate in terms of balancing personal rights and privacy with effective enforcement, because the law enforcement do need the ability to do this, as I said under this Act, as well as the *Wildlife Act*, the *Public Health Act*, and others. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Shaddock. Ms. Towtongie.

Ms. Towtongie: Thank you. On the grounds of reading this, I just heard it's an objective legal test, but it does look like it's a subjective test of the peace officer if he doesn't need a warrant, and constitutional law doesn't cover everything. If you are in a private premises or a private businessperson, the constitutional law cannot touch that private business or premises. How does that work out in this clause? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Towtongie. Minister Akeegok.

Hon. David Akeegok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Through you, Mr. Shaddock will respond to that question. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Shaddock.

Mr. Shaddock: Thank you, Mr. Chairman. I thank the member for the question. Although, yes, it is the inspector or the peace officer that will be the one making the decision, ultimately whether or not their decision was correct on reasonable grounds is still an objective test. The peace officer or inspector has to make a decision based on credible evidence. They have to corroborate if it's from another witness. These are tests that have been laid down through hundreds of cases over decades following the Charter.

Just to the member's comment about personal dwellings, she's absolutely right, section 8 of the Charter does provide protections against unreasonable search and seizure, as we'll get to, but the Act specifically carves out and requires a warrant for a dwelling, which is a personal residence. That's a situation where you can't have a search without a warrant. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Shaddock. Clause 39. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Clause 40. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. We are now officially half way through.

>>Applause

Clause 41. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 42. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 43. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 44. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 45. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 46. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 47. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 48. Ms. Towntongie.

Ms. Towntongie: Thank you, Mr. Chairman. Clause 48 authorizes an inspector or a peace officer to "...request the assistance of a by-law officer appointed under the *Hamlets Act* or the *Cities, Towns and Villages Act...*" to enforce this bill. Has the minister consulted with the municipalities of Nunavut as to their position on this clause, especially in relation to any possible financial outlays by the municipalities for salaries or insurance necessary to cover by-law officers engaged in such activities? Thank you,

Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Towntongie. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Yes, we have consulted with the municipalities on this and have advised them of this. As I mentioned, our Premier has received a letter from the Nunavut Association of Municipalities regarding Bill 7, and this is one particular section that they also want to discuss with me on this, so I look forward to have further discussions with the Nunavut Association of Municipalities on this and with any municipality that wants to visit. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Clause 48. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 49. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 50. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 51. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 52. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) In terms of offences involving minors, I wonder if the minister can give us an overview of the types of penalties that

will be assessed for maybe the most common offences anticipated regarding minors. (interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) *Iksivautaaq*. I think it's on the next section, which is the serious offence, the most serious offence of giving to a minor. That would be the harshest penalty. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Clause 52. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Clause 53. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) It's the same question that I tried to ask in the last section to the minister. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Could I ask, through you, Mr. Carlson to elaborate on that? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson, please go ahead.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. In terms of the specifics for

those very serious infractions of providing cannabis to a minor or encouraging a minor to purchase cannabis, those are the most serious penalties that we have in this Act. For a first offence, if a business were to be found guilty upon summary conviction, the fine would be \$2,500 at the least, all the way up to \$100,000. In terms of individuals, it's less. A first offence would be \$1,000, potentially up to \$50,000. In terms of hitting those high amounts, it would be up to the judge or justice at the time to make the decision of the amount, but those are examples of the specifics. It's higher for subsequent offences. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Thank you for that information. In terms of a case where a minor is caught, let's say, with a small amount of cannabis, I understand they would not face the serious consequences, with the intention being that once minors end up with criminal records, it can impact their future employment potential. It may not be under this section, but if the minister could explain how minors would be dealt with in that case. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) *Qujannamiik* for clarifying and the question. With this one, I'm going to ask, through you, Mr. Shaddock to elaborate. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Shaddock.

Mr. Shaddock: Thank you, Mr. Chairman. In the example that the member cited of a minor possessing cannabis, that would fall under what are called “fineable offences” and so the limits for that as outlined in the Act are a \$200 ticket or a \$2,000 ticket and would be dealt with by way of essentially a summary conviction. Despite that title, there wouldn’t be a criminal record *per se* that would go along with that for a minor. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. While we’re on the topic of minors, I was wondering: what offence would there be for parents who directly expose their children to second-hand cannabis smoke? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Through you, if I could ask Mr. Carlson to elaborate on the question. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. There’s no specific offence for somebody exposing someone else to second-hand smoke. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr.

Chairman. As one of the main focuses of legalization of cannabis is to ensure the protection of youth, I would think that there would be some sort of penalty for exposing them to any form of cannabis smoke, even secondhand. Could I ask for some clarification on that? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon David. Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) There is nothing in this legislation. I think it’s one of those that are very difficult to deal with. This deals with a lot of avoiding smoke and you’re not allowed to smoke near a minor, but we don’t have that particular offense leading if the parents are smoking near the minor. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Clause 53. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 54. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. Once again, I would like to revisit issue of the level of authority. Clause 54(2) – Arrests. It seems to be giving inspectors the authority to make arrests even without a warrant. Can the minister provide a little bit more detail into this? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon David. Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I’ll ask my legal

counsel, Mr. Shaddock to respond.
(interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Shaddock.

Mr. Shaddock: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the question, member. In these circumstances, yes, this provision would provide inspectors as well as peace officers to arrest, but only in those three enumerated situations. All of these essentially are related to in the course of an offence being committed. This provision provides an inspector or peace officer to be able to detain, essentially, someone for the purpose of completing the charge. It basically allows for people not to simply get away by literally running away. Again, it's been vetted by our legal and constitutional team so we're confident that it certainly aligns with the requirements under the Charter. As I said, it is something that you would find in other Acts similar to this. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. We're giving the cannabis inspectors the authority to stop and search a vehicle, make an arrest, and all the while there is a likelihood that this inspector could be a minor as well. I do think this is a considerable amount of authority that we're giving these inspectors. Correct me if I'm wrong. I do believe this is far greater authority than the liquor inspectors have. Is that correct? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeegok.

Hon David. Akeegok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman.
(interpretation ends) Through you, I'll ask Mr. Carlson to elaborate.
(interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. In terms of responding to the member's comments, just a quick note that that 18-year-old we were talking about would be a trained police officer in the example that we talked about. In terms of the other inspectors, what this Act does is allow for flexibility. It means that we can appoint inspectors to do different things and at different levels. For example, we could appoint individuals to enforce the full range of what is allowed for inspection, but we could also ask individuals to enforce or inspect for only parts of it.

What we would make sure of, we would make sure that an inspector has the training that they need to enforce the parts of the Act that we are asking them to. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. We're granting the inspectors all this authority through this Act, but we're only going to ask them to fulfill portions of their authority. Is that what was stated? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. For clarification, Mr. Carlson.

Mr. Carlson: What we recognize is that in all of the communities and for all of what we're trying to do, it's very

difficult to find people who can do all things at all times. What this Act does is allows the ability to set limitations or focuses on inspectors.

For example, we could ask our liquor inspectors, to be... . Or we could appoint them as inspectors to do certain parts of this Act, so in terms of your clarification, it would be yes, and we think it makes sense in Nunavut's context to use the resources that we have in the way that makes sense with the training and with their ability. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. I just want to get a little bit more clarification on the role of the inspectors. Are these individuals going to be given set times to work? Are they only allowed to use their authority between the hours they are given, say it's two hours a day or ten hours a week, or do they carry a badge and they're able to pull it out any time of day, and stop a vehicle and search and inspect? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) It would be whatever hours we assigned them to, and if required, they would have those necessary tools if needed. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr.

Chairman. The official indicated that there is going to be a certain level of training required to fill these responsibilities. My last question is going to be: what sort of training is going to be provided? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Whatever is contained in this Act, we would convert those into what is required training. We do this with liquor or with conservation officers and those, so we would use this Act to assist us in getting the level of training required.

As a minister, for this particular section, section 54, if we're going to appoint an inspector that is going to do this particular thing, they definitely will be trained to that level. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Towtongie.

Ms. Towtongie: Thank you, Mr. Chairman. My question is, and I do need a clarification, with this section aren't we opening a legal challenge. It's very broad powers for the peace officer and the legal rights of the individual if they are in a private residential dwelling. Would this open up the Government of Nunavut for a Charter challenge? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Towtongie. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) That is

a very good question, and it's constitutional in nature, so I'll ask Mr. Shaddock to respond on our behalf. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Shaddock.

Mr. Shaddock: Thank you, Mr. Chairman. I thank the member for the question. This provision does not provide any powers or authority to enter a dwelling to do an arrest or anything. The warrants, as I mentioned earlier, are required to go in and search a dwelling. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Clause 54. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Clause 55. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Chairman. I just have one question on this 55, as it sort of relates to clause 53, in my opinion anyway. When they are continually committing an offence, what would you consider a summary conviction or indictable conviction when you look at offences or punishments under the *Criminal Code of Canada*? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Akeegok.

Hon. David Akeegok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) That is a very good legal question, which I'll ask Mr. Shaddock to respond to. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Shaddock.

Mr. Shaddock: Thank you, Mr. Chairman. I think Mr. Ahlfors mentioned this earlier as well. The Act only creates possibility for summary convictions; not indictable. The Criminal Code and criminal law is determined by federal legislation only. This doesn't create any criminal offences whatsoever. It only relates to those fineable, general, and serious offences, but again, those are still all considered territorial offences and not crimes under the federal law. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Chairman. When we hear of convictions and they are found guilty of continually committing an offence, anything over two years is considered an indictable offence, so would that be the same similar case here if it was brought into territorial court? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. For clarification, Mr. Shaddock.

Mr. Shaddock: Thank you, Mr. Chairman. The territory does not actually have the jurisdiction to impose a penalty for an imprisonment of more than two years, and this legislation is in line with that. There can't be a punishment that goes beyond those two years. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Clause 55. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 56. Mr. Kaernerck.

Mr. Kaernerck (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I just have one question, if the minister can clarify. Clause 56 outlines the liability of a corporate office if a corporation commits an offence under Bill 7. However, a corporation is not defined in clause 2, the definition clause for Bill 7 and other references to corporation. Bill 7 refers to the definition in the *Business Corporations Act*. The definition of a corporation under the Act only applies to the territorial incorporated corporations. Would the minister clarify the liability for corporate offices or federally incorporated corporations, if such a corporation committed an offence under this Act? Just one question. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) The intention is for it to be for the territorial corporations. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Clause 56. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 57. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 58. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 59. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 60. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 61. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 62. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 63. Agreed? Mr. Main.

Mr. Main: Mr. Chairman, I have to express my concern with regard to clause 63. It authorizes the minister to "...enter into agreements regarding information...." I recognize there is a sub clause in there that tries to provide a certain amount of assurance to individuals saying that data will be anonymized and names will not be attached to it. If you look at the operation of the beer and wine store here in Iqaluit, that's a concern for some people. How is that information protected in terms of it may be sensitive and tied to individuals.

Can the minister explain why this clause was necessary given that information and hacking and all these things are so much of a concern in this day and age. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeeagok.

Hon David. Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I will refer this to Mr. Carlson to respond to that question, if you would allow me, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. This clause allows the minister to enter into information sharing agreements with various bodies for various things. We already have this type of language and we enter into these types of agreements in other areas of government work. For example, on the tax front, we have information sharing agreements with other jurisdictions. These help in many ways. On the one hand it might help with enforcement. If we think someone in one province is selling to minors in another, as an example, or in Nunavut, we could come up with this type of exchange of information.

Other examples, is research and understanding, and those would not require individual-level information. We would tailor the agreement to what we are hoping to achieve from it. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) The fundamental issue that it comes down to is: do we trust the government to handle this sensitive information and protect it from people who may want to access it by lawful means or otherwise. I don't know. I'm not sure that I do. I feel like this may be the best thing for the department, but I'm not sure if it's the

best thing for your average citizen on the street.

Why was it felt that this was necessary, especially considering that the NWT cannabis legislation didn't have a clause of this nature in there, which is our sister territory and very similar in a lot of ways? In terms of a justification, please. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeeagok.

Hon David. Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) As I stated in my opening comments, this is made-in-Nunavut legislation. To elaborate a bit more, could I ask Mr. Carlson on the reasons specific to this? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. In Nunavut we get lots of benefit from learning from provinces and other territories. It's really important at an operational level to go to Alberta and understand what they're doing and exchange information, to understand what Newfoundland is doing. In Nunavut where we have few resources and fewer people doing these types of operational work, we get a lot of benefit from the other provinces and territories. This type of clause, with respect to those groups, allows us to learn from and share information.

In terms of some of the other ones like an agent, when you are purchasing from an agent, they need to know who to send the product to and what your address is

and how to phone you if the product isn't in the warehouse. That type of detailed-level information would only be used for operations that you are voluntarily providing as a customer. The rest of the information exchange is at a much higher level. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson. You said that you are volunteering to share the information, but you're being told to give in the information. Mr. Main.

Mr. Main: Yes, exactly. Thank you, Mr. Chairman. Under 63(1) it says... I can understand why you would need to get aggregate information in terms of how much cannabis are you selling in each region of Nunavut, for example, but when it says, "...including personal information..." that right there is where the concern is for me, and I don't see why the government needs to exchange personal information with these parties here. I can totally see why you would need high-level information, but personal information? Again, I would like an explanation. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. For clarification, Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. A great example I think is for age verification. We might have access to data that proves somebody is above the age of 19. One of the member's questions earlier was "How are we as a government going to take steps to ensure that people purchasing from online agents are 19?" Providing this detailed level of information would allow us to confirm, as a government, for that

purpose. That is a great, in my view, purpose for why we might want to share detailed information, as a way to protect and to enforce other parts of the act. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Has the Information and Privacy Commissioner looked at this or been consulted? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Again, for clarification, Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. We've worked with our internal ATIPP coordinator with the government and have done some preliminary work. We will be working... We always keep privacy issues in mind when we're going through this. As we work out the operational details and as we consider each of these types of agreements as they come about, then we would apply the appropriate privacy lens, and that include engaging the commissioner directly on these issues. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Towtongie.

Ms. Towtongie: Thank you, Mr. Chairman. I need a clarification. This exchange of information; under the Jay Treaty, indigenous people can cross the border between the US and Canada with certain specific rights. This bill, if I smoke marijuana in Canada and I enter into US, where does that come into play? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Towtongie.

We're talking about Nunavut's legislation right now, not the Canadian one. I'm assuming the Canadian legislation would take care of cross-border issues. If you would clarify your question, please. Ms. Towtongie.

Ms. Towtongie: Thank you, Mr. Chairman. Where does the Jay Treaty for indigenous people come into play when we're going across the jurisdiction in Canada? Province, territory. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. I will ask Minister Akeeagok if he can clarify that please.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Currently I don't have that specific information on that agreement, so I won't be able to respond to that directly, but it appears, if it's a cross-border, then that's all federal and Bill 7 is territorial legislation. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Clause 63. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Clause 64. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 65. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 66. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 67. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 68. Agreed? Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. I have a question regarding clause 68, subsection 4...sorry...116.3(2)(a)(ii), Period of suspension or disqualification. "If a peace officer suspends a person's driver's licence, disqualifies a person from operating a motor vehicle or disqualifies a person from holding or applying for a driver's licence under subsection (1), the period of suspension or disqualification is the greater of

- (a) 24 hours, if the person is the driver of a motor vehicle is on a highway and the peace officer has reasonable grounds to believe that their ability to drive is adversely affected because they
 - (i) have consumed or otherwise introduced alcohol or another drug into the body, or
 - (ii) are fatigued;"

I was wondering if this second item of "fatigued" is being newly incorporated into the Act. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Through you, could I ask Mr. Shaddock to respond to that? (interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Shaddock.

Mr. Shaddock: Thank you, Mr. Chairman. That subsection is included because fatigue is just a kind of impairment and as you can see, these provisions that have been included here address not just cannabis impairment but alcohol. It's just to align to ensure all kinds of impairment will be included in the amended *Motor Vehicles Act*. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. I have to apologize. I'm starting to become adversely affected by "fatigue."

>> *Laughter*

I was just wondering what sort of basis they would use for suspending someone's licence for fatigue. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) For these related amendments, wherever we amend a section, that particular "fatigued" was already there and is there. If a certain section is being amended for cannabis, we have to include the whole thing and "fatigued" has always been in the Motor Vehicles. I would say that the motor vehicles experts would be in a better position to respond to this particular one. For the purpose of this related amendment, what we're doing is adding "cannabis" into this. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. Clause 68 is quite a lengthy one, but two pages down on page 45, which is still on clause 68, it refers to long-term suspension of driver's licences and for periods where suspensions are between 30 and 90 days, the licence is actually sent to the registrar. I was curious: does this mean that licences will be shipped out of the community in which they were suspended from? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Minister Akeeagok.

Hon David. Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) For the motor vehicles section, I don't have the officials here with me that would have the knowledge, unless what would be deemed a registrar. I don't know through you if the Minister responsible for Economic Development and Transportation can assist me on this, but it's this particular section that deals with the registrar and where those driver's licence go to, that would be dealt with through the Department of Economic Development and Transportation. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Minister Savikataaq, are you able to provide some more information on this, please? Thank you.

Hon. Joe Savikataaq: Thank you, Mr. Chairman. Yes, these licences would be shipped out of the community to the registrar, because not every community has a registrar. I believe they might be in

the regional centres, if not, it's here in Iqaluit. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Savikataaq. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Page 44, 116.3(2), “detectable amounts of another drug, as defined in the regulations...” It goes on to say in (d)(ii). It says, “at least the lower prescribed amount of another drug in their blood”, and just above that, (i), “at least 50 milligrams of alcohol in 100 millilitres of their blood.”

When people are driving under the influence of alcohol, they have a breathalyzer test. How will the people that are high on drugs be tested as to whether they are high or not? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Or driving under the influence? Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Netser. Minister Akeeagok.

Hon David. Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I'm going to ask Mr. Shaddock, who is with the Department of Justice. Law enforcement does have equipment now to test [for] drugs. I'll ask him to elaborate more some of that equipment or the procedure. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Did you have any more questions, Mr. Netser? Go ahead, please.

Mr. Netser (interpretation): Thank you. Let me find it first. We know now that

drugs can be in the form of a liquid and it obviously gets into their blood. How would they test this person... ? Here in (e) “at least 80 milligrams of alcohol... . Oh wait. Where did I see that? Okay. (iii), “at least the prescribed combined amounts of alcohol and another drug.” Will these officers carry around with them blood testing labs? (interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Netser. Minister Akeeagok.

Hon David. Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Yes, the RCMP and I had met with the Parliamentary Secretary, Bill Blair, who is overseeing the enforcement and health side. He assured us that for law enforcement that they are producing different kinds of equipment to test for cannabis and other drugs, so not just on alcohol. They are getting a portion of the tax to help pay for law enforcement to be trained and to use these equipment. That's what they are.

Mr. Speaker, if I may, we are getting into drafting sections. I request the House if I can switch my witness again. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Do members agree that the minister could switch out his witnesses?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Sergeant-at-Arms, could you please exchange witnesses.

Thank you. For the record, Minister

Akeeagok, if you could introduce your witness again, please.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman and members, for allowing a witness to return. I would again like to introduce Thomas Ahlfors, (interpretation ends) Legislative Counsel. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Did you want Mr. Ahlfors to make a comment now or not yet? Okay. Thank you. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you for telling me about the RCMP getting new blood testing equipment. If a person took strong Tylenol or just took strong painkillers, can that equipment detect whether that person took cannabis or prescribed painkillers? Thank you. Does that make sense?

Chairman: Thank you, Mr. Netser. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, that was completely clear. The police have been trained and they have put together, if necessary, blood sampling equipment and if they find that that person should not be driving because of that, the person would be questioned so they can find out if that person is drugged, then they would take care of the person that way. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): I'm done. Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Hickes, do

you have a question?

An Hon. Member: No.

>>*Laughter*

Chairman: Thank you. Just making sure you're awake.

>>*Laughter*

Clause 68. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. You may have noticed a little bit of confusion here and we're going to take a five-minute so we can figure out what the next move is. Thank you.

>>*Committee recessed at 21:43 and resumed at 21:49*

Chairman: Thank you. I would like to call the meeting back to order. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) May I please seek consent to go back to clause 65? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. The minister is seeking consent to go back to clause 65. Does the committee agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Minister Akeeagok, please go ahead.

**Committee Motion 002 – 5(2): Bill 7,
Clause 65(1)(u)**

Hon. David Akeeagok (interpretation):

Thank you, Mr. Chairman.

(interpretation ends) I move a motion that the following be added after paragraph 65(1)(u):

(u.1) regulating cannabis plants, including

- (i) their cultivation, and
- (ii) circumstances in which their cultivation is prohibited;

I move. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. The motion is being distributed amongst members, and the motion introduced to amend clause 65. To the motion. Thank you. All members now have a copy of the motion. To the motion.

Some Hon. Members: Question.

Chairman: Thank you. To the amendments. All those in favour. Thank you. Opposed. The motion to amend is carried. Clause 65, as amended. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Moving on. Clause 69. Thank you. The minister wants to introduce a motion on clause 69. Minister Akeeagok.

**Committee Motion 003 – 5(2): Bill 7,
Clause 69(9)**

Hon. David Akeeagok (interpretation):

Thank you, Mr. Chairman.

(interpretation ends) I move that the following be added after subclause 69(9):

(9.1) The English version of subsections 38(1) and (2) are amended by deleting "or the Minister, as the case may be."

I move. (interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you. We'll just wait a minute so that the motion is distributed amongst members.

Thank you. All members now have a copy of the motion. To the motion.

Some Hon. Members: Question.

Chairman: Question has been called. To the amendment. All those in favour. Thank you. Other questions on clause 69. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. While reading the provision, it states that in English that there will be an addition of "and cannabis" as written on page 48, under no. 17, (interpretation ends) So, my question is: Under the *Liquor Act*, are sales of liquor and cannabis going to be allowed from the same store, because this is an issue, I believe, in other jurisdictions. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Sorry again. There was a motion on the floor which we need to approve before we can go to questions. At that, I will ask clause 69, as amended, do we agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Now, Mr. Main, you had a question. I don't know if the minister was listening or not, but I will give it a try. Minister Akeeagok, please go ahead.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you. I also thank you for passing the motion. (interpretation ends) For whether we're going to physically sell cannabis in our liquor stores, we haven't gone that far. Through this legislation, we're going through online and one of the things through this is that we will have the ability to look for agents and look for licensees to do this. We haven't determined whether they're going to be directly in the liquor stores or not. At this point we don't have plans to putting it right into our liquor stores. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Just to clarify, there's nothing that would prohibit the sale of cannabis and liquor from the same facility? My understanding is that the reason why that's trying to be suppressed in other areas is because, when you combine the two drugs, they can have a compound effect. I wonder if this was taken into consideration. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Yes, that has been taken into consideration. There are a couple of jurisdiction that are going with a combination of liquor

stores and cannabis, but for Nunavut, for our legislation, it doesn't prohibit it and that's a debate that we will have further down the road. For our timing, we just didn't want to restrict or include. We're leaving it at that right now. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. Now, I don't know if my question is best suited at clause 69, the *Liquor Act*, or clause 71, the *Revolving Funds Act*, but I'll ask it and maybe we can seek clarification on. Anyway, during the last year and a half, many constituents have raised the question of revenues from the beer and wine store being designated for a specific use. The same questions were raised during the consultation about cannabis revenues. The same response was given that the Act states that the revenue has to be put back into the Consolidated Revenue Fund.

I was wondering if the minister had considered changing that Act to allow for a designated use of these revenues for specific purposes. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The reason why we're putting it into the Consolidated Revenue Fund is so that this House can have a choice of how to use those funds. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Mr. Chairman. There are several different funds that operate under the Government of Nunavut and those are passed through this House as well and are voted on, if I'm correct. If a new fund was created and designated for a specific purpose, whether it be mental health or constructing new public housing units, I don't know, those funds would have to go through the same voting process as the rest of the budgets. I don't see how that would be an issue. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Lightstone. And it's my understanding from this legislation, we're not really dealing how the money is going to be spent at this time, so I'm just going to overrule the question for now and if you can ask it at a different time and a different venue, it would be much appreciated. Do you have any other questions on 69? You don't. Clause 69. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Clause 70. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 71. Agreed? Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) If the minister could explain the need to add the \$8.5 million to the amount under 71(3). (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Minister

Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Through you, if I could ask Mr. Carlson to respond to that. (interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. The initial \$6.5 million limit was set many years ago at 30, so what we were finding is that not only were we getting very close to that limit already with liquor, and then we added the beer and wine store, which changes the amount of inventory, now we're adding cannabis. We know we've got interest from other communities for other beer and wine stores. We don't yet know what the arrangements will be in terms of holding on to inventory for cannabis. This allows the accounting flexibility to manage the next couple of years of change without having to come back to this House. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Did I understand you're going to be spending \$8.5 million for purchasing on pot? I'm just joking, Mr. Chairman.

>> *Laughter*

I don't have any other comments. Thank you.

Chairman: Thank you. It's a little too late in the evening for me to get your joke today.

>>Laughter

Clause 71. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Clause 72. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Chairman. When we look at 72(3), I have a question: in the three-metre radius surrounding; and you're wanting to replace it with, "was in a prescribed distance from..." Currently the Workers' Safety and Compensation Commission officers have been trained to lay charges if it's within a three-metre radius. What will your proscribed distance now be, and will that impact the Workers' Safety and Compensation officers? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I'll ask Mr. Carlson to respond to that. (interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Carlson.

Mr. Carlson: Thank you, Mr. Chairman. These are some of the earliest regulations that we will be putting through for cabinet consideration in August. We have not done that yet, so it's all subject to change, but the intent is to make the distance larger than the current three metres. Right now we're considering nine metres. What that does is that it makes it that much clearer to move people who are smoking away from, for example, entrances and exits to

buildings. That's something we heard about a lot during consultations. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Carlson. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Chairman. With the changes, will you guys also be changing the fine amounts currently in place? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) This would be a health decision by the Department of Health. It would not be under this legislation. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Chairman. I guess that sort of puzzles me, but an officer is going to be enforcing the fines and the charges, but has to suddenly consult with a health official. Is that what I'm hearing? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) For cannabis, the fines were defined and what are finable, those were defined in that particular section. What I'm referencing, and I'm mentioning is: this is the *Tobacco Control Act*, and they also have their

own fines. Those fines are not determined by this legislation. This is allowing the legislation to allow for distance where people can not smoke. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. As a part of Simeon Mikkungwak's question, I would like to ask: under (interpretation ends) section 72(1), "This section amends the *Tobacco Control Act*, S.Nu. 2003,c.13." Does that deal with cannabis smoking? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) It seems to be just tobacco. (interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Through you, could I ask Mr. Ahlfors to respond to that question? Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Ahlfors.

Mr. Ahlfors: The *Tobacco Control Act* currently only covers tobacco. However, Bill 3, which was in Committee of the Whole earlier today, will expand it to cover smoking of any substance, including cannabis. It is any smoking that will be covered by that Act, by Bill 3. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Employees are able

smoke tobacco any time they wish. How about government or hamlet employees? Will they be able to smoke cannabis now because it's going to be legal? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This Act amends the distance where any smokable substance can be smoked. Maybe I'll say it in English. (interpretation ends) Anywhere, for any of the public places, we have put certain parameters, but at the same time, it's up to each of the landlords to determine what can be smoked, if it's cannabis.

There is also, through each of the employers... . And this has gone through a number of rounds, including our government... . Is developing our own employer's policies on whether cannabis is acceptable within the buildings, or whether they are fit for duty; those sorts of things. Those are the employers' responsibilities to determine. They will have to determine those. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) What is the government's position on the employees smoking cannabis during working hours? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Netser. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) We're

currently developing the policies in our human resource manuals when it comes to this, but the last one that I've seen is that we're treating like if somebody walks in as if they had been drinking. It's not welcome and I would think that we would work towards that. It's going to be: are you fit to work? And if you're not fit to work because you're intoxicated, then you don't have to be in the workplace. Those are the very things on our policy fronts that we still have to work towards, but I'm glad that you asked that for us to be able to state what we think and what our policies should be shaping to. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. We're on clause 72. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Clause 73. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 74. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 75. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 76. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 77. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 78. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 79. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Last but not least, clause 80. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to hear more from the minister about these (interpretation ends) regulations. (interpretation) When will the (interpretation ends) first batch (interpretation) of regulations be ready for implementation? When will they be ready? I think they'll be working on them. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Main. Minister Akeeagok.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. As I was mentioning earlier, we're expecting the first to be introduced in August. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. Mr. Main.

Mr. Main (interpretation): Yes, I just wanted to comment, Mr. Chairman, once you introduce the (interpretation ends) regulations, (interpretation ends) keep in mind that we'll be scrutinizing them carefully and discussing at meetings as a regular member caucus. The department will be given authority if they're approved. We'll have to scrutinize you. I just want you to know beforehand. Thank you, Mr. Chairman. It is not a question and I'm done.

Chairman: Thank you. Ms. Towtongie.

Ms. Towtongie: Thank you, Mr. Chairman. I just wanted clarification; I see the *Motor Vehicles Act* being amended. Is there anything in consideration to the *Labour Standards Act* because employees will be affected by this Act? Has that been considered? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Towtongie. We're on clause 80, which is basically the coming into force of this bill, and your question is not really related to this. We will move on to the next member. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. These pieces of legislation presently being dealt with affect what we just dealt with and they are identified in Bill 7. For example, it will have an impact on those living in public housing and the Department of Health. How do you intend to proceed? When will you be working on this? Will it be this fall or before one year is over? Will amendments be made to the other legislation before it is implemented? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Again, Mr. Mikkungwak, this clause is about the coming into force, not about what's happening to other departments or whatever in the fall. If you don't have a question regarding the coming into force of this Act, I will move on to the next member. Do you have any questions on clause 80, yes or no? Go ahead, Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Chairman. I'll rephrase my question. There are a number of particular Acts that have been identified in Bill 7, which

is going to be coming into force. Will those amendments be worked on immediately, similar to the regulations, once the bill is passed? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Minister Akeeagok.

Hon David. Akeeagok (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Clause 80 has one, two, and three sections. Each of the sections that we have just covered is going to be coming into force. For the *Tobacco Act* and the *Motor Vehicles Act*, they would come in as soon as this is assented. For section 23, we're going to have to wait until the federal government passes their Acts. There are at least three different ways that we're putting this into force. Section 80, subsections 1, 2, and 3 cover very adequately. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Clause 80. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Do members agree to Bill 7 as amended and reprinted?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. I didn't want to go through all that again.

>> *Laughter*

Do members agree, according to Rule 62(2), that Bill 7, as amended and reprinted, can immediately be placed on the orders of the day for third reading?

Some Members: Agreed.

>> *Applause*

Chairman: Thank you. Minister Akeeagok, do you have any closing comments?

Speaker (interpretation): Going back to the orders of the day. Report of the Committee of the Whole. Mr. Rumbolt.

Hon David. Akeeagok (interpretation): I'm sure that we will be talking about it in more detail, so I don't have much to say. I would just like to thank everyone for being here because this is important to Nunavut. I'm very glad that we were able to work together and thank you for the amendments.

Item 20: Report of the Committee of the Whole

Mr. Rumbolt: Thank you, Mr. Chairman. It has been a long day. We have been here for pretty well 15 hours now.

I would also like to thank my staff and Nunavummiut whom we consulted with on this bill. I appreciate it.

Mr. Speaker, your committee has been considering Bills 3, 4, 5, 6, and 7 and would like to report that Bills 3, 4, 5, and 6 are immediately ready for third reading and that Bill 7, as amended, is immediately ready for third reading as amended, and that two committee motions were adopted. And, Mr. Speaker, I move that the Report of the Committee of the Whole be agreed to. Thank you, Mr. Speaker.

Thank you very much, Mr. Chairman, for chairing the meeting very adequately late in the evening. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Akeeagok. On behalf of the committee, I would like to thank you and your staff and everybody who has helped put this together here. I know that we're tight for time and it needed to be done. It's good in a way because we got to debate most of this on TV. Most times folks at home don't get to see how we debate bills like this behind the scenes. I think, in a good way, that is good. Again I thank you and your staff for the work gone into this.

Speaker (interpretation): Thank you. There is a motion on the floor. Is there a seconder? Thank you, Ms. Sheutiapik. The motion is in order. All those in favour of the motion, please raise your hand. Thank you. All those opposed. The motion is carried.

>> *Applause*

Moving on with the orders of the day. Third Reading of Bills. Minister of Finance, Minister Akeeagok.

Sergeant-at-Arms, can you please escort the witnesses out.

Item 21: Third Reading of Bills

Bill 04 – Appropriation (Operations & Maintenance) Act, 2018-2019 – Third Reading

As we have completed everything we need to do in Committee of the Whole, I will now rise to report progress to the Speaker. Thank you.

Hon. David Akeeagok (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I move,

seconded by the Hon. Member for Aggu, that Bill 4, *Appropriation (Operations and Maintenance) Act, 2018-2019*, be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. The motion is in order. All those in favour of the motion, please raise your hand. Thank you. The motion is carried and Bill 4 is ready for assent. Thank you.

Third Reading of Bills. Minister of Justice, Minister Ehaloak.

**Bill 03 – Cannabis Statutes
Amendment Act – Third Reading**

Hon. Jeannie Ehaloak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) I move, seconded by the Hon. Member for Quttiktuq, that Bill 3, *Cannabis Statutes Amendment Act*, be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. The motion is in order. All those in favour of the motion, please raise your hand. Thank you. All those opposed. The motion is carried and Bill 3 is ready for assent.

Third Reading of Bills. Minister of Finance, Minister Akeeagok.

**Bill 05 – Supplementary
Appropriation (Capital) Act, No.
1, 2018-2019 – Third Reading**

Hon. David Akeeagok: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet South, that Bill 5, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2018-2019*, be read for the third time. Thank you, Mr.

Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. The motion is in order. All those in favour of the motion, please raise your hand. All those opposed. The motion is carried and Bill 5 is ready for assent.

Going to the orders of the day. Third Reading of Bills. Minister of Justice, Minister Ehaloak.

**Bill 06 – An Act to Amend the
Judicature Act and Other Acts in
Relation to Judges, 2018 – Third
Reading**

Hon. Jeannie Ehaloak: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Quttiktuq, that Bill 6, *An Act to Amend the Judicature Act and Other Acts in Relation to Judges*, be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. The motion is in order. All those in favour of the motion, please raise your hand. Thank you. All those opposed. The motion is carried and Bill 6 is ready for assent.

Going to the orders of the day. Third Reading of Bills. Minister of Finance, Minister Akeeagok.

**Bill 07 – Cannabis Act – Third
Reading**

Hon. David Akeeagok: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Cambridge Bay, that Bill 7, *Cannabis Act*, as amended and reprinted, be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. The motion is in order. All those in favour of the motion, please raise your hand. Thank you. All those opposed. The motion is carried and Bill 7 is ready for assent.

>>Applause

Mr. Clerk, will you please determine if the Commissioner of Nunavut is ready to enter the Chamber to give assent to bills.

Assent to Bills

Commissioner Nellie Kusugak (interpretation): Welcome. As Commissioner of Nunavut, I am pleased to give Assent to the following bills:

- Bill 3, *Cannabis Statutes Amendment Act*;
- Bill 4, *Appropriation (Operations and Maintenance) Act, 2018-2019*;
- Bill 5, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2018-2019*;
- Bill 6, *An Act to Amend the Judicature Act and Other Acts in Relation to Judges, 2018*; and
- Bill 7, *Cannabis Act*.

Summer's warmth will embrace us soon. As you prepare to return home to your constituencies, I wish all of you a very safe season on the land and water with your families and constituents.

I also would like to thank you for your hard work and that you will be going back to your families. I am very pleased about it. Thank you very much.

>>Applause

Speaker (interpretation): Going to the orders of the day. Item 22. *Orders of the Day*. Mr. Clerk.

Item 22: Orders of the Day

Clerk (Mr. Quirke): Thank you, Mr. Speaker. *Orders of the Day* for June 14:

1. Prayer
2. Ministers' Statements
3. Members' Statements
4. Returns to Oral Questions
5. Recognition of Visitors in the Gallery
6. Oral Questions
7. Written Questions
8. Returns to Written Questions
9. Replies to Opening Address
10. Petitions
11. Responses to Petitions
12. Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters
13. Tabling of Documents
14. Notices of Motions
15. Notices of Motions for First Reading of Bills
16. Motions
 - Motion 9 – 5(2)
17. First Reading of Bills
18. Second Reading of Bills
19. Consideration in Committee of

- the Whole of Bills and Other
Matters
20. Report of the Committee of the
Whole
 21. Third Reading of Bills
 22. Orders of the Day

Thank you.

Speaker: No applause tonight?

>>*Laughter*

>>*Applause*

(interpretation) Thank you. In accordance with the authority provided to me by Motion 4 – 5(2), this House stands adjourned until Thursday, June 14, at nine o'clock in the morning.

Sergeant-at-Arms.

>>*House adjourned at 22:32*

